

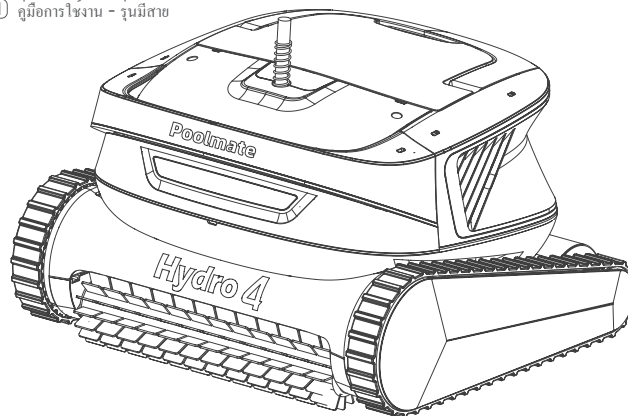
# Poolmate

[www.poolmatebot.com](http://www.poolmatebot.com)

# Poolmate Hydro4

## Robotic Pool Cleaner

- EN **User Manual** - Corded Version
- CN **用户手册** - 有线版
- ES **Manual del Usuario** - Versión alámbrica
- DE **Benutzerhandbuch** - Kabelgebundene Version
- FR **Manuel d'utilisation** - Version câblée
- TR **Kullanım kılavuzu** - Kablolu Versiyon
- CZ **Uživatelská příručka** - Kabelová verze
- SK **Užívateľská príručka** - káblová verzia
- RU **Руководство пользователя** - проводная версия
- IT **Manuale utente** - Versione cablata
- PT **Manual do Usuário** - Com fio
- NL **Gebbruikershandleiding** - Versie met snoer
- TH **คู่มือการใช้งาน** - รุ่นมีสาย



# Table of Contents

Disclaimer	02
Precautions	03
Main parts	04
Robot	04
Power supply	05
Tethering cable	05
Connection and Operation	06
Connection and Application	06
Indicator Definition	07
After Cleaning	08
APP	09
Download the Poolmate Bot APP	09
Bluetooth Connection	09
Homepage	11
Manual Mode	11
My	11
Remote control	11
Appointment	13
Routine Maintenance	14
Clean the filter screen	14
Storage	15
Troubleshooting	15
Product Parameters	16
After-sales	16

## Disclaimer

Please read this Disclaimer carefully before using Poolmate Hydro 4. By using the product, it shall be deemed as the approval and acceptance of all contents of this disclaimer.

---

**Poolmate will not assume any compensation liability for personal injury and property loss (including direct & indirect losses) caused by the following reasons during using this product:**

1. Damages due to the operation by the operator in poor physical or mental condition.
2. Personal injury and property loss caused by the subjective intention of the operator.
3. Compensation for any damage arising from accidents.
4. Failure to follow the correct guidance of this Manual to assemble or operate the product.
5. Other damage caused by improper operation of the robot due to self-modification or replacement with accessories or parts not manufactured by Poolmate.
6. Damages caused by using products not manufactured by Poolmate or imitated on the products of Poolmate.
7. Compensation for damages caused by operation error or subjective judgment error of the operator.
8. Improper operation caused by natural wear, corrosion, wire aging and other problems of the robot.
9. Other losses not covered in the scope of responsibilities of Poolmate.

# Precautions

EN

- ⚠ Warning: please read this User Manual carefully and use this product as per the Manual. The Company is not responsible for any loss or damage caused by improper use.

---

- ⚠ Warning: Due to its protection rating, the power supply should not be put into water, but placed in a dry and cool place 3m away from the pool edge and at least 0.1m above the ground, and protected from direct sunlight. Moreover, the power supply needs to be reliably grounded and shall be connected to a circuit with ground fault circuit interrupter (GFCI), and the GFCI shall be tested for normal operation before use.

---

- ⚠ Warning: Children are not allowed to use this product without supervision by their parents.

---

- ⚠ Warning: The parts of this product can only be disassembled and repaired by authorized and trained professionals of the dealer, otherwise warranty will be invalid and personal injury may be caused.

---

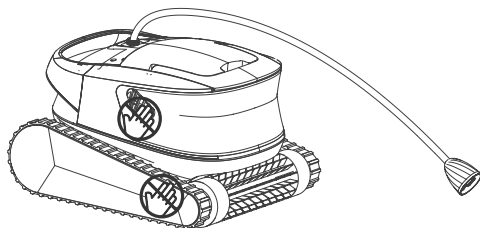
- ⚠ Warning: If the robot and power supply are used at temperatures higher than the specified operating temperature or exposed to intense sunlight for a long time, their high-temperature protection will be triggered, making them powered off, or in severe cases, causing damage to the product.

---

- ⚠ The robot cannot be used in other working environments but only in the water of the pool. And no one is allowed to enter the pool while the robot is working.

---

- ⚠ Do not touch the rotating part directly with your hands while the robot is working.



- ⚠ When putting the robot into or taking it out of water, hold the handle and do not pull up the tethering cable directly.

---

- ⚠ Do not use this product in the pool if liquid flocculant or other clarifying agents are added in the water, because the filter of the robot may be blocked or damaged.

---

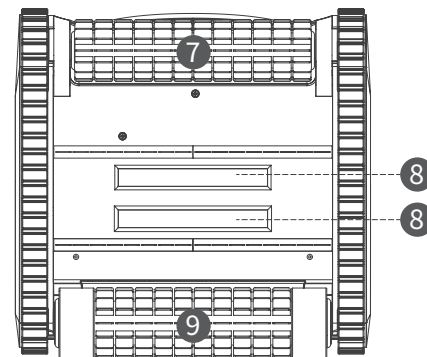
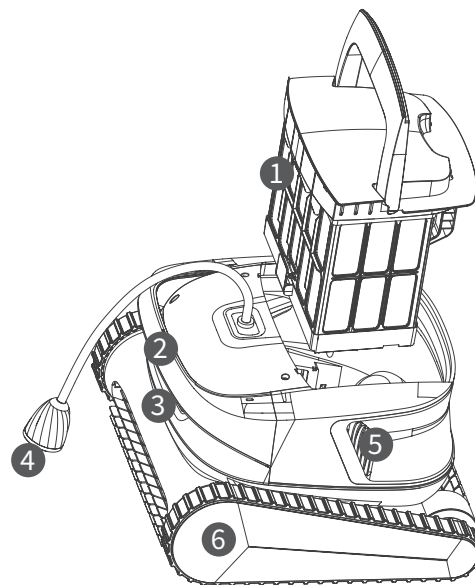
- ⚠ Please use the robot in the following calibrated environment:

Operating depth	0.5-3 m
Operating temperature	10-35°C
pH	7-7.8
Salt	Max. 5000 ppm
Chlorine	Max. 4 ppm

# Main parts

## Robot

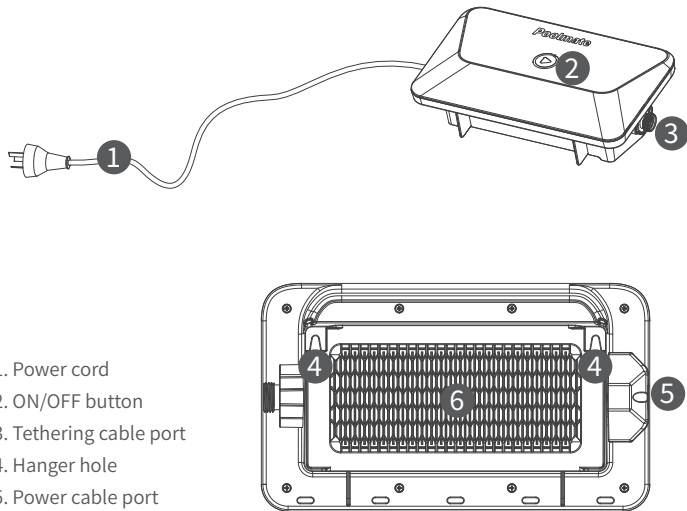
EN



1. Filter basket
2. Handle
3. Indicator
4. Tethering cable connector
5. Water outlet
6. Drive wheel
7. Active brush
8. Water inlet
9. Driven brush

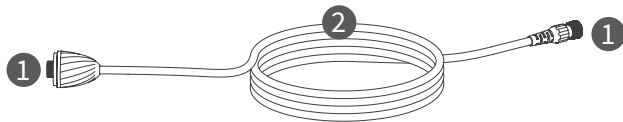
## Power supply

EN



1. Power cord
2. ON/OFF button
3. Tethering cable port
4. Hanger hole
5. Power cable port
6. Heat sink

## Tethering cable



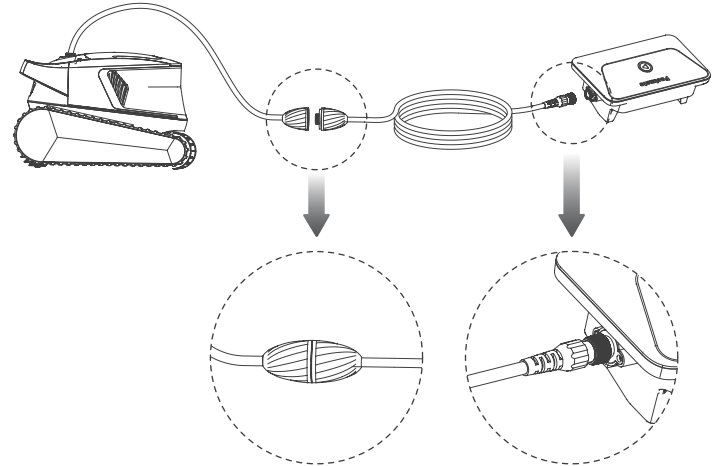
1. Tethering cable port
2. 12m tethering cable

## Connection and Operation

EN

### ① Connection and Application

1. Connect the 12m tethering cable to the robot and the power supply respectively and tighten the nuts.

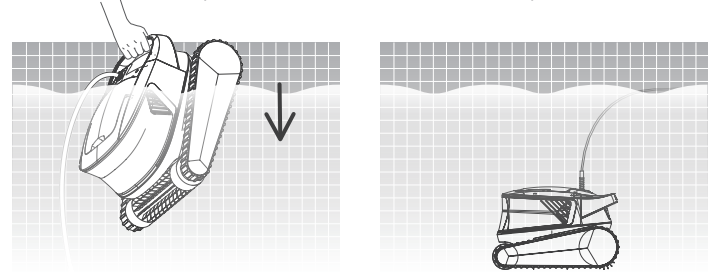


\* The power supply should be placed at least 3 m away from the pool edge in a cool and dry place (placed on a table or hung on the wall), and kept away from direct sunlight.

#### ▲Note:

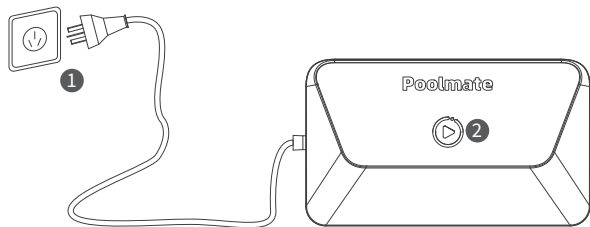
1. After turning on the robot, place it steadily on a flat surface and wait about 20 seconds for it to complete the self-inspection and sensor calibration.
2. Do not shake the robot or float it in water during this period, otherwise calibration may fail and the robot might not start.
3. Once the robot indicator is set in standby mode, put the robot into the pool for use.

2. Put the robot in the pool and turn on it after it sinks to the pool floor.



\* Appropriate length of tethering cable should be placed into water to allow the robot to clean all areas of the pool. If the tethering cable in the water is not long enough, the robot may tilt its head or fail to clean all the pool.

3. Plug the power cord on the left side of the power supply into the socket
- ① (AC 100-120V/200-240V/50-60Hz), and then the yellow light of the ON/OFF button
  - ② of the power supply will always be on and the robot will reach standby state.



## ② Indicator Definition

### Robot

Function description	Display on Hydro4 Body
Self-checking	White light flowing
Standby in water	Yellow light flowing
Not in water	Orange light flowing
Pause cleaning	Green light steady on
Cleaning in progress	Green light flowing
Robot abnormal	Refer to the "Error Details"

### Power supply

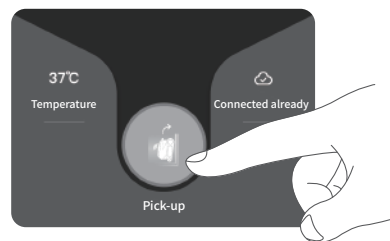
Function description	Display on Hydro4 Power supply
Standby	Yellow light steady on
Cleaning in progress	Green light steady on
Pause cleaning	Green light breathing
Robot abnormal	Flash in red
Firmware updates	White light breathing
Reset successfully	Blue light flashing three times

## Error Details

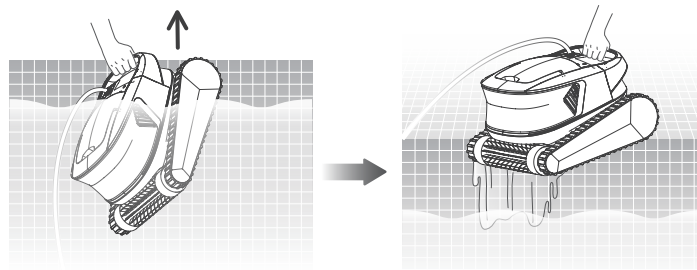
Error description	Display on Hydro4 Body
Robot not in water	Orange light flowing
Abnormal operating voltage	Red light steady on
Accelerometer failed	Red light steady on
Angular accelerometer failed	Red light steady on
Drive motor blocked	Blue light steady on
Left pump motor blocked	Red light steady on the right, while purple light steady on the left
Right pump motor blocked	Red light steady on the left, while purple light steady on the right
All pump motors blocked	Purple light steady on
Abnormal robot communication	No light display

## ③ After Cleaning

1. The robot can stop at the lane line of the pool through the "Pick-up" function of the APP.



2. Hold the robot's handle and pull it out of water, and hang it on the water for 10-20 seconds to drain the water inside.



\* Do not pull the tethering cable directly on the water surface to avoid breakage and damage.

# APP

EN

## ① Download the Poolmate Bot APP

Poolmate Bot APP:  
(Applicable to iOS 11.0/Android 7.0 and above)  
Scan the QR code or visit iOS App Store/Google Play/Poolmate's website to download.



2. Click "Go to connect".



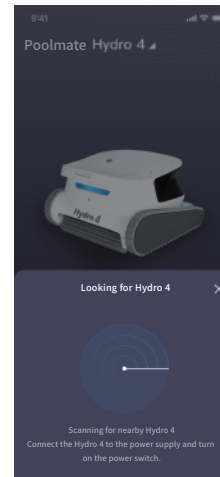
EN

## ② Bluetooth Connection

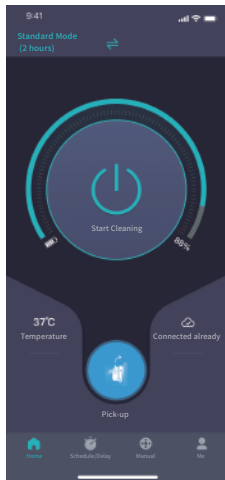
1. Click "Poolmate Hydro 4" on the "Device Selection" page.



3. When finding a new device, click on it to connect, and then enter the "Home" page after successful connection.



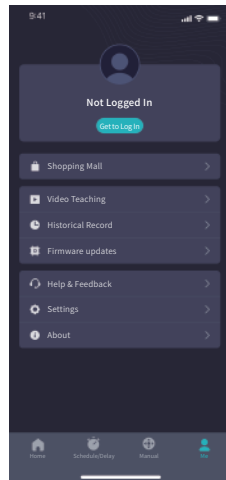
### 3 Home



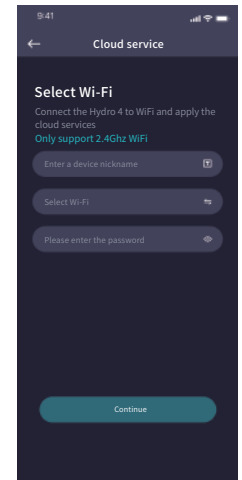
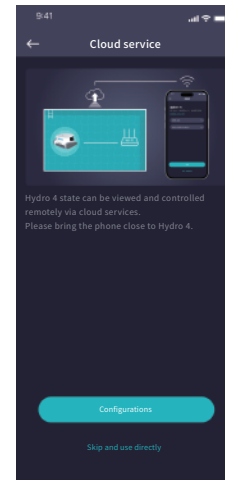
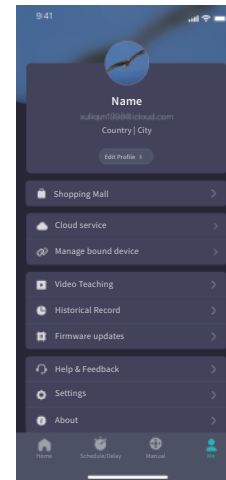
### 4 Manual Mode



### 5 My

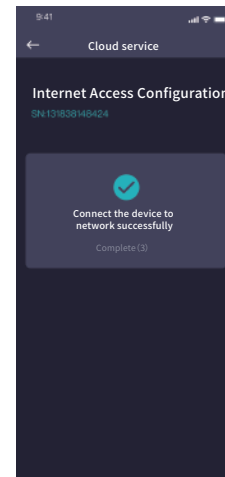
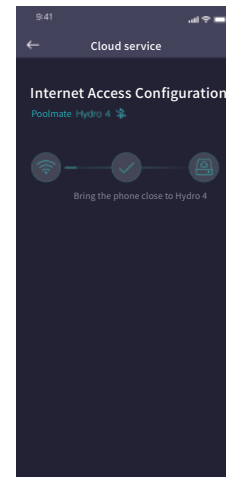
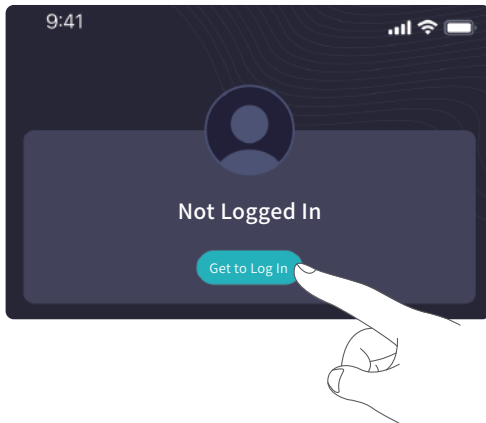


2. In the "Cloud Service" interface, follow the prompts to connect the robot to the network, and then apply the remote control function.



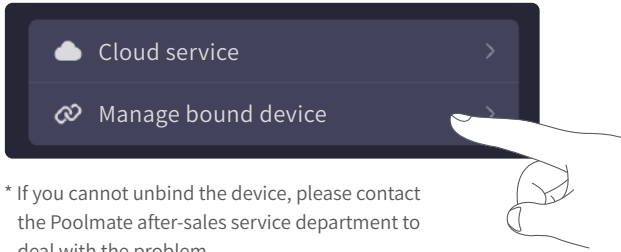
### 6 Remote Control

1. It is required to log in to your Poolmate account before enabling "Remote Control".



3. You can unbind the devices and add new devices in the “Manage Devices”.

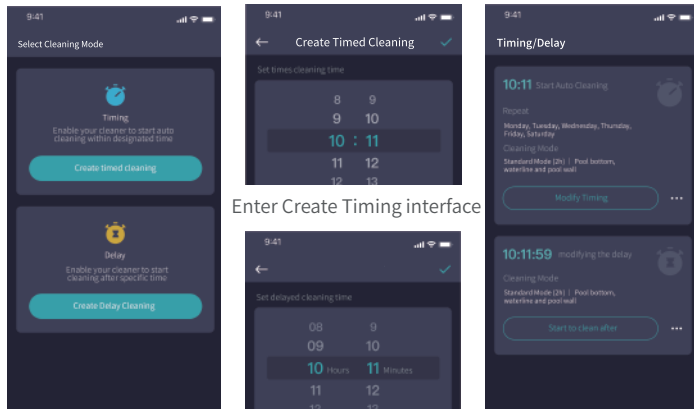
EN



\* If you cannot unbind the device, please contact the Poolmate after-sales service department to deal with the problem.

## 7 Appointment

When the cleaner is in a holding state and is placed in the swimming pool, Create Appoint Cleaning can be performed to complete unattended operation.



Enter Create Timing interface

Create Appoint Cleaning Plan

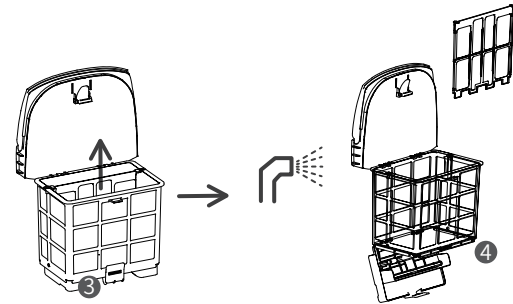
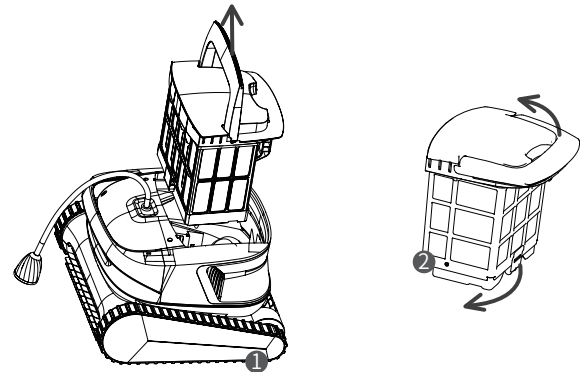
Enter Create Delay interface

Complete Appointed Cleaning Plan

# Routine Maintenance

Clean the filter screen

EN



\* To ensure the cleaning performance of the robot, it is recommended to replace the filter screen at least every three months during use.

## Storage

If the robot is not used for a long time, please follow the following steps:

1. Clean the filter basket thoroughly and place it inside the robot;
2. Make sure there is no water left in the robot;
3. Store indoors in a cool and dry place at 5-45°C.

EN

## Troubleshooting

Fault Description	Possible causes	Troubleshooting Method
The tethering cable is knotted	The tethering cable is not spread in order	Unplug the power cord of the power supply and reorganize the tethering cable
	There are obstacles in the pool	Remove obstacles
	The robot runs for a long time	Manually organize the tethering cable
The robot is not started	There is no voltage from wall outlet	Check the wall outlet for voltage
	The power cord is not plugged in properly	Plug in the power cord
	The cable is not connected between the power supply and the robot	Check whether the cable is connected properly
	The robot is not put in water	Put the robot into water
	The track is stuck by foreign object	Check if the track is stuck and remove foreign object
	The robot or power supply is electrically damaged	Check the error code and contact the after-sales dealer
The robot moves but fails to clean the pool effectively	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object
The robot can't climb walls	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	The impeller is blocked by foreign object	Check whether the impeller is blocked and remove foreign object
	The temperature or pH value is inappropriate	Use the robot in a pool with the required temperature and pH
	There is algae on walls	Check the chemical level in the water and scrub the walls
The robot only cleans a portion of the pool	The power supply is placed improperly	Position the power supply properly so that it can reach all areas of the pool
	The tethering cable is not long enough	Unplug the power cord of the power supply and reorganize the tethering cable
	The filter basket is blocked	Clean the filter basket
	There are obstacles in the pool	Remove obstacles

## Product Parameters

Robot size	398 * 405 * 253 mm
Robot weight	6.5 kg
Power supply size	290 * 170 * 103 mm
Power supply weight	1.5 kg
Cable length	15 m
Rated input voltage	AC 100-120V/200-240V, 50-60Hz (The actual applicable voltage can be found on the product label.)
Input Power	150W max
Operating depth	0.5-3 m
Recommended maximum pool size	12 m
Cleaning zone	Floor, wall, lane line
Filtering flow	Up to 320 L/min
Filter accuracy	180 μm
Moving speed	12 m/min
Active brush	Support
APP	Support
Water temperature display	Support
Remote control	Support

EN

## After-sales

1. For any questions or technical problems, please contact us by the Email of Poolmate After-Sales Department or contact the E-chat official customer service staff.  
After-sales Email:  
support01@poolmatebot.com--Europe  
support02@poolmatebot.com-Asia & Oceania  
support03@poolmatebot.com--North and South Americas & Africa
2. You can check the teaching video in the App menu, official website support and WeChat official account for a better use experience.

## Poolmate

This Manual is subject to updating without prior notice. The latest version is available on Poolmate official website: <https://www.poolmatebot.com>

免责声明	18
注意事项	19
主要部件	20
机器人	20
电源控制盒	21
浮力线	21
连接与操作	22
连接使用	22
指示灯定义	23
清洁完成后	24
APP	25
下载Poolmate Bot APP	25
蓝牙连接	25
首页	27
手动模式	27
我的	27
远程操控	27
预约	29
日常维护	30
清洗滤网	30
储存	31
故障排除	31
产品参数	32
售后	32

## ❗ 免责声明

任何用户在使用Poolmate Hyrdo 4之前, 请仔细阅读本声明。  
一旦使用本产品, 即视为对本声明全部内容的认可和接受。

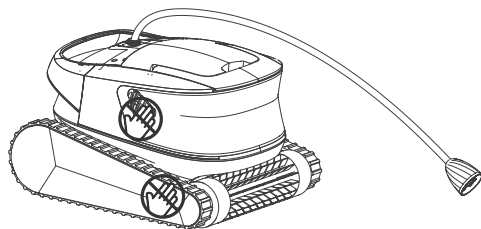
使用本产品时, 因下列原因造成人身伤害, 财产损失等(包括直接或间接损失),  
Poolmate不承担赔偿责任:

1. 操控员在身体或精神状况不佳的情况下使用, 造成的损害。
2. 操控员的主观故意造成人身伤害, 财产损失等。
3. 因事故发生而引起的任何有关损害的赔偿。
4. 未按本手册的正确引导对本产品组装或操控。
5. 自行改装或更换非Poolmate生产的配件或零件, 致使整个机器人运行不良而造成  
的其他损害。
6. 使用非Poolmate生产的产品或仿制Poolmate的产品, 造成的损害。
7. 操控员操作失误或主观判断失误造成的损害赔偿。
8. 机器人自然磨损、锈蚀、线路老化等问题造成机器人的运行不良。
9. 其他不属于Poolmate责任范围内的损失。

# 注意事项

CN

- ▲ 警告: 请仔细阅读使用说明书并按照说明书使用本产品。如因使用不当而造成任何损失伤害, 本公司概不负责。
- ▲ 警告: 控制盒防护等级有限, 不可入水, 控制盒需放置在池边3m以外且离地面0.1m以上的干燥阴凉处使用, 避免阳光直射。并且控制盒需要可靠接地, 必须连接在具有接地故障电流漏电保护 (Ground Fault Circuit Interrupter) 的电路上使用, 并在使用前测试GFCI是否正常工作。
- ▲ 警告: 除非有家长在场监督, 否则严禁儿童靠近和使用本产品。
- ▲ 警告: 本产品只能由经过授权培训的经销商专业人员拆换和维修配件, 否则会失去保修权利, 并有可能造成人身伤害。
- ▲ 警告: 机器人和电源控制盒在超出规定的工作温度使用中或经受高强度长时间的日晒可能会导致触发高温保护而自动断电, 严重时甚至造成产品的损坏。
- ▲ 机器人只能在泳池的水中使用, 不可在其他工作环境使用本产品; 机器人在工作时, 禁止人员进入泳池。
- ▲ 在机器人工作时, 请勿直接用手触摸旋转的旋转组件。

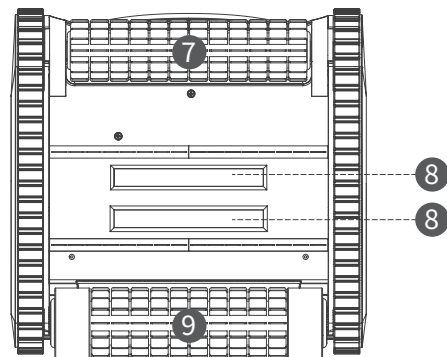
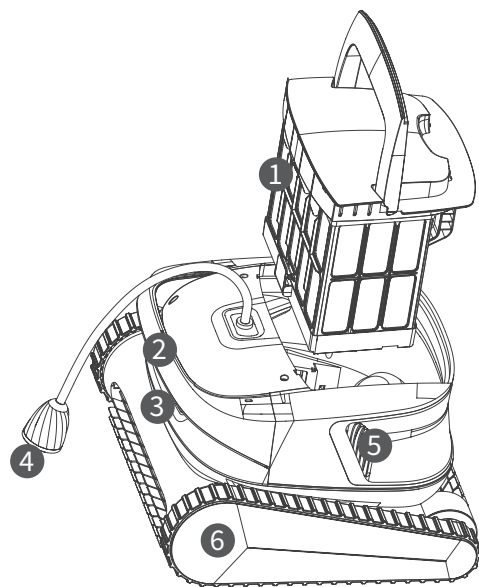


- ▲ 机器人放入水中或从水中取出, 需握住提手, 禁止直接提拉浮力线缆。
- ▲ 不可在添加了液体絮凝剂或其他澄清剂的泳池水中使用本产品, 否则可能会阻塞和损坏机器人的过滤组件。
- ▲ 请在以下标定的环境中使用机器人:

工作水深	0.5-3 m
工作温度	10-35°C
pH	7-7.8
盐	最大 5000 ppm
氯	最大 4 ppm

# 主要部件 机器人

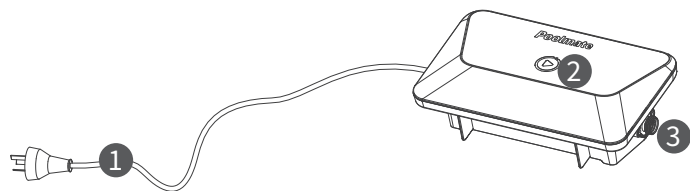
CN



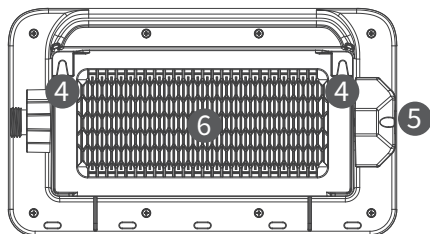
1. 滤篮
2. 提手
3. 指示灯
4. 浮力线接插件
5. 出水口
6. 驱动轮
7. 主动刷
8. 进水口
9. 从动刷

## 电源控制盒

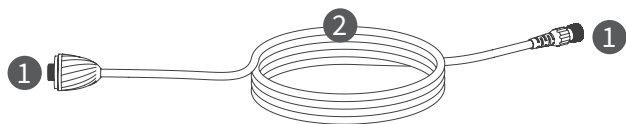
CN



1. 电源线
2. 启停键
3. 浮力线接口
4. 挂孔
5. 电源线接口
6. 散热背板



## 浮力线



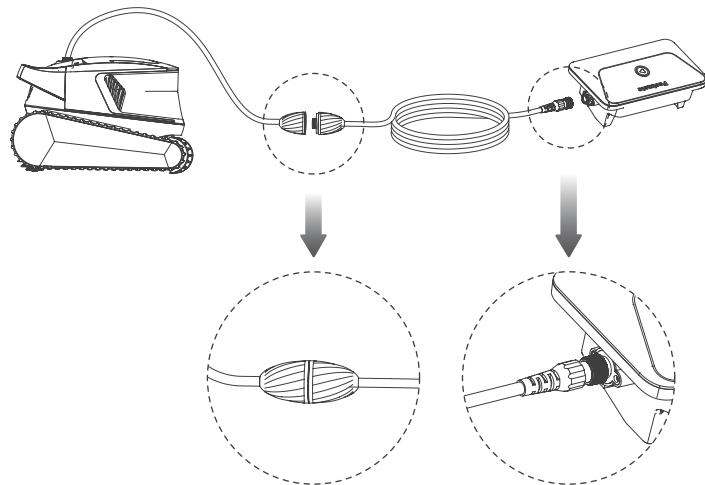
1. 浮力线接口
2. 12米浮力线

## 连接与操作

CN

### ① 连接使用

1. 将12米浮力线分别接入机器人和电源控制盒，并拧紧螺母。

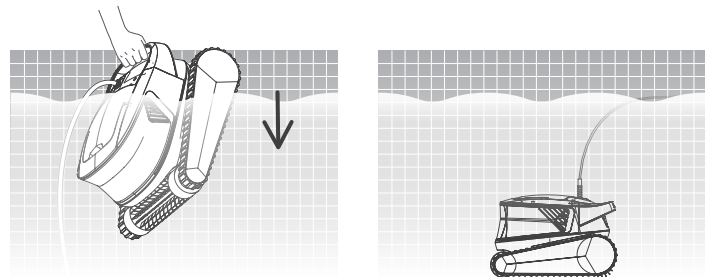


\*控制盒需放置在远离池边至少3 m的阴凉干燥处(放置在桌上或挂在墙壁上), 避免阳光直射。

#### ▲ 注意:

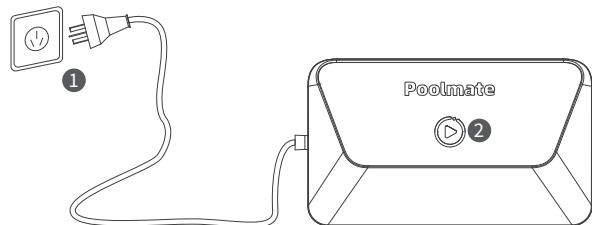
1. 开机后, 请将机器平稳放置在平地上, 等待约20秒完成自检与传感器校准。
2. 期间请勿晃动或将机器放入水中漂浮, 否则可能导致校准失败并无法启动。
3. 待主机指示灯变为待机状态, 可将机器放入泳池中使用。

2. 将机器人放入泳池中, 待机器人沉入池底后即可开始使用机器人。



\*需将浮力线缆适量放入水中, 以确保机器人能清洁到泳池的各个区域, 水中的浮力线缆不够长会导致机器人翘头或无法清洁。

3. 将控制盒左侧的电源线插入电源①(AC 100-120V/200-240V / 50-60 Hz), 此时控制盒启停按键②黄灯常亮, 机器人进入待机状态。



## ② 指示灯定义

### ■ 机器人

功能描述	Hydro4主机显示
自检中	白色流动
水中待机	黄色流动
未入水	橙色流动
暂停清洁	绿色常亮
正在清洁	绿色流动
机器人异常	见“错误详情”

### ■ 电源控制盒

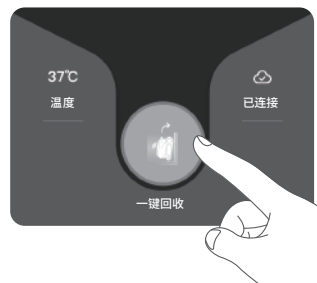
功能描述	Hydro4控制盒显示
待机中	黄色常亮
正在清洁中	绿色常亮
暂停清洁	绿色呼吸
机器人异常	红色闪烁
固件升级	白色呼吸
重置成功	蓝色快闪三次

### ■ 错误详情

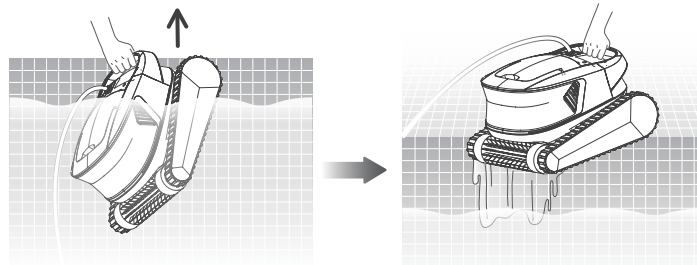
错误描述	Hydro4主机显示
机器人未入水	橙色流动
工作电压异常	红色常亮
加速度计失效	红色常亮
角速度计失效	红色常亮
驱动电机堵转	蓝色常亮
左泵电机堵转	右半边红色常亮, 左半边紫色常亮
右泵电机堵转	左半边红色常亮, 右半边紫色常亮
全部泵电机堵转	紫色常亮
机器人通信异常	无灯光显示

## ③ 清洁完成后

1. 机器人可通过APP中的“一键回收”来使机器人靠到泳池水线位置。



2. 提住机器人的提手将其拉出水面, 并悬在水面10-20s让其排除内部的水。



\*水面时禁止直接拉拽浮力线缆以免造成断裂、损坏。

# APP

CN

## ① 下载Poolmate Bot APP

Poolmate Bot APP:  
(适用于iOS 11.0/Android 7.0及以上版本)  
扫描二维码下载或者访问 iOS App Store/  
Google Play/Poolmate官网进行下载。



## 2. 点击“去连接”。



CN

## ② 蓝牙连接

### 1. “设备选择”页面点击选择“Poolmate Hydro 4”。



### 3. 发现新设备后，点击进行连接，连接成功后即可进入“首页”。



### ③ 首页



### ④ 手动模式



### ⑤ 我的

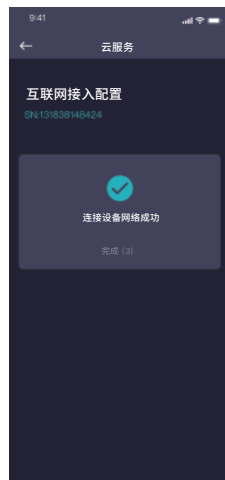
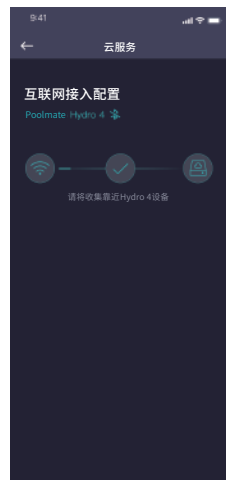
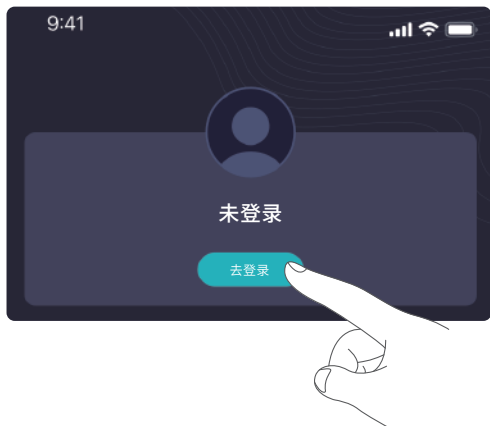


2. 在“云服务”界面根据提示对机器人进行配网操作,成功连接网络后则可使用远程控制的功能。



### ⑥ 远程控制

1. 使用“远程控制”需要先注册登录Poolmate账号。



3. 可以通过“管理设备设备”来解绑设备和添加新设备。

CN



\* 若遇到无法解绑的情况时可随时联系Poolmate售后进行处理。

## 7 预约

在机器人处于待机状态并放置在泳池水中时,可进行创建预约清洁,完成无人值守。



创建预约清洁计划

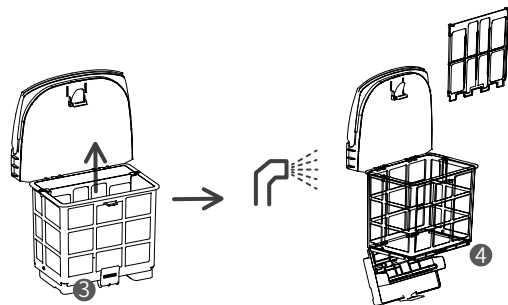
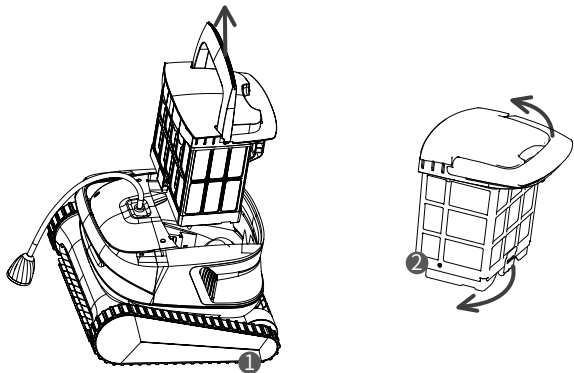
进入创建延迟界面

完成预约清洁计划

## 日常维护

### 清洗滤网

CN



\*为保证机器人的清洁性能,建议使用时至少每三个月内更换一次滤网。

如果机器人长时间放置不使用, 请按照下面步骤操作:

1. 彻底清洁滤篮, 然后将其放入机器人内;
2. 确保机器人内没有水残留;
3. 存放在5-45°C的室内阴凉干燥处。

## 故障排除

故障现象	可能原因	排除办法
浮力线缆打结	浮力线缆未完全解开	拔掉控制盒电源线, 重新整理浮力线缆
	泳池内有障碍物	移除障碍物
	机器人长时间运行	手动整理浮力线缆
机器人未启动	墙上插座没有电压输出	检查墙上插座是否有电压
	电源线未插好	插紧电源线
	控制盒和机器人线缆未连接	检查线缆是否连接正常
	机器人未放入水中	将机器人放入水中
	履带被异物卡住	检查履带是否被卡住并清除异物
	机器人或控制盒电气损坏	查看错误代码并联系售后经销商
机器人移动但无效清洁泳池	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	叶轮被异物堵塞	检查叶轮是否被堵塞并清除异物
机器人无法爬墙	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	叶轮被异物堵塞	检查叶轮是否被堵塞并清除异物
	不合适的温度或pH值	在符合要求的温度和PH的泳池中使用
	墙上有藻类	检查水中的化学物质水平并擦洗墙壁
机器人只清洁泳池的一部分区域	控制盒摆放位置不合理	将控制盒放在合适的位置, 使其可以到达泳池各区域
	水中浮力线缆不够长	拔掉控制盒电源线, 重新整理浮力线缆
	过滤篮堵塞	清洗过滤篮
	泳池内有障碍物	移除障碍物

## 产品参数

机器人尺寸	398 * 405 * 253 mm
机器人重量	6.5 kg
控制盒尺寸	290 * 170 * 103 mm
控制盒重量	1.5 kg
线缆长度	15 m
额定输入电压	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (实际可用电压见于产品标签)
输入功率	最大150 W
使用水深	0.5-3 m
建议最大泳池尺寸	12 m
清洁区域	池底、池壁、水线
过滤流量	可达320 L/min
过滤精度	180 μm
移动速度	12 m/min
主动刷	支持
APP	支持
水温显示	支持
远程控制	支持

## 售后

1. 有任何疑问或者技术问题请发送邮件至Poolmate售后或联系官网E-chat客服人员。  
售后邮箱地址：  
support01@poolmatebot.com--欧洲  
support02@poolmatebot.com --亚洲&大洋洲  
support03@poolmatebot.com-- 北美洲&非洲
2. 您可在App菜单、官网支持和微信公众号内查看视频教程, 以获取更好的使用体验。

## Poolmate

本指南如有更新, 恕不另行通知。

您可以进入Poolmate官网查询最新版本: <https://www.poolmatebot.com>

# Índice

ES

Declaración de responsabilidad	34
Precauciones	35
Componentes principales	36
Limpiador	36
Caja de control de potencia	37
Cable de flotabilidad	37
Conexión y operación	38
Conexión y uso	38
Definición de luz indicadora	39
Después de finalizar la limpieza	40
APP	41
Descargar la APLICACIÓN Poolmate Bot	41
Conexión bluetooth	41
Página de inicio	43
Modo manual	43
Mio	43
Control remoto	43
Cita	45
Mantenimiento diario	46
Limpieza de la malla de filtro	46
Almacenamiento	47
Solución de fallas	47
Parámetros del producto	48
Posventa	48

## ! Declaración de responsabilidad

ES

Cualquier usuario debe leer atentamente esta declaración antes de utilizar Poolmate Hydro 4. Una vez utilizado este producto, se considera que reconoce y acepta todo el contenido de esta declaración.

---

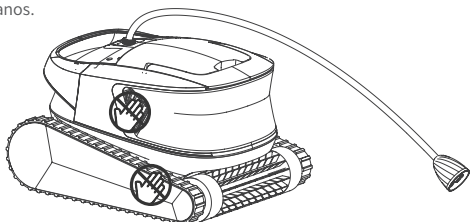
**Al utilizar este producto, Poolmate no asume la responsabilidad de la indemnización por lesiones personales, daños a la propiedad, etc. (incluidas las pérdidas directas o indirectas) causados por las siguientes razones:**

1. Daños causados por el uso del operador en malas condiciones físicas o mentales.
2. Lesiones personales, daños a la propiedad, etc. causados por la intención subjetiva del operador
3. Indemnización por los daños y perjuicios derivados de la ocurrencia del accidente.
4. Montaje o manipulación de este producto sin cumplimiento de las instrucciones correctas de este manual.
5. Otros daños causados por mal funcionamiento de todo el limpiador derivado de la automodificación o el reemplazo de accesorios o piezas no producidos por Poolmate.
6. Daños causados por el uso de productos no producidos por Poolmate o por productos de imitación de Poolmate.
7. Indemnización por daños y perjuicios causados por errores de operación o juicio subjetivo del operador.
8. Mal funcionamiento del limpiador causado por su desgaste, deterioro, envejecimiento de línea naturales y otros problemas.
9. Otras pérdidas que no estén comprendidas en el ámbito de la responsabilidad de Poolmate.

# Precauciones

ES

- ⚠ **Advertencia:** Lea atentamente el manual de instrucciones y utilice este producto de acuerdo con este manual. La Compañía no será responsable de ninguna pérdida o lesión causada por un uso inadecuado.
- ⚠ **Advertencia:** La caja de control tiene un nivel de protección limitado y no puede entrar al agua. La caja de control debe colocarse en un lugar seco y fresco a 3 m del borde de la piscina y a 0,1 m del suelo para evitar la luz solar directa. Y la caja de control debe estar conectada a tierra de manera confiable y debe estar conectada a un circuito con protección contra fugas de corriente de falla a tierra (interruptor de circuito de falla a tierra) y probar si el GFCI está funcionando correctamente antes de usarla.
- ⚠ **Advertencia:** Está estrictamente prohibido que los niños se acerquen y usen este producto a menos que estén supervisados por sus padres.
- ⚠ **Advertencia:** Este producto solo debe ser retirado, reemplazado y reparado por profesionales autorizados y capacitados del distribuidor, de lo contrario, se perderán los derechos de garantía y será posible producir lesiones personales.
- ⚠ **Advertencia:** Si el limpiador y la caja de control de potencia que usen bajo una temperatura superior a la de funcionamiento especificada o que estén sometidos a una exposición solar prolongada y de alta intensidad pueden activar la protección contra altas temperaturas y apagarse automáticamente y, en casos graves, incluso causar daños al producto.
- ⚠ El limpiador solo se puede usar en el agua de la piscina, y no se puede usar en otros entornos de trabajo; Mientras el limpiador está funcionando, las personas tienen prohibido ingresar a la piscina.
- ⚠ Mientras el limpiador está funcionando, no toque el conjunto giratorio directamente con las manos.



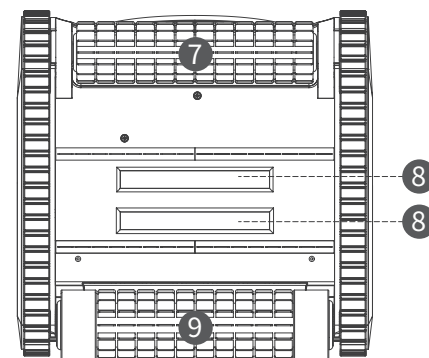
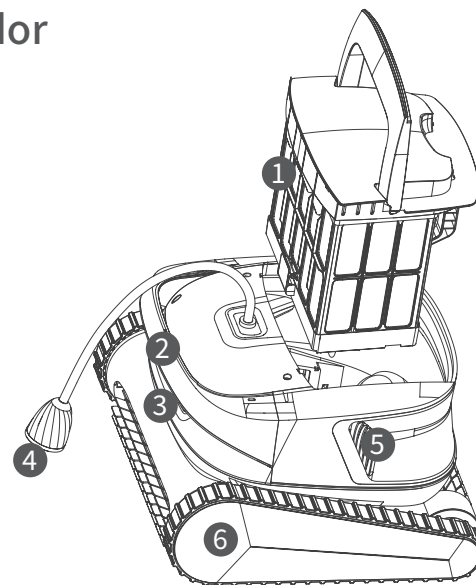
- ⚠ Al poner el limpiador en el agua o sacarlo del agua, debe sujetar el asa, está prohibido levantar directamente el cable de flotabilidad.
- ⚠ No utilice este producto en el agua de la piscina con floculantes líquidos u otros agentes clarificantes, ya que se puede bloquear y dañar los componentes de filtración del limpiador.
- ⚠ Utilice el limpiador en el siguiente entorno especificado:

Profundidad del agua de trabajo	0.5-3 m
Temperatura de Trabajo	10-35°C
pH	7-7.8
Sal	5000 ppm máx.
Cloro	4 ppm máx.

# Componentes principales

## Limpiador

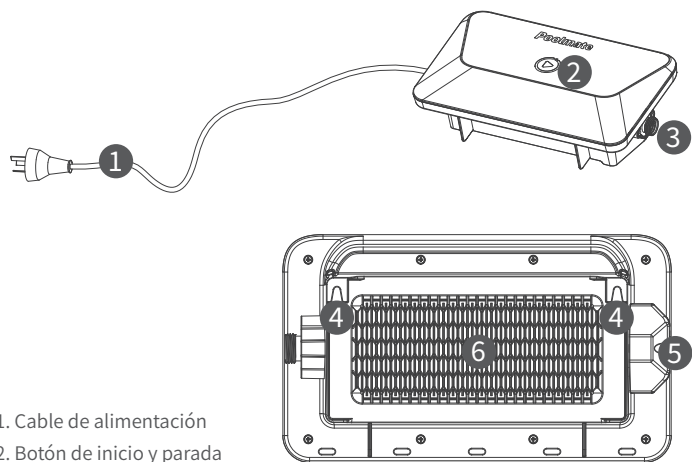
ES



1. Cesta de filtro
2. Asa
3. Luz indicadora
4. Conector de cable de flotabilidad
5. Salida de agua
6. Rueda motriz
7. Cepillo activo
8. Entrada de agua
9. Cepillo seguidor

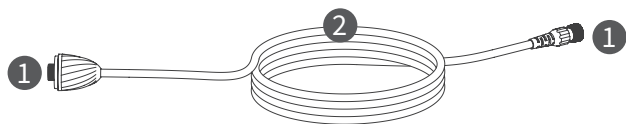
## Caja de control de potencia

ES



1. Cable de alimentación
2. Botón de inicio y parada
3. Interfaz de cable de flotabilidad
4. Agujero para colgar
5. Interfaz del cable de alimentación
6. Placa posterior de radiación

## Cable de flotabilidad



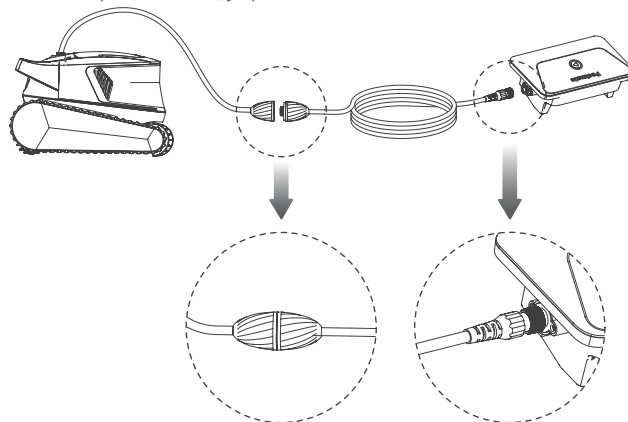
1. Interfaz de cable de flotabilidad
2. Línea de flotabilidad de 12 m

## Conexión y operación

ES

### 1 Conexión y uso

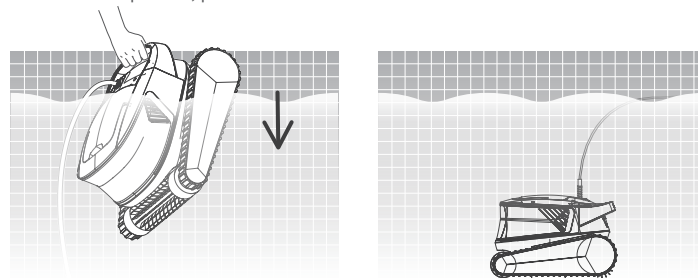
1. Conecte el cable de flotabilidad de 12 m al limpiador y a la caja de control de potencia respectivamente, y apriete las tuercas.



\*La caja de control debe colocarse en un lugar fresco y seco al menos a 3 metros del borde de la piscina (colocar sobre una mesa o colgar en la pared) para evitar la luz solar directa.

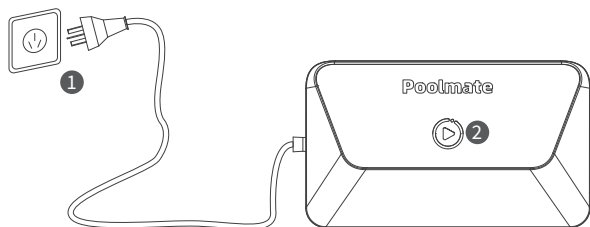
#### ▲ Atención:

1. Una vez encendido, coloque la máquina suavemente en un sitio plano y espere unos 20 segundos para completar la autoinspección y la calibración del sensor.
  2. No agite ni ponga la máquina en agua para flotar durante este período, ya que podría fallar la calibración y no arrancar.
  3. Cuando la luz indicadora de la unidad principal se pone en modo de espera, podrá colocar la máquina en la piscina para su uso.
2. Coloque el limpiador en la piscina, cuando el limpiador se hunda hasta el fondo de la piscina, puede comenzar a usarlo.



\*Es necesario colocar de forma adecuada el cable de flotabilidad en el agua para garantizar que el limpiador pueda limpiar todas las áreas de la piscina. Si el cable de flotabilidad en el agua no es lo suficientemente largo, hará que el limpiador incline su cabeza, o no pueda limpiar.

3. Conecte el cable de alimentación en el lado izquierdo de la caja de control a la fuente de alimentación ① (CA 100-120V/200-240V / 50-60 Hz). En este momento, la luz amarilla del botón de inicio y parada ② de la caja de control siempre está iluminada y el limpiador entra en estado de espera.



## ② Definición de luz indicadora

### Limpiador

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Visualización del host Hydro4
Autodiagnosticando	Flujo blanco
En espera en el agua	Flujo amarillo
No en el agua	Flujo naranja
Suspensión de limpieza	Luz verde siempre iluminada
Limpiando	Flujo verde
Anomalía del limpiador	Ver "detalles del error"

### Caja de control de potencia

#### Botón de inicio y parada

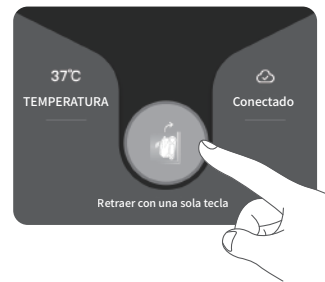
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	Caja de control y visualización de boya de Hydro4
En espera	Luz amarilla siempre iluminada
Limpiando	Luz verde siempre iluminada
Suspensión de limpieza	Luz verde intermitente
Anomalía del limpiador	Luz roja intermitente
Actualización de firmware	Luz blanca intermitente
Restablecimiento exitoso	Destello de luz azul tres veces

### Detalles del error

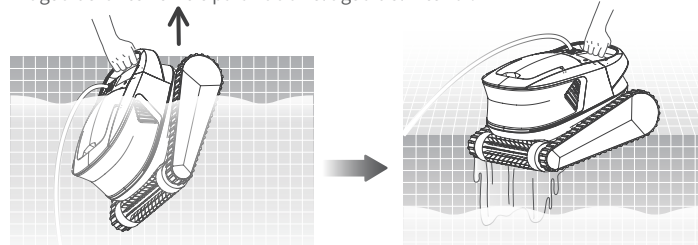
Descripción del error	Visualización del host Hydro4
Limpiador no en el agua	Flujo naranja
Voltaje anormal de funcionamiento	Luz roja siempre iluminada
Falla del acelerómetro	Luz roja siempre iluminada
Falla de velocimetría angular	Luz roja siempre iluminada
Bloqueo del motor de accionamiento	Luz azul siempre iluminada
Bloqueo del motor de bomba izquierdo	Luz roja siempre iluminada en la mitad derecha y luz púrpura siempre iluminada en la mitad izquierda
Bloqueo del motor de bomba derecho	Luz roja siempre iluminada en la mitad izquierda y luz púrpura siempre iluminada en la mitad derecha
Bloqueo de todos los motores de la bomba	Luz púrpura siempre iluminada
Comunicación anormal del limpiador	Sin visualización de luz

## ③ Después de finalizar la limpieza

1. El limpiador puede moverse a la línea de flotación de la piscina a través de la "reciclaje con una tecla" en la aplicación.



2. Sostenga el asa del limpiador, sáquelo del agua y cuélguelo en la superficie de agua durante 10-20 s para vaciar el agua del interior.



\*Está prohibido tirar del cable de flotabilidad directamente cuando se está en la superficie de agua para evitar roturas y daños.

# APP

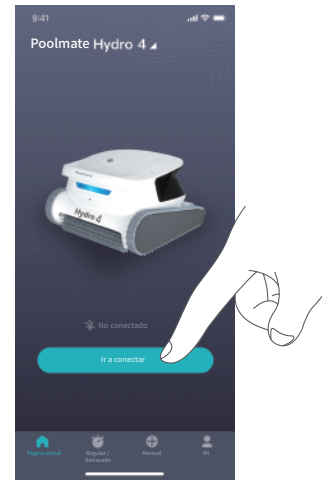
ES

## 1 Descarga de la aplicación Poolmate Bot

Aplicación Poolmate Bot:  
(Disponible para iOS 11.0/Android 7.0 y versión superior)  
Escanee el código QR o visite iOS App Store / Google Play / el sitio web de Poolmate para descargarla.



2. Haga clic en "Ir a conectar".



ES

## 2 Conexión Bluetooth

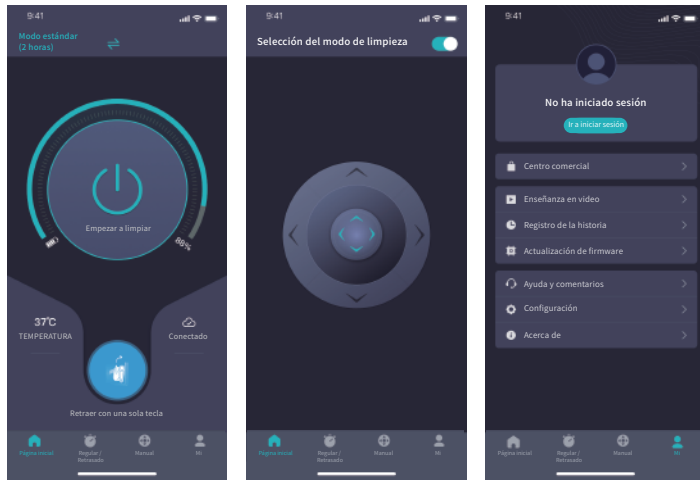
1. Haga clic en "Poolmate Hydro 4" en la página de "selección de dispositivos".



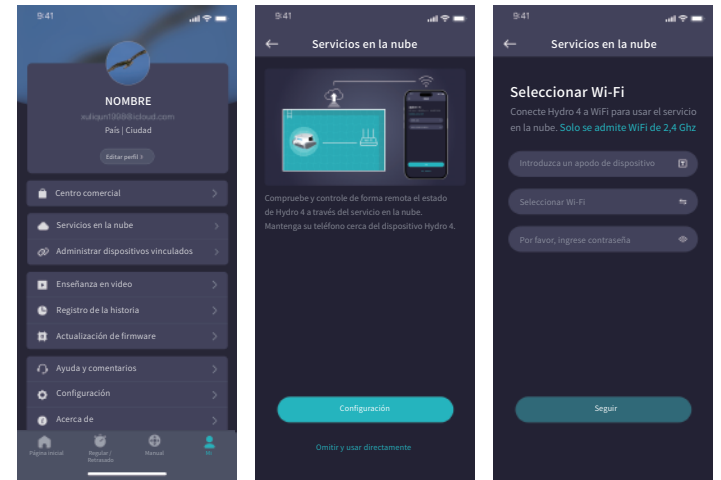
3. Después de descubrir el nuevo dispositivo, haga clic para conectarse y pueda ingresar a la "Página de inicio" después de que la conexión sea exitosa.



### ③ Página de inicio ④ Modo manual ⑤ Mio

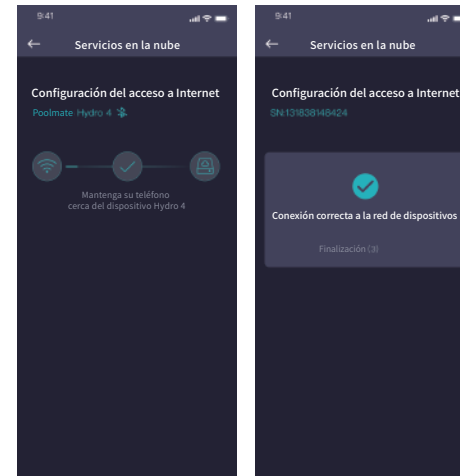
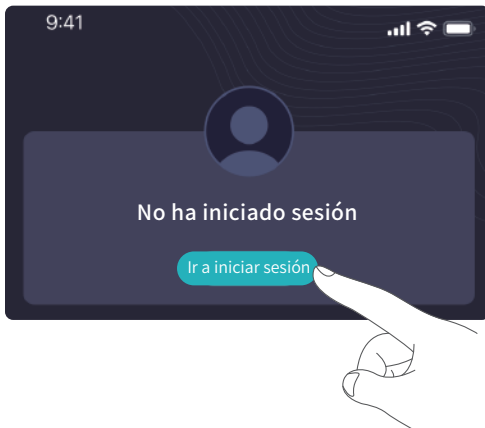


2. Configure el limpiador de acuerdo con las indicaciones de la interfaz "Servicios en la nube" y use la función de control remoto después de conectarse con éxito a la red.



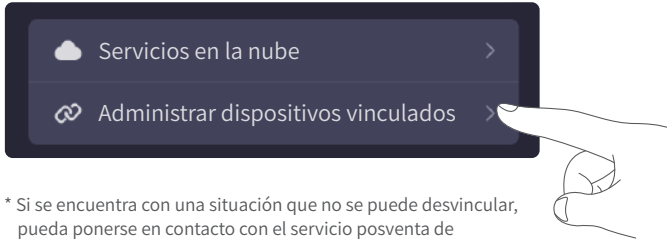
### ⑥ Control remoto

1. Para usar el "Control remoto", debe registrarse e iniciar sesión en la cuenta de Poolmate.



3. Pueda desvincular dispositivos y agregar nuevos dispositivos a través de “Administrar dispositivos”.

ES



\* Si se encuentra con una situación que no se puede desvincular, pueda ponerse en contacto con el servicio posventa de Poolmate en cualquier momento para la manipulación.

## 7 Cita

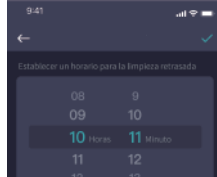
Cuando el dron está en espera y colocado en el agua de la piscina, se puede crear una limpieza de cita para completarla sin supervisión.



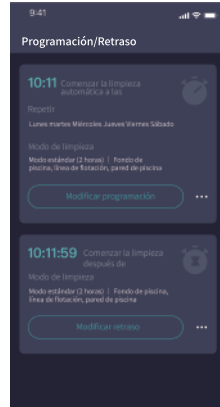
Crear un horario para limpieza de cita



Ingresar a la interfaz de Crear programación



Ingresar a la interfaz de Crear retraso

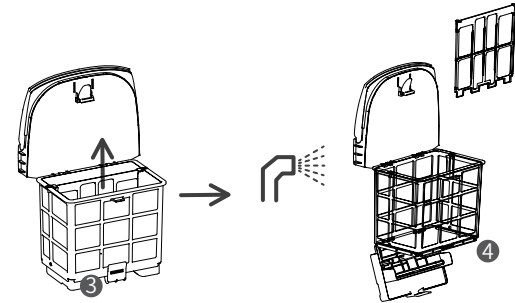
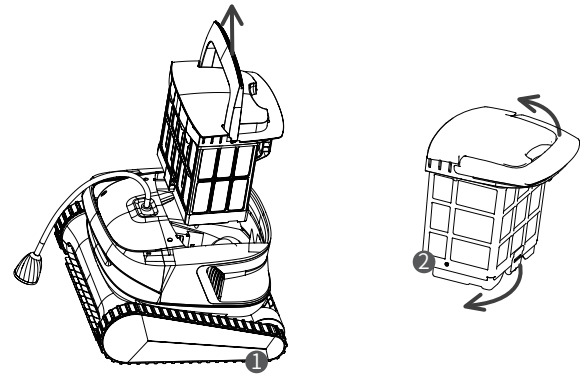


Completar el plan de limpieza programada

# Mantenimiento diario

## Limpieza de la malla de filtro

ES



\* Para garantizar el rendimiento de limpieza del limpiador, se recomienda reemplazar la malla de filtro al menos una vez cada tres meses cuando se usa.

## Almacenamiento

Si el limpiador no se utiliza durante mucho tiempo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Limpie bien la cesta del filtro y colóquela dentro del limpiador;
2. Asegúrese de que no haya residuos de agua en el limpiador;
3. Almacene en un lugar fresco y seco en el interior a 5-45 °C.

## Solución de fallas

Fenómeno de falla	Posibles causas	Métodos de eliminación
Anudado del cable de flotabilidad	El cable de flotabilidad no está completamente desatado	Desenchufe el cable de alimentación de la caja de control y reorganice el cable de flotabilidad
	Hay obstáculos en la piscina	Retire los objetos extraños
	El limpiador funciona durante mucho tiempo.	Organice manualmente el cable de flotabilidad
El limpiador no se arranca	Sin salida de voltaje del enchufe de pared	Compruebe si hay voltaje en el enchufe de pared
	El cable de alimentación no está enchufado correctamente	Enchufe firmemente el cable de alimentación
	Los cables de caja de control de potencia y del limpiador no están conectados	Compruebe si el cable está conectado correctamente
	El limpiador no está en el agua	Ponga el limpiador en el agua
	La oruga está atascada con un objeto extraño	Compruebe si la oruga está atascada y retire objetos extraños
	Daños eléctricos al limpiador o a la caja de control	Compruebe el código de error y póngase en contacto con su distribuidor de posventa
El limpiador se mueve, pero no limpia eficazmente la piscina	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
El limpiador no puede trepar paredes	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	El impulsor está bloqueado por un objeto extraño	Compruebe si el impulsor está atascado y retire los objetos extraños
	Temperatura o valor pH inadecuado	Úselo en las piscinas que cumplan con la temperatura y el valor PH requeridos
	Hay algas en las paredes	Compruebe los niveles de sustancias químicas en el agua y fregué las paredes
El limpiador solo limpia una parte de la piscina	La caja de control está colocada en una posición irrazonable	Coloque la caja de control en una posición razonable para que pueda llegar a todas las áreas de la piscina
	El cable de flotabilidad en el agua no es lo suficientemente largo	Desenchufe el cable de alimentación de la caja de control y reorganice el cable de flotabilidad
	Bloqueo de la cesta de filtro	Limpie la cesta de filtro
	Hay obstáculos en la piscina	Retire los objetos extraños

## Parámetros del producto

Tamaño del limpiador	398 * 405 * 253 mm
Peso del limpiador	6.5 kg
Tamaño de la caja de control	290 * 170 * 103 mm
Peso de la caja de control	1.5 kg
Longitud del cable	15 m
Voltaje nominal de entrada	CA 100-120 V/200-240 V, 50-60 Hz (Consulte la etiqueta del producto para el voltaje real disponible)
Potencia de entrada	máx 150W
Profundidad de agua para uso	0.5-3 m
Tamaño máximo recomendado de la piscina	12 m
Área de limpieza	Fondo de piscina, pared de piscina, línea de flotación
Caudal de filtro	Hasta 320 L/min
Precisión de filtrado	180 µm
Velocidad de movimiento	12 m/min
Cepillo activo	Compatible
APP	Compatible
Visualización de la temperatura del agua	Compatible
Control remoto	Compatible

## Posventa

1. Si usted tiene alguna duda o problema técnico, envíe un correo electrónico al servicio posventa de Poolmate o póngase en contacto con el personal de servicio al cliente del sitio web oficial E-chat.  
support01@poolmatebot.com--Europa  
support02@poolmatebot.com--Asia y Oceanía  
support03@poolmatebot.com--Norteamérica, Sudamérica y África
2. Usted puede ver la enseñanza en video mediante el menú de la aplicación, el soporte del sitio web oficial y la cuenta pública de WeChat para una mejor experiencia de uso.

## Poolmate

Disculpe que no le notificaremos las actualizaciones de este Manual. Pueda consultar la última versión por el sitio web oficial de Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>

# Inhalt

DE

Haftungsausschluss	50
HINWEIS	51
Hauptkomponenten	52
Roboter	52
Stromversorgungseinheit	53
Auftriebskabel	53
Verbindung und Bedienung	54
Verbindung und Nutzung	54
Bedeutung der Anzeige	55
Nach der Reinigung	56
APP	57
Poolmate Bot -App herunterladen	57
Bluetooth-Verbindung	57
Startseite	59
manueller Modus	59
Mein	59
Fernsteuerung	59
Bestellung	61
Tägliche Wartung	62
Filter reinigen	62
Lagerung	63
Fehlerbehebung	63
Produktspezifikationen	64
Kundendienst	64

## ! Haftungsausschluss

DE

Benutzer sollte vor der Verwendung des Poolmate Hydro 4 diese Erklärung sorgfältig lesen.

Mit der Verwendung dieses Produkts erklärt sich der Benutzer automatisch mit dem gesamten Inhalt dieser Erklärung einverstanden und akzeptiert sie.

---

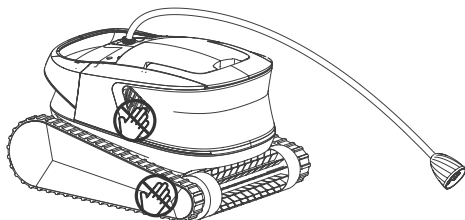
**Bei der Verwendung dieses Produkts übernimmt Poolmate keine Haftung für Verletzungen oder Sachschäden, einschließlich direkter oder indirekter Verluste, die aus den folgenden Gründen resultieren:**

1. Schäden, die auftreten, wenn der Bediener in einem körperlich oder geistig ungeeigneten Zustand ist.
2. Schäden oder Verletzungen, die vorsätzlich durch den Bediener verursacht wurden.
3. Entschädigung für jeglichen Schaden, der aufgrund eines Unfalls entsteht.
4. Sachgemäße Montage oder Bedienung des Produkts gemäß diesem Handbuch nicht.
5. Schäden, die durch die Eigenmodifikation oder den Austausch von Teilen oder Zubehör verursacht werden, die nicht von Poolmate hergestellt wurden und die zu einem fehlerhaften Betrieb des gesamten Roboters führen.
6. Schäden, die durch die Verwendung von Produkten, die nicht von Poolmate hergestellt wurden oder die Stealth Innovation nachgeahmt wurden, verursacht werden.
7. Schadenersatz für Fehler bei der Bedienung oder subjektive Beurteilungsfehler des Bedieners.
8. Betriebsstörungen des Roboters aufgrund von natürlicher Abnutzung, Korrosion oder Alterung der Kabel und Leitungen.
9. Verluste, die außerhalb des Verantwortungsbereichs von Stealth Innovation liegen.

# HINWEIS

DE

- ⚠ **Warnung:** Bitte lesen das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen. Das Unternehmen haftet nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
- ⚠ **Warnung:** Der Schutzgrad des Steuerkastens ist begrenzt. Nicht ins Wasser eingetaucht. Der Steuerkasten sollte 3 Meter vom Beckenrand entfernt und 0,1 Meter über dem Boden an einem trockenen, schattigen Ort aufgestellt werden, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden. Außerdem muss der Steuerkasten zuverlässig geerdet sein und sollte an einem Stromkreis angeschlossen werden, der über einen Fehlerstromschutzschalter mit Erdschluss-Schutzfunktion (Ground Fault Circuit Interrupter) verfügt. Sicherzustellen, dass der GFCI vor der Verwendung ordnungsgemäß funktioniert.
- ⚠ **Warnung:** Kinder dürfen sich das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen nähern oder verwenden.
- ⚠ **Warnung:** Dieses Produkt darf nur von autorisierten, geschulten Fachleuten des Vertriebs zur Demontage, Austausch und Reparatur von Teilen verwendet werden. Andernfalls kann die Garantie erlöschen und es besteht die Gefahr von Verletzungen.
- ⚠ **Warnung:** Der Betrieb des Roboters und des Stromversorgungskastens außerhalb der vorgeschriebenen Betriebstemperatur oder bei intensiver, langanhaltender Sonneneinstrahlung kann zur Auslösung des Überhitzungsschutzes und zur automatischen Abschaltung führen. In schweren Fällen kann dies sogar zu Schäden am Produkt führen.
- ⚠ **Der Roboter darf nur im Wasser des Schwimmbades verwendet werden und nicht in anderen Arbeitsumgebungen. Während des Betriebs des Roboters ist das Betreten des Schwimmbades verboten.**
- ⚠ **Berühren Sie sich drehenden Komponenten des Roboters nicht direkt, wenn er in Betrieb ist.**



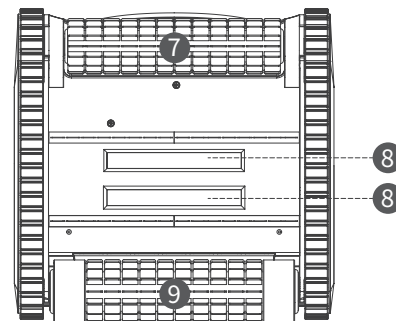
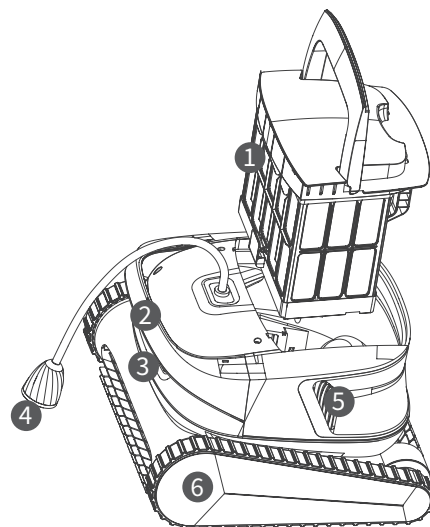
- ⚠ **Beim Einsetzen oder Entnehmen des Roboters aus dem Wasser sollte der Handgriff verwendet werden. Das direkte Ziehen am Auftriebskabel ist untersagt.**
- ⚠ **Verwenden den Roboter nicht in Schwimmbadwasser, das Flüssigflockungsmittel oder andere Klärungsmittel enthält, da dies die Filterkomponenten des Roboters verstopfen und beschädigen kann.**
- ⚠ **Bitte verwenden den Roboter in den folgenden kalibrierten Umgebungen:**

Wassertiefe	0.5-3 m
Betriebstemperatur	10-35°C
pH	7-7.8
Salzgehalt	Maximal 5000 ppm
Chlor	Maximal 4 ppm

# Hauptkomponenten

## Roboter

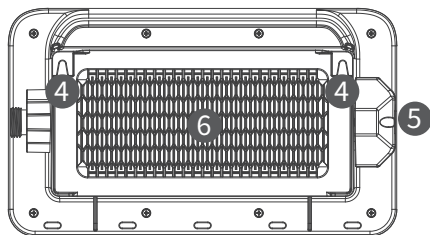
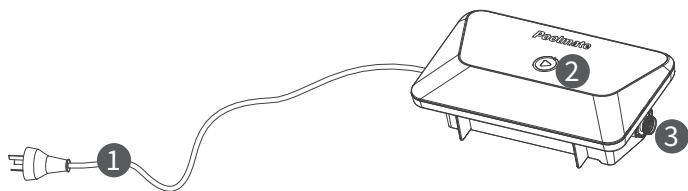
DE



1. Filterkorb
2. Tragegriff
3. Anzeige
4. Verbindungsstecker für das Auftriebskabel
5. Auslassöffnung
6. Antriebsrad
7. Bürste für die Hauptbewegung
8. Einlassöffnung
9. Bürste für die Nebenbewegung

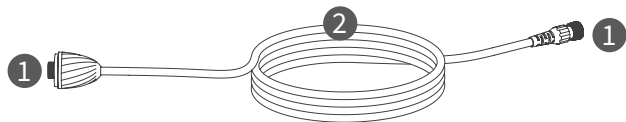
# Stromversorgungseinheit

DE



- 1. Stromkabel
- 2. Start/Stop-Taste
- 3. Auftriebskabelanschluss
- 4. Aufhängeloch
- 5. Stromkabelanschluss
- 6. Kühlrippenplatte

# Auftriebskabel



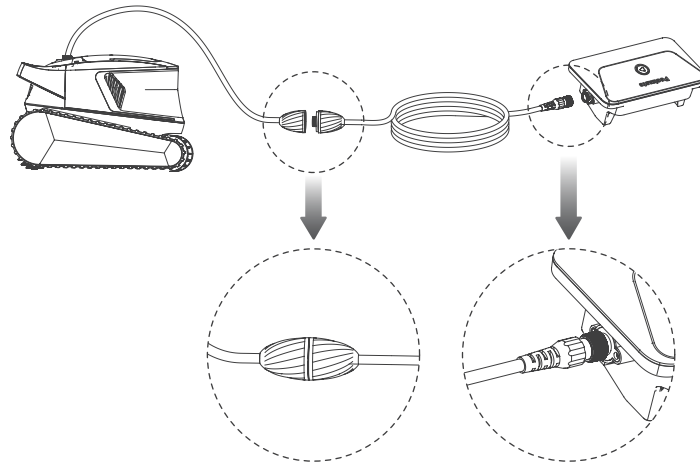
- 1. Auftriebskabelanschluss
- 2. 12 Meter Auftriebskabel

# Verbindung und Bedienung

DE

## 1 Anschluss und Verwendung

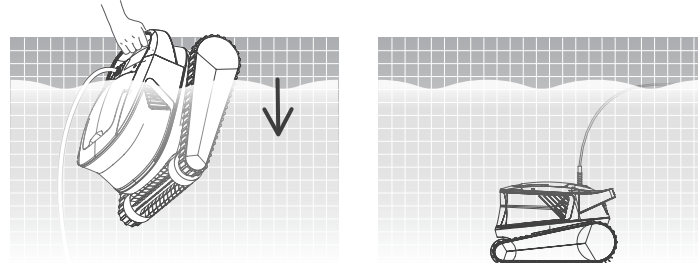
1. Verbinden das 12 Meter Auftriebskabel jeweils mit dem Roboter und der Stromversorgungseinheit und ziehen die Muttern fest.



\* Der Steuerkasten sollte an einem schattigen, trockenen Ort, der mindestens 3 m vom Poolrand entfernt ist (zum Beispiel auf einem Tisch oder an der Wand), platziert werden, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.

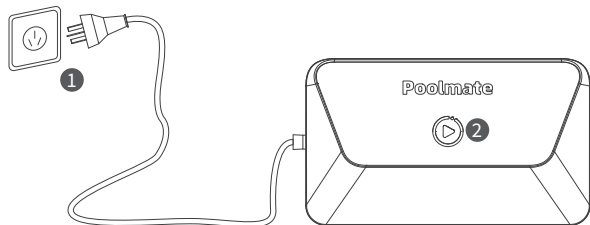
### ▲ Hinweis:

1. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie es stabil auf eine ebene Fläche. Warten Sie etwa 20 Sekunden, bis die Selbstprüfung und die Sensorkalibrierung abgeschlossen sind.
  2. Bewegen Sie das Gerät in diesem Zeitraum nicht und setzen Sie es nicht ins Wasser, da die Kalibrierung sonst fehlschlagen und der Gerätestart beeinträchtigt werden könnte.
  3. Sobald die Anzeigeluchte der Haupteinheit den Bereitschaftsmodus anzeigt, können Sie das Gerät ins Schwimmbecken legen und verwenden.
2. Setzen den Roboter in den Pool ein und beginnen mit der Nutzung, sobald der Roboter den Poolboden erreicht hat.



\* Ausreichend Auftriebskabel im Wasser liegen, um sicherzustellen, dass der Roboter alle Bereiche des Pools effektiv reinigen kann. Wenn das Auftriebskabel im Wasser nicht lang genug ist, kann der Roboter an der Wasseroberfläche aufschwimmen oder nicht in der Lage sein, effektiv zu reinigen.

3. Stecken das Stromkabel auf der linken Seite des Steuerkastens in die Stromversorgung<sup>①</sup> (AC 100-120V/200-240V / 50-60 Hz). Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die gelbe Kontrollleuchte<sup>②</sup> am Steuerkasten konstant, und der Roboter wechselt in den Standby-Modus.



## ② Bedeutung der Anzeige

### Roboter

Funktionsbeschreibung	Hydro4 Hauptanzeige
Selbstprüfung im Gange	Weißer -Bewegung
Bereit im Wasser	Gelber -Bewegung
Nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Reinigung pausiert	Dauerhaft grünes Licht
Reinigung im Gange	Grüne -Bewegung
Roboterfehler	Siehe "Fehlerdetails"

### Stromversorgungseinheit

#### Start/Stopp-Taste

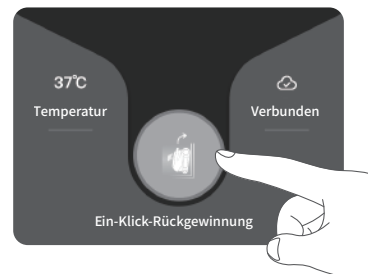
Funktionsbeschreibung	Hydro4 Steuerkasten
Bereitschaftsmodus	Dauerhaft gelbes Licht
Reinigung im Gange	Dauerhaft grünes Licht
Reinigung pausiert	Grünes Atmen
Roboterfehler	Rotes Blinken
Firmware-Update	Weißes Atmen
Zurücksetzung erfolgreich	Blaues schnelles Blinken dreimal

## Fehlerdetails

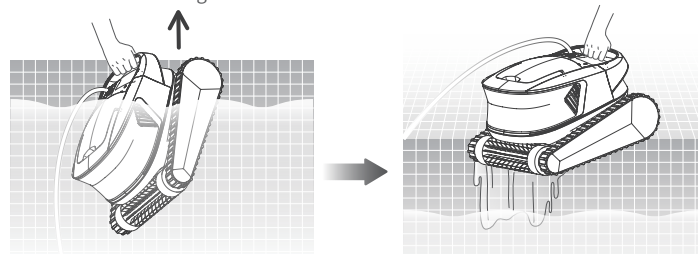
Fehlerbeschreibung	Hydro4 Hauptanzeige
Der Roboter ist nicht im Wasser	Orange -Bewegung
Abnormale Arbeitsspannung	Dauerhaft rotes Licht
Beschleunigungsmesserfehler	Dauerhaft rotes Licht
Gyrosensorfehler	Dauerhaft rotes Licht
Antriebsmotor blockiert	Dauerhaft blaues Licht
Linker Pumpenmotor blockiert	Rechte Hälfte dauerhaft rot, linke Hälfte dauerhaft lila
Rechter Pumpenmotor blockiert	Linke Hälfte dauerhaft rot, rechte Hälfte dauerhaft lila
Alle Pumpenmotoren blockiert	Dauerhaft lila
Kommunikationsfehler des Roboters	Keine Lichtanzeige

## ③ Nach der Reinigung abgeschlossen

1. Sie können den Roboter durch die Funktion "Ein-Klick-Rückgewinnung" in der App dazu bringen, sich an die Wasserlinie des Pools zu bewegen.



2. Halten den Griff des Roboters und ziehen ihn aus der Wasseroberfläche. Lassen ihn 10-20 Sekunden lang über der Wasseroberfläche schweben, damit er eventuell eindringendes Wasser ausschließen kann.



\*Der direkte Zug am Auftriebskabel ist auf der Wasseroberfläche verboten, um Brüche oder Schäden zu vermeiden.

# APP

DE

## 1. Poolmate Bot APP herunterladen

Poolmate Bot APP:  
(Kompatibel mit iOS 11.0/Android 7.0 und höher)  
Scannen den QR-Code zum Herunterladen oder besuchen  
den iOS App Store, Google Play oder die offizielle  
Poolmate-Website, um die App herunterzuladen.



## 2. Klicken Sie auf "Verbinden gehen"



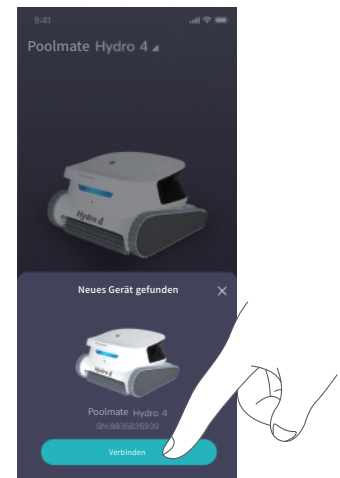
DE

## 2. Bluetooth-Verbindung

### 1. Auf der Seite "Geräteauswahl" wählen Sie "Poolmate Hydro 4"



### 3. Klicken nach dem Auffinden des neuen Geräts auf "Verbinden", nach erfolgreicher Verbindung können zur "Startseite" gelangen



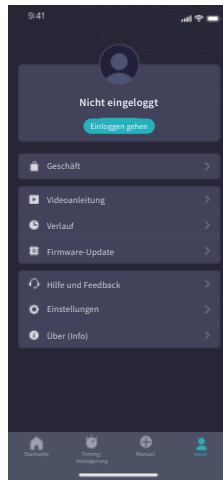
### 3 Startseite



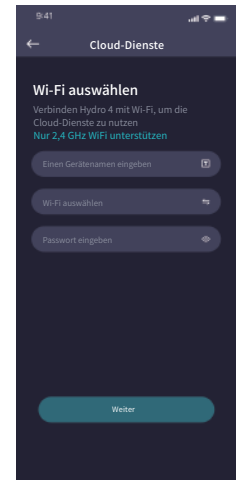
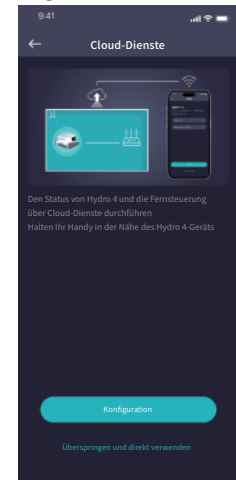
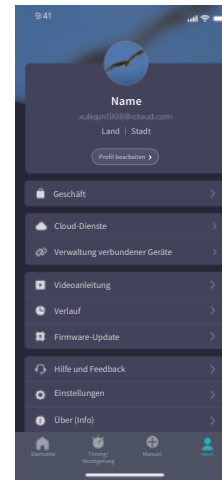
### 4 Manueller Modus



### 5 Mein

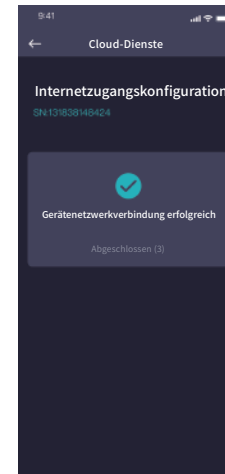
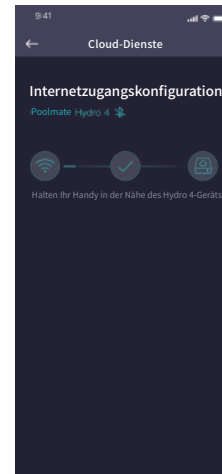
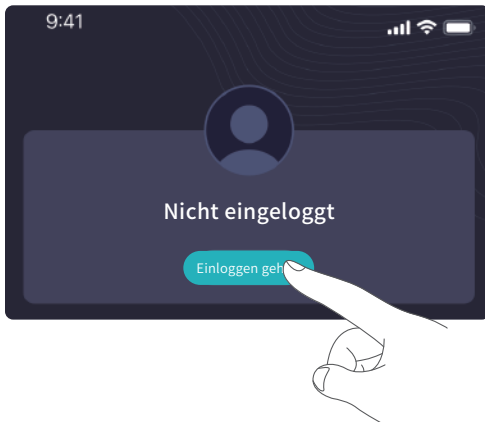


2. Auf der "Cloud-Services"-Oberfläche folgen den Anweisungen, um das Roboternetzwerk einzurichten. Nach erfolgreicher Netzwerkverbindung können Sie die Fernsteuerfunktion verwenden.



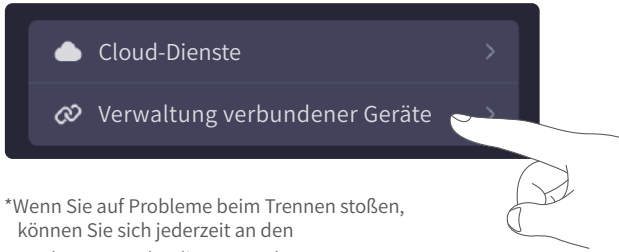
### 6 Fernbedienung

1. Die Verwendung der "Fernbedienung" erfordert zunächst eine Registrierung und Anmeldung in einem Poolmate-Konto.



3. Sie können Geräte über "Geräteverwaltung" trennen und neue Geräte hinzufügen.

DE



\*Wenn Sie auf Probleme beim Trennen stoßen, können Sie sich jederzeit an den Poolmate-Kundendienst wenden.

## 7 Bestellung

Wenn sich der Roboter im Standby-Modus befindet und im Wasser des Schwimmbads platziert wird, kann er für die Terminreinigung erstellt werden, um unbeaufsichtigt abzuschließen.



Erstellen eines Terminreinigungsplans

Geben die Benutzeroberfläche "Verzögerung erstellen" ein

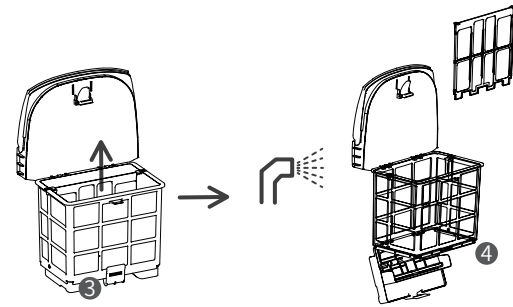
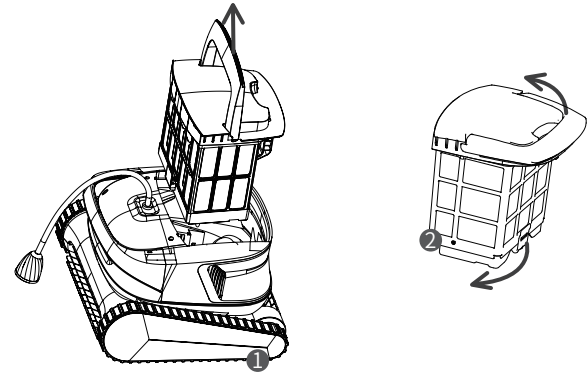
Geben die Benutzeroberfläche "Verzögerung erstellen" ein

Füllen den Reinigungsplan des Termins aus

# Tägliche Wartung

## Filter reinigen

DE



\*Um die Reinigungsleistung des Roboters sicherzustellen, wird empfohlen, den Filter mindestens alle drei Monate auszutauschen.

## Lagerung

Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, befolgen die folgenden Schritte:

1. Reinigen den Filter gründlich und legen Sie ihn dann in den Roboter.
2. Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser im Inneren des Roboters befindet.
3. Lagern ihn an einem kühlen, trockenen Ort bei Temperaturen zwischen 5 und 45°C.

## Fehlerbehebung

Fehlererscheinung	Mögliche Ursachen	Fehlerbehebungsmethoden
Auftriebskabel verheddert	Auftriebskabel nicht vollständig entwirrt	Ziehen das Stromkabel am Steuerkasten ab und ordnen das Auftriebskabel neu
	Es gibt Hindernisse im Pool	Hindernisse entfernen
	Roboter läuft lange Zeit	Entwirren das Auftriebskabel manuell
Der Roboter startet nicht	Steckdose an der Wand liefert keine Spannung	Überprüfen Sie, ob die Steckdose an der Wand Spannung liefert
	Stromkabel nicht korrekt eingesteckt	Stecken das Stromkabel fest ein
	Die Steuerkasten und die Roboterkabel sind nicht verbunden	Überprüfen Sie, ob die Kabel ordnungsgemäß verbunden sind
	Der Roboter wurde nicht ins Wasser gesetzt	Setzen den Roboter ins Wasser
	Die Raupen sind blockiert	Überprüfen Sie, ob die Raupen blockiert sind, und entfernen Fremdkörper
	Elektrische Störung am Roboter oder Steuerkasten	Überprüfen Fehlercodes und kontaktieren den Kundendienst des Händlers
Der Roboter bewegt sich, reinigt aber den Pool nicht effektiv	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
Der Roboter kann nicht klettern	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Das Schaufelrad ist blockiert	Überprüfen Sie, ob das Schaufelrad blockiert ist, und entfernen Fremdkörper
	Ungeeignete Temperatur oder pH-Werte	Verwenden den Roboter in einem Pool mit den erforderlichen Temperatur- und pH-Werten
	Algen an den Poolwänden	Überprüfen den Chemikaliengehalt im Wasser und reinigen die Wände
Der Roboter reinigt nur einen Teil des Poolbereichs	Ungünstige Platzierung des Steuerkastens	Stellen die Steuerkasten an einem geeigneten Ort auf, damit sie alle Bereiche des Pools erreichen kann
	Auftriebskabel im Wasser nicht ausreichend lang	Ziehen das Stromkabel am Steuerkasten ab und ordnen das Auftriebskabel neu
	Der Filterkorb ist verstopft	Reinigen den Filtersieb
	Es gibt Hindernisse im Pool	Hindernisse entfernen

## Produktspezifikationen

Robotergröße	398 * 405 * 253 mm
Roboter-Gewicht	6.5 kg
Abmessungen von Steuerkasten	290 * 170 * 103 mm
Gewicht von Steuerkasten	1.5 kg
Kabellänge	15 m
Nenn-Eingangsspannung	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz
	(Tatsächliche nutzbare Spannung finden Sie auf dem Produktaufkleber)
Leistungsaufnahme	Maximale 150W
Verwendungstiefe des Wassers	0.5-3 m
Empfohlene maximale Poolgröße	12 m
Reinigungsbereich	Poolboden, Poolwände, Wasserlinie
Filterfluss	Bis zu 320 L/min
Filtergenauigkeit	180 µm
Geschwindigkeit der Bewegung	12 m/min
Bürste für die Hauptbewegung	Kundensupport
APP	Kundensupport
Anzeige der Wassertemperatur	Kundensupport
Fernbedienung	Kundensupport

## Kundendienst

1. Bei Fragen oder technischen Problemen senden Sie bitte eine E-Mail an den Poolmate-Kundensupport oder kontaktieren Sie den E-Chat-Kundenservice auf der offiziellen Website.

Kundensupport-E-Mail-Adressen:

support01@poolmatebot.com - Europa

support02@poolmatebot.com - Asien & Ozeanien

support03@poolmatebot.com - Nord- und Südamerika, Afrika

2. Sie können in der App-Menü, auf der offiziellen Website und im WeChat öffentlichen Konto Videoanleitungen anzeigen, um ein besseres Nutzungserlebnis zu erhalten.

## Poolmate

Diese Anleitung wird ohne weitere Benachrichtigung aktualisiert.

Besuchen die offizielle Website von Poolmate, um die neueste Version abzurufen:

<https://www.poolmatebot.com>

# Sommaire

FR

Avis de non-responsabilité	66
Précautions	67
Composants principaux	68
Robot	68
Boîtier de commande de l'alimentation	69
Câble de flottaison	69
Connexion et opération	70
Connexions pour utilisation	70
Définition de l'indicateur	71
Après nettoyage	72
APP	73
Télécharger l'application Poolmate Bot	73
Connexion Bluetooth	73
Page d'accueil	75
Mode manuel	75
Mon produit	75
Télécommande	75
Réservation	77
Maintenance quotidienne	78
Nettoyage du filtre	78
Conservation	79
Dépannage	79
Paramètres du produit	80
Service après-vente	80

## ! Avis de non-responsabilité

FR

Avant l'utilisation du modèle Poolmate Hydro 4, tous les utilisateurs doivent lire attentivement le présent avis.

Avant l'utilisation du modèle Poolmate Hydro 4, tous les utilisateurs doivent lire attentivement le présent avis.

---

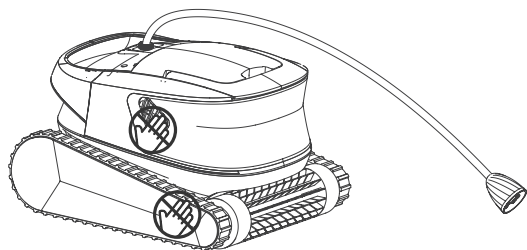
**Lors de l'utilisation du présent produit, Poolmate n'est pas redevable des dommages corporels, matériels, etc. (y compris les dommages directs ou indirects) causés par les raisons suivantes :**

1. Les dommages résultant d'une mauvaise condition physique ou mentale de l'opérateur lors de l'utilisation du produit.
2. Les dommages corporels, les pertes de biens, etc. causés par l'intention subjective de l'opérateur.
3. Toute indemnisation pour des dommages résultant d'accidents.
4. Assemblage ou commande du présent produit non conformes aux instructions données dans le présent manuel.
5. Autres dommages causés par la modification ou le remplacement d'accessoires ou de pièces non fabriquées par Poolmate, entraînant une mauvaise utilisation de l'ensemble du robot.
6. Les dommages causés par l'utilisation de produits non fabriqués par Poolmate ou par l'imitation des produits de Poolmate.
7. Les dommages causés par une erreur de l'opérateur ou par un jugement subjectif.
8. Le mauvais fonctionnement du robot dû à l'usure naturelle, à la corrosion, au vieillissement du câblage, etc.
9. Les autres préjudices qui ne sont pas couverts par Poolmate.

# Précautions

FR

- ⚠ Avertissement : Veuillez lire attentivement le manuel d'emploi et utiliser le produit en respectant le manuel d'emploi. Les dommages ou blessures causés par une utilisation incorrecte ne seront pas imputables à notre société.
- ⚠ Avertissement : Le boîtier de commande a un niveau de protection limité et ne doit pas être utilisé dans l'eau. Le boîtier de commande doit être mis dans un endroit sec et frais à 3m de la piscine et 0,1m au-dessus du sol, à l'abri de la lumière directe du soleil. Le boîtier de commande doit être mis à la terre de manière fiable et doit être utilisé sur un circuit avec protection contre fuite de courant en défaut de mise à la terre (GFCI en anglais) et testé pour contrôle le bon fonctionnement de GFCI avant utilisation.
- ⚠ Avertissement : La proximité et l'utilisation du présent produit par des enfants sont strictement interdites, à moins de la surveillance d'un parent.
- ⚠ Avertissement : Le présent produit ne sera démonté et réparé que par des techniciens agréés et formés à cet effet, sous peine de perdre les droits de garantie et de provoquer des blessures.
- ⚠ Avertissement : Les robots et les bouées utilisés au-delà de la température de service spécifiée ou soumis à une exposition intense et prolongée au soleil peuvent activer la protection contre les températures élevées et provoquer une rupture automatique de l'alimentation, et même endommager le produit dans les cas les plus graves.
- ⚠ Le robot ne peut être mis en œuvre que dans l'eau de la piscine au lieu d'être utilisé dans d'autres environnements de service. Il est interdit aux personnes d'entrer dans la piscine lors de la mise en œuvre du robot.
- ⚠ Ne jamais toucher directement le module rotatif avec les mains durant le service du robot.



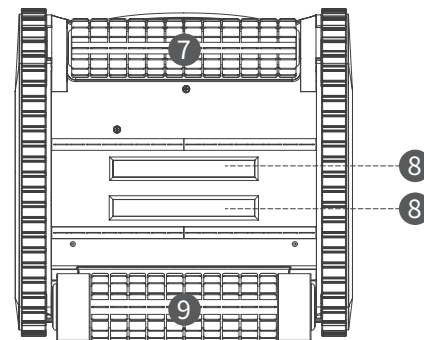
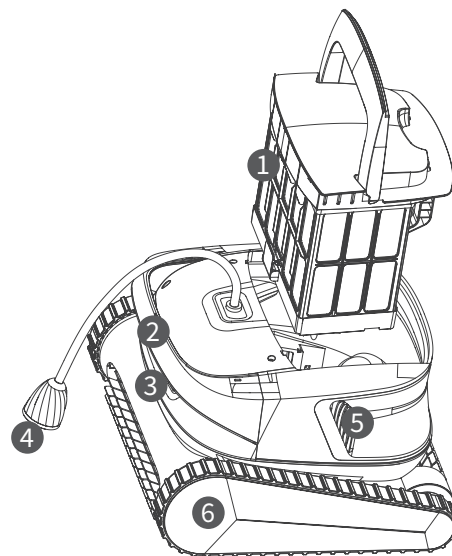
- ⚠ Lorsque vous mettez le robot dans l'eau ou que vous le retirez de l'eau, il est nécessaire de tenir la poignée au lieu de soulever directement le câble de flottaison.
- ⚠ Ne pas utiliser le présent produit dans de l'eau de piscine enrichie de flocculants liquides ou d'autres clarifiants, sous peine de colmater et d'endommager le module de filtrage du robot.
- ⚠ Veuillez utiliser le robot dans l'environnement calibré suivant :

Profondeur de l'eau de service	0.5-3 m
Température de service	10-35°C
pH	7-7.8
Sel	Jusqu' à 5000 ppm
Chlore	4 ppm max.

# Composants principaux

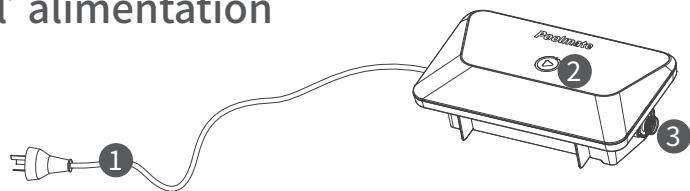
## Robot

FR

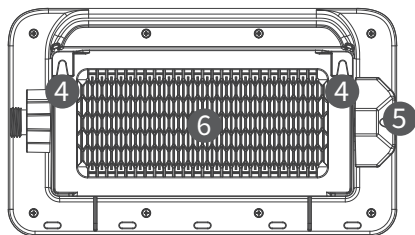


1. Panier filtrant
2. Poignée
3. Indicateur
4. Connecteur du câble de flottaison
5. Sortie d' eau
6. Roue d'entraînement
7. Brosse manante
8. Entrée d' eau
- 8
9. Brosse menée

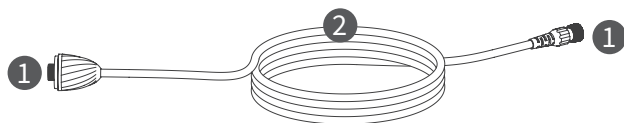
## Boîtier de commande de l'alimentation



1. Câble de courant
2. Bouton Marche/arrêt
3. Prise du câble de flottaison
4. Trou de suspension
5. Prise du câble de courant
6. dissipateur de chaleur



## Câble de flottaison

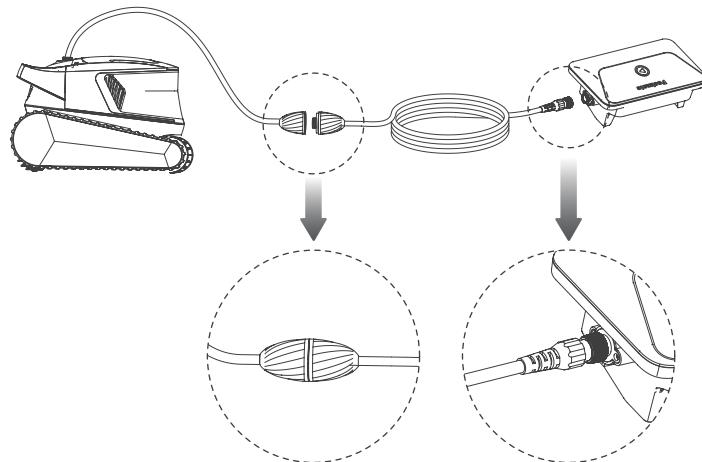


1. Prise du câble de flottaison
2. Câble de flottaison de 12 m

## Connexion et opération

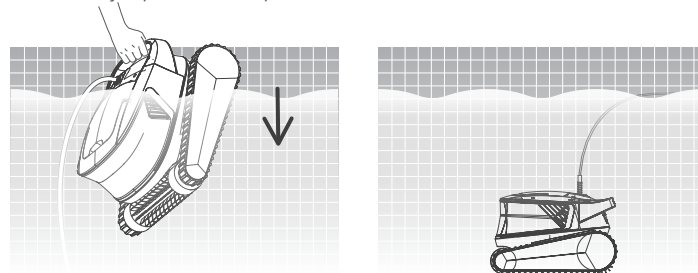
### 1 Connexion et utilisation

1. Connecter respectivement le câble de flottaison de 12 m au robot et au boîtier de commande et serrer les écrous.



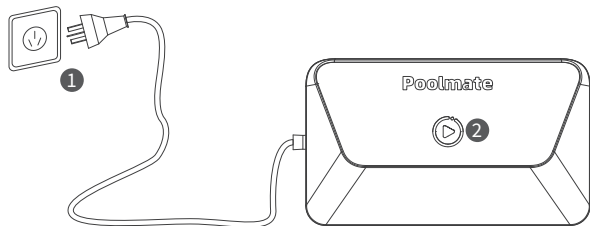
\*Mettre le boîtier de commande dans un endroit frais et sec, à au moins 3 m du bord de la piscine (sur une table ou accrocher à la paroi), à l'abri de la lumière directe du soleil.

- Remarques :
- ▲1. Après la mise sous tension, réaliser l'implantation stable de la machine sur le terrain plan, finir l'autocontrôle et la calibration de capteur après l'attente d'environ 20 s.
  2. Pendant cette période, ne jamais secouer la machine ou la mettre dans l'eau ; sinon, provoquer éventuellement la calibration échouée et le démarrage impossible.
  3. Après le passage de l'indicateur de robot en mode veille, mettre la machine dans la piscine pour faciliter l'application.
2. Mettre le robot dans la piscine et commencer de démarrer le robot après la descente jusqu'au fond de piscine.



\*Il est nécessaire de mettre une quantité appropriée de câble de flottaison dans l'eau pour s'assurer que le robot peut nettoyer toutes les zones de la piscine. Le câble de flottaison dans l'eau n'est pas assez long causera le renversement de tête de robot ou le nettoyage impossible.

3. Brancher le cordon de courant sur le côté gauche du boîtier de commande dans l'alimentation électrique ① (100-120V/200-240V/50-60 Hz), à ce moment-là, réaliser l'allumage permanent de l'indicateur jaune du bouton Marche/arrêt ② du boîtier de commande pour activer le mode veille du robot.



## ② Définition de l'indicateur

### Robot

Description des fonctions	Affichage de l'unité centrale Hydro4
Autocontrôle en cours	Écoulement en blanc
En attente dans l'eau	Écoulement en jaune
Non immersion dans l'eau	Écoulement en orange
Arrêt de nettoyage	Vert en allumage permanent
Nettoyage en cours	Écoulement en vert
Robot anormal	Voir « Détails de l'erreur »

### Boîtier de commande

#### Bouton marche/arrêt

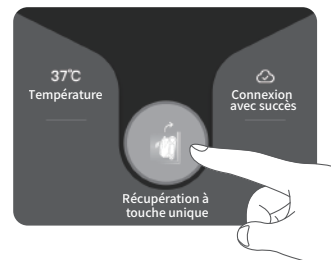
Description des fonctions	Boîtier de commande Hydro4
En attente	Jaune en allumage permanent
Nettoyage en cours	Vert en allumage permanent
Arrêt de nettoyage	Respiration en vert
Robot anormal	Clignotement en rouge
Mise à jour du micrologiciel	Respiration en blanc
Réinitialisation réussie	Clignotement triple rapide en bleu

## Détails de l'erreur

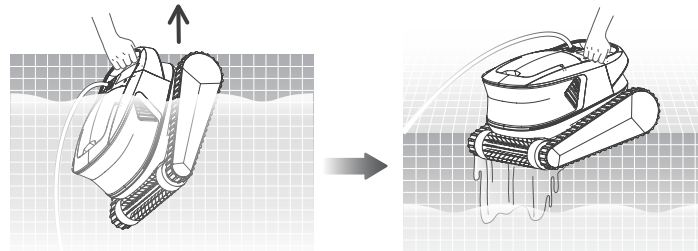
Description de l'erreur	Affichage de l'unité centrale Hydro4
Non immersion du robot dans l'eau	Écoulement en orange
Tension de service anormale	Rouge en allumage permanent
Défaillance de l'accéléromètre	Rouge en allumage permanent
Défaillance de la jauge de vitesse angulaire	Rouge en allumage permanent
Blocage du moteur d'entraînement	Bleue en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe gauche	Rouge de moitié droite en allumage permanent, violette de moitié gauche en allumage permanent
Blocage du moteur de la pompe droite	Rouge de moitié gauche en allumage permanent, violette de moitié droite en allumage permanent
Blocage de tous les moteurs de pompe	Violette en allumage permanent
Erreur de communication du robot	Aucun affichage de lumière

## ③ Après nettoyage

1. Le robot peut s'approcher la ligne de flottaison de la piscine via « Récupération à touche unique » dans l'application.



2. Tirer la poignée du robot pour retirer le robot en dehors de la surface d'eau, suspendre le robot sur la surface de l'eau pendant 10 à 20 secondes pour drainer l'eau à l'intérieur.



\* Ne pas tirer directement le câble de flottaison sur la surface d'eau pour éviter de le casser ou de l'endommager.

# APP

FR

## 1 Téléchargement de l'application Poolmate Bot

Application Poolmate Bot :

(Pour iOS 11.0/Android 7.0 et version supérieure)

Balayer le code QR pour télécharger ou visiter le site officiel iOS App Store/Google Play/Poolmate pour télécharger.



2. Cliquer sur « Se connecter ».



FR

## 2 Connexion Bluetooth

1. Sélectionner « Poolmate Hydro 4 » sur la page « Sélection de l'appareil ».



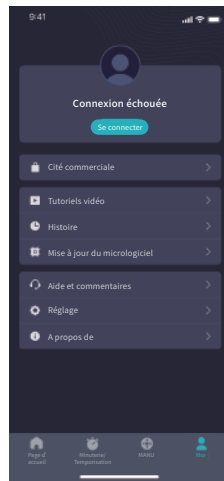
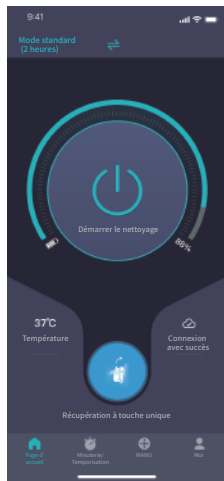
3. En cas de découverte d'un nouvel appareil, cliquer pour le connecter, puis entrer dans Page d'accueil après la connexion réussie.



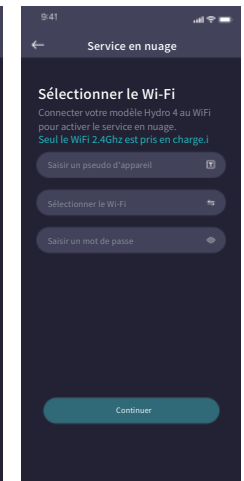
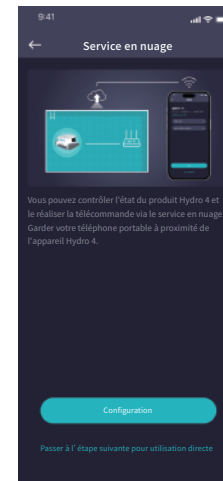
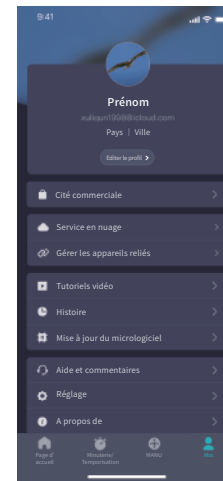
### 3 Page d'accueil

### 4 Mode manuel

### 5 Mon produit

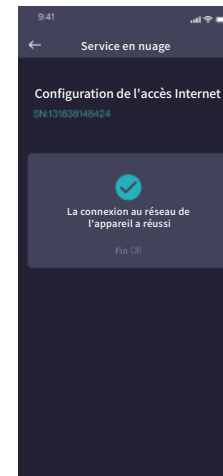
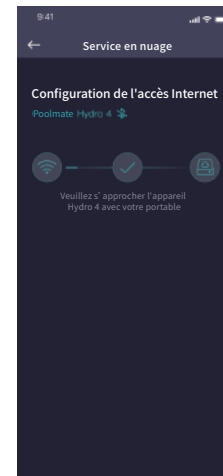
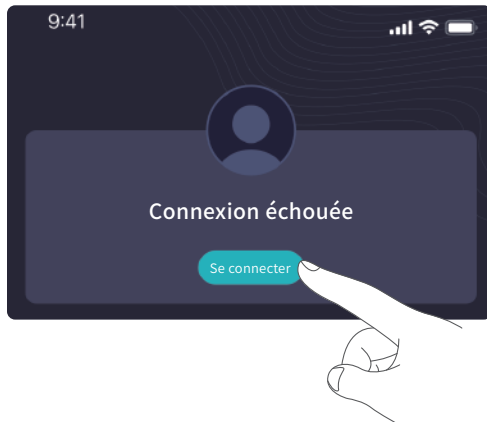


2. Sur l'interface « Service en nuage », vous pouvez suivre les instructions pour connecter le robot au réseau, et puis activer la fonction de télécommande la connexion au réseau avec succès.



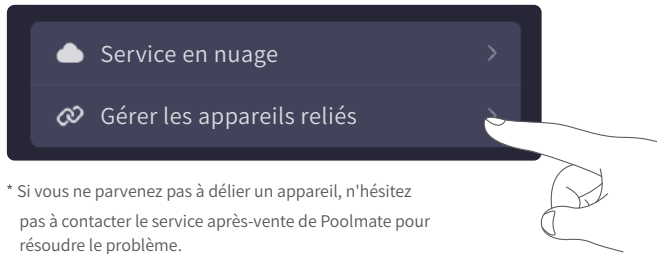
### 6 Télécommande

1. Pour activer la fonction « Télécommande », vous devez d'abord vous enregistrer et vous connecter à votre compte Chasing.



3. Vous pouvez délier et ajouter un nouveau dispositif grâce à la fonction « Gérer les appareils ».

FR



\* Si vous ne parvenez pas à délier un appareil, n'hésitez pas à contacter le service après-vente de Poolmate pour résoudre le problème.

## 7 Réservation

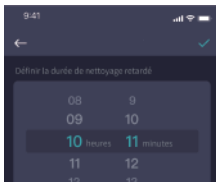
Lorsqu' un robot en mode veille est mis dans l' eau de piscine, il est capable de créer une mission de nettoyage en réservation pour réaliser le nettoyage sans surveillance.



Créer un plan de nettoyage en réservation



Accéder à l' interface de création d' une minuterie



Accéder à l' interface de création d' une temporisation

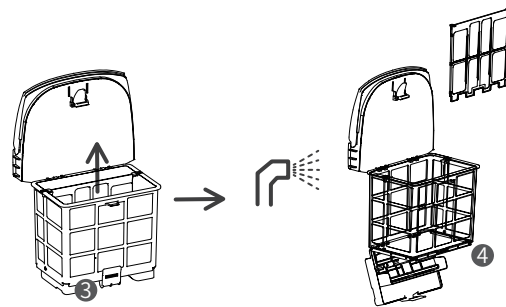
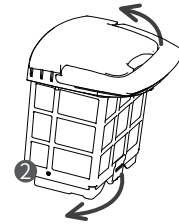
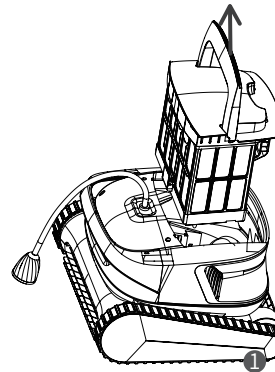


Achever un plan de nettoyage en réservation

# Maintenance quotidienne

## Nettoyage du filtre

FR



\*Pour garantir les performances de nettoyage du robot, il est recommandé de remplacer le filtre au moins tous les trois mois d'utilisation.

## Conservation

Si le robot reste inactif pendant une période prolongée, veuillez procéder aux étapes suivantes :

1. Nettoyer soigneusement le panier du filtre et le mettre à l'intérieur du robot.
2. Garantir l'absence d'eau résiduelle dans le robot.
3. Réaliser la conservation dans un endroit frais et sec à l'intérieur avec une température comprise entre 5°C et 45 °C.

## Dépannage

Phénomènes de défaut	Raisons possibles	Solutions de dépannage
Présence de nœuds dans le câble de flottaison	Démêlage incomplet du câble de flottaison	Débrancher le câble de courant du boîtier de commande et réorganiser les câbles de flottaison
	Obstacles dans la piscine	Enlever les obstacles
	Fonctionnement à long terme du robot	Réorganiser manuellement les câbles de flottaison
Non démarrage du robot	Aucune sortie de tension sur la prise murale	Contrôler la présence de tension dans la prise murale
	Mauvais branchement du câble de courant	Brancher solidement le câble de courant
	Non connexion du câble de boîtier de commande et du câble de robot	Contrôler si le câble est correctement branché
	Non immersion du robot dans l'eau	Mettre le robot dans l'eau
	Coincement de chenille par objets étrangers	Contrôler si les chenilles sont coincées et retirer tout objet étranger en cas de coincement
	Dommages électriques au robot ou au boîtier de commande	Contrôler la présence de codes d'erreur et contacter un revendeur de service après-vente.
Nettoyage inefficace de la piscine avec déplacement du robot	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
Montée impossible du robot	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Bouchage de roue par objets étrangers	Contrôler si la roue est bouchée et retirer tout objet étranger en cas de bouchage
	Température ou valeurs pH inappropriées	Utiliser l'appareil dans une piscine ayant la température et la valeur pH conformes
	Présence des algues sur les parois	Contrôler les niveaux de produits chimiques dans l'eau et nettoyer les parois
Nettoyage de région partielle de la piscine par robot	Positionnement inapproprié du boîtier de commande	Positionner le boîtier de commande dans la position appropriée pour accéder à toutes les zones de la piscine
	Longueur insuffisante du câble de flottaison dans l'eau	Débrancher le câble de courant du boîtier de commande et réorganiser les câbles de flottaison
	Bouchage du panier filtrant	Nettoyer le panier filtrant
	Obstacles dans la piscine	Enlever les obstacles

## Paramètres du produit

Dimensions du robot	398 * 405 * 253 mm
Poids du robot	6.5 kg
Dimensions du boîtier de commande	290 * 170 * 103 mm
Poids du boîtier de commande	1.5 kg
Longueur du câble	15 m
	100 à 120Vca / 200 à 240V, 50 à 60Hz
Tension d'entrée nominale	(La tension réelle disponible est indiquée sur l'étiquette du produit)
Puissance d'entrée	maximale de 150W
Profondeur de service de l'eau	0.5-3 m
Taille maximale recommandée de la piscine	12 m
Zone de nettoyage	Fond de la piscine, parois, ligne de flottaison
Débit de filtration	Jusqu'à 320 L/min
Précision de filtration	180 µm
Vitesse de déplacement	12 m/min
Brosse menante	Assistance
APP	Assistance
Affichage de la température de l'eau	Assistance
Télécommande	Assistance

## Assistance

1. Pour toute question ou problème technique, veuillez envoyer un e-mail au service après-vente de Poolmate ou contacter le personnel du service de clientèle du site officiel E-chat.  
E-mail du service après-vente :  
support01@poolmatebot.com--Europe  
support02@poolmatebot.com --Asie et Océanie  
support03@poolmatebot.com-- Amérique du Nord, Amérique du Sud, Afrique
2. Vous pouvez consulter les instructions vidéo dans le menu de l'application, le site Web officiel d'assistance et le compte de service WeChat pour obtenir une meilleure expérience d'utilisation.

## Poolmate

Le présent est susceptible d'être modifié sans préavis. Vous pouvez visiter le site officiel de Poolmate pour contrôler la dernière version : <https://www.poolmatebot.com>

# Kataloglar

TR

Feragatname Bildirimi	82
Dikkat	83
Ana Bileşenler	84
Robot	84
Güç Kontrol Kutusu	85
Yüzdürme Kablo	85
Bağlantı ve çalıştırma	86
Bağlantı	86
Gösterge tanımı	87
Temizlik tamamlandıktan sonra	88
APP	89
Poolmate Bot Uygulamasını İndirin	89
Bluetooth bağlantı	89
Ana Sayfa	91
Manuel Modu	91
Benim	91
Uzaktan kumanda	91
Randevu	93
Rutin bakım	94
Filter ekranı temizleme	94
Depolama	95
Sorun giderme	95
Ürün parametresi	96
Satış sonrası	96
Türkiye Distribütör	96

# ! Feragatname Bildirimi

Herhangi bir kullanıcı, Poolmate Hydro 4'ü kullanmadan önce bu bildirim dikkatlice okumalıdır.

Bu ürün kullanıldığında, bu ifadenin tüm içeriğinin onaylanması ve kabul edilmesi kabul edilir.

Poolmate, bu ürünü kullanırken aşağıdaki nedenlerden kaynaklanan kişisel yaralanma, mülk hasarı vb. (doğrudan veya dolaylı kayıplar dahil) tazminattan sorumlu değildir:

1. Operatör tarafından kötü fiziksel veya zihinsel durumda kullanılması nedeniyle neden olan hasar.
2. Operatörün özenli niyeti kişisel yaralanmaya, maddi hasara vb. neden olur.
3. Kazadan kaynaklanan herhangi bir ilgili zararın tazminatı.
4. Bu ürün, bu kılavuzdaki doğru talimatlarla göre monte edilmemiştir veya çalıştırılmamıştır.
5. Poolmate tarafından üretilmeyen aksesuarları veya parçaları kendiniz düzeltmek veya değiştirmek, tüm robotun zayıf çalışmasına neden olan diğer zararlar.
6. Poolmate tarafından üretilmeyen veya Poolmate taklit edilen ürünlerin kullanılmasından kaynaklanan zararlar.
7. Operatörün çalışma hataları veya özenli yargı hatalarından kaynaklanan zararların tazminatı.
8. Robotun doğal aşınması, korozyonu, devre yaşlanması ve diğer sorunlar robotun zayıf çalışmasına neden olur.
9. Poolmate' in sorumluluğu kapsamında olmayan diğer zararlar.

TR

# Dikkat

TR

⚠ Uyarı: Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve bu ürünü talimatlara uygun olarak kullanın. Şirket, uygunsuz kullanımdan kaynaklanan herhangi bir zarardan ve yaralanmadan sorumlu değildir.

⚠ Uyarı: Kontrol kutusunun koruma seviyesi sınırlıdır ve suya giremez. Kontrol kutusu, doğrudan güneş ışığından kaçınmak için havuzdan 3 m uzakta ve zeminden 0,1 m'den fazla kuru ve serin bir yere yerleştirilmelidir. Kontrol kutusunun güvenilir bir şekilde topraklanması gerekir ve toprak hatası akımı kaçak korumasına (Ground Fault Circuit Interrupter) sahip bir devreye bağlanmalı ve kullanımdan önce GFCI'nin düzgün çalışıp çalışmadığını test etmelidir.

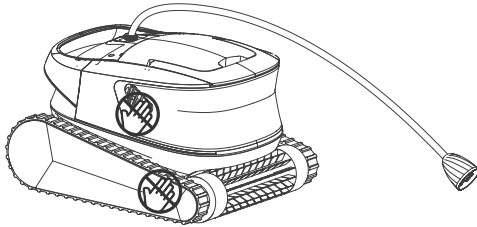
⚠ Uyarı: Çocukların bu ürüne yaklaşması ve ebeveyn gözetimi olmadığı sürece kullanması kesinlikle yasaktır.

⚠ Uyarı: Bu ürün sadece yetkili eğitimli bayi profesyonelleri tarafından değiştirilebilir ve onarılabilir, aksi takdirde garanti hakları kaybedilir ve kişisel yaralanmaya neden olabilir.

⚠ Uyarı: Robot ve güç kontrol kutusu, belirtilen çalışma sıcaklığının ötesinde kullanılırken veya yüksek yoğunluklu ve uzun süreli güneş ışığına maruz kalırken, yüksek sıcaklık korumasının tetiklenmesine ve otomatik güç kesilmesine neden olabilir ve hatta ciddi durumlarda ürün hasarına neden olabilir.

⚠ Robot sadece yüzme havuzunun suyunda kullanılabilir ve bu ürün diğer çalışma ortamlarında kullanılamaz; Robot çalışırken insanların havuza girmesi yasaktır.

⚠ Robot çalışırken, dönen döner bileşenlere doğrudan elinizle dokunmayın.



⚠ Robot suya koyulduğunda veya sudan çıkarıldığında, kolu tutmanız gerekir ve yüzdürme kablosunu doğrudan kaldırmamız yasaktır.

⚠ Bu ürünü sıvı topaklaştırıcı veya diğer artıç maddelerin eklendiği havuz suyunda kullanmayın, aksi takdirde robotun filtre bileşenlerini tıkanabilir ve zarar verebilir.

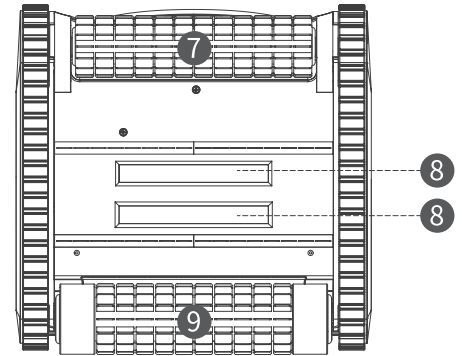
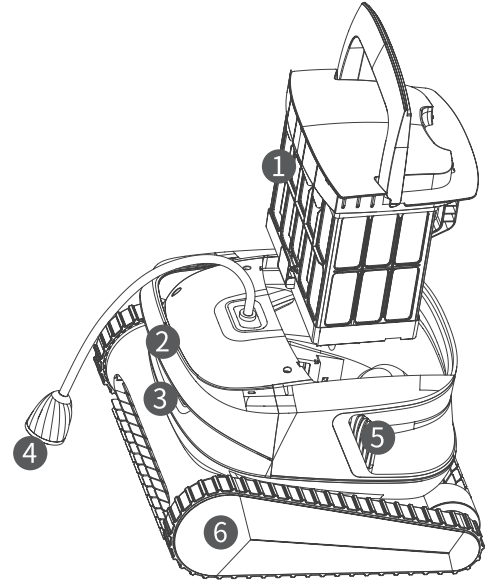
⚠ Lütfen robotu aşağıdaki kalibre edilmiş ortamlarda kullanın:

Çalışma su derinliği	0.5-3 m
Çalışma sıcaklığı	10-35°C
pH	7-7.8
Tuz	Maksimum 5000 ppm
Klor	Maksimum 4 ppm

# Ana Bileşenler

## Robot

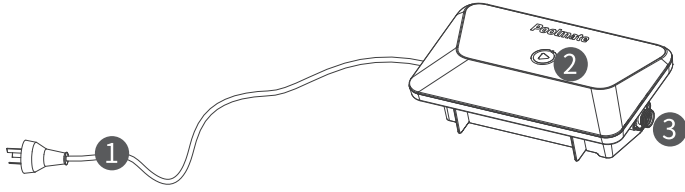
TR



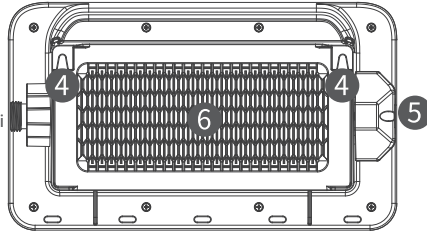
1. Filtre sepeti
2. Taşıma kolu
3. Gösterge ışığı
4. Yüzdürme kablo konektörü
5. Su çıkışı
6. tahrik tekerleği
7. Aktif fırça
8. Su girişi
9. Tahrik fırça

## Güç Kontrol Kutusu

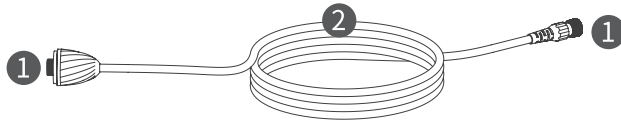
TR



1. Güç kablosu
2. Başlatma ve durdurma düğmesi
3. Yüzdürme kablo arayüzü
4. Asılı delik
5. Güç kablosu arayüzü
6. Isı dağıtım arka plakası



## Yüzdürme Kablo



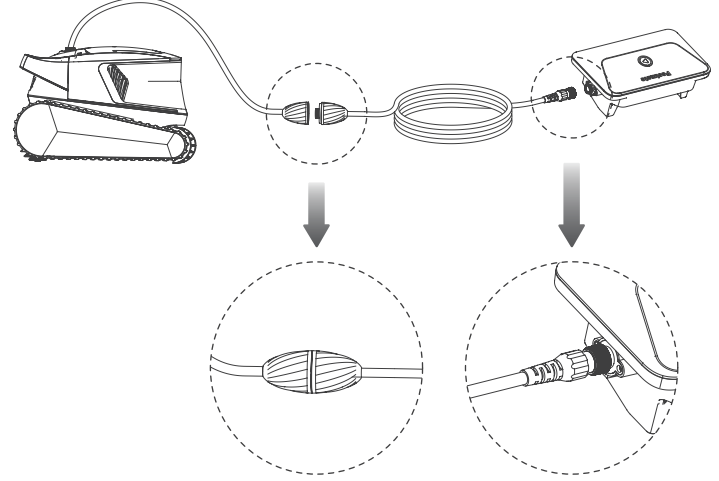
1. Yüzdürme kablo arayüzü
2. 12m yüzdürme kablosu

## Bağlantı ve çalıştırma

TR

### 1 Bağlantı

1. 12 metre yüzdürme kablosunu ayrı ayrı robot ve güç kontrol kutusuna bağlayın ve somunu sıkın.

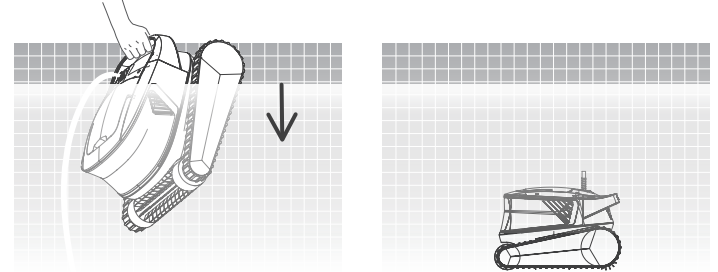


\*Kontrol kutusu havuz kenarından en az 3 m uzakta serin ve kuru bir yere (masanın üzerine yerleştirilmiş veya duvara asılmış), doğrudan güneş ışığından uzak tutulmalıdır.

### ⚠ Dikkat:

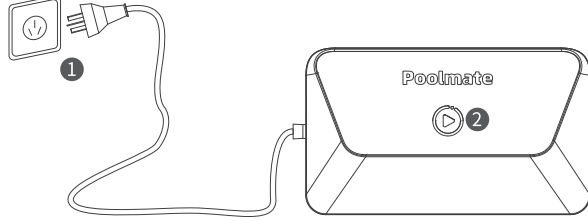
1. Cihazı açtıktan sonra, düz bir zemine yerleştirin ve yaklaşık 20 saniye boyunca kendi kendini test etmesini ve sensör kalibrasyonunu tamamlamasını bekleyin.
2. Bu süre zarfında cihazı sallamayın veya suya koymayın; aksi takdirde kalibrasyon başarısız olabilir ve cihaz çalışmayabilir.
3. Ana ünite gösterge ışığı bekleme moduna geçtiğinde, cihazı havuza koyarak kullanmaya başlayabilirsiniz.

2. Robotu havuza koyun ve robot havuzun dibinde battıktan sonra robotu kullanmaya başlayabilirsiniz.



\*Robotun yüzme havuzunun tüm alanlarını temizleyebilmesi sağlamak için uygun miktarda yüzdürme kablosu suya yerleştirilmelidir. Sudaki yüzdürme kablosu yeterince uzun değilse, robotun kafasının eğilmesine veya temizlenememesine neden olur.

3. Kontrol kutusunun sol tarafındaki güç kablosunu güç kaynağına takın ① (AC 100-120V/ 200-240V/50-60 Hz), bu sırada kontrol kutusu başlatma ve durdurma düğmesi ② sarı ışık sürekli yanıyor ve robot bekleme durumuna giriyor.



## ② Gösterge tanımı

### Robot

Fonksiyonel açıklama	Hydro4 ana bilgisayar ekranı
Kendi kendini test ediyor	Beyaz akışı
Suda bekleme	Sarı akış
Suya girmemiş	Turuncu akışı
Temizlemeyi durulmuş	Yeşil sürekli yanıyor
Temizlik yapıyor	Yeşil akış
Robot anormalliği	Bkz. "Hata Ayrıntıları"

### Güç Kontrol Kutusu

#### Başlatma ve durdurma düğmesi

Fonksiyonel açıklama	Hydro4 Kontrol Kutusu Ekranı
Beklemede	Sarı sürekli yanıyor
Temizleniyor	Yeşil sürekli yanıyor
Temizlemeyi durulmuş	Yeşil yanıp söner
Robot anormalliği	Kırmızı flash
Aygıt yazılımı yükseltmesi	Beyaz yanıp söner
Sıfırlama başarılı	Üç kez mavi flaş

## Hata Ayrıntıları

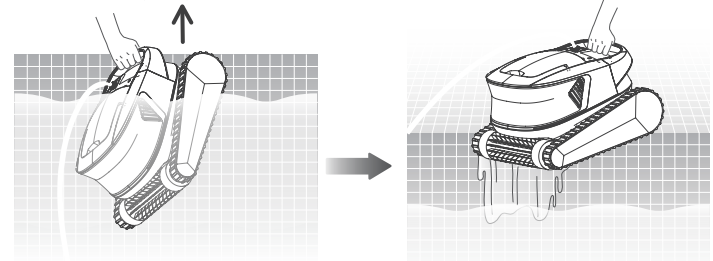
Hata açıklaması	Hydro4 ana bilgisayar ekranı
Robot suya girmedi	Turuncu akışı
Çalışma voltajı anormal	Kırmızı sürekli yanıyor
İvmeölçer arızası	Kırmızı sürekli yanıyor
Açışal hız ölçer arızası	Kırmızı sürekli yanıyor
Tahrik motoru engellendi	Mavi sürekli yanıyor
Sol pompa motoru engellendi	Sağ yarı kırmızı sürekli yanıyor, sol yarı mor sürekli yanıyor
Sağ pompa motoru engellendi	Sol yarı kırmızı sürekli yanıyor, sağ yarı mor sürekli yanıyor
Tüm pompa motorları engellendi	Mor sürekli yanıyor
Robot iletişimi anormal	Işık göstergesi yok

## ③ Temizlik tamamlandıktan sonra

1. Robot, APP'deki "tek tıklamayla geri dönüşüm" aracılığıyla robotu yüzme havuzu su hattına yaslayabilir.



2. Robotun kolunu tutun ve sudan çıkarın ve içindeki suyu uzaklaştırmasına izin vermek için 10-20 saniye boyunca su üzerinde asın.



\*Kırmıyı veya hasarı önlemek için su yüzeyinde kaldırma kablosunu doğrudan çekmek yasaktır.

# APP

TR

## 1. Poolmate Bot Uygulamasını İndirin

Poolmate Bot APP:

(iOS 11.0/Android 7.0 ve üzeri versiyon için)

İndirmek için QR kodunu tarayın veya iOS App Store/Google Play/Poolmate resmi web sitesini ziyaret edin.



## 2. "Bağlantıya Git"e tıklayın.



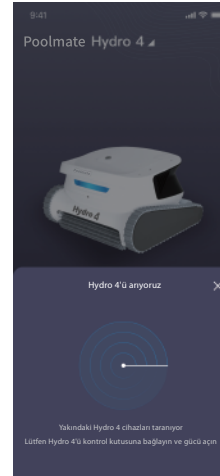
TR

## 2. Bluetooth bağlantı

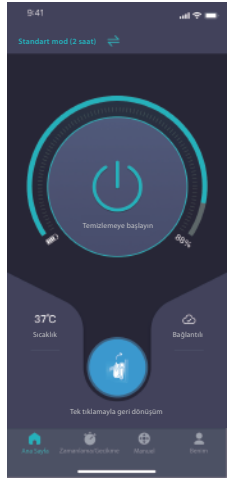
### 1. "Cihaz Seçimi" sayfasında "Poolmate Hydro 4" seçip tıklayın.



### 3. Yeni bir cihaz keşfettikten sonra, bağlanmak için tıklayın. Bağlantı başarılı olduktan sonra "Ana Sayfa" a girebilirsiniz.



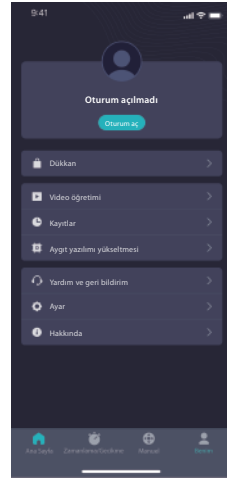
### 3 Ana Sayfa



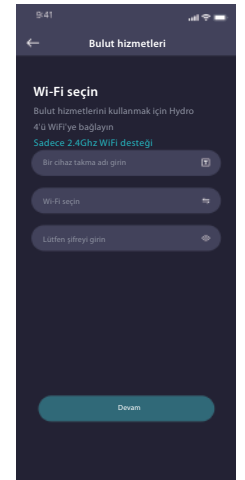
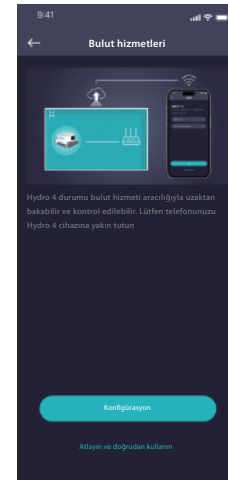
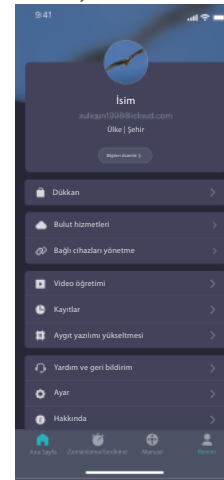
### 4 Manuel Modu



### 5 Benim

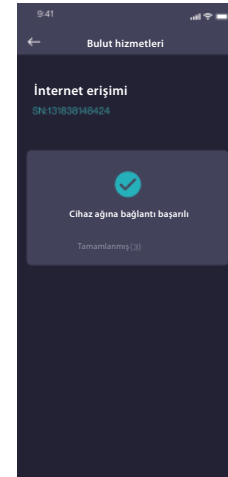
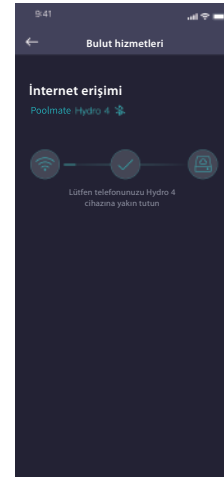
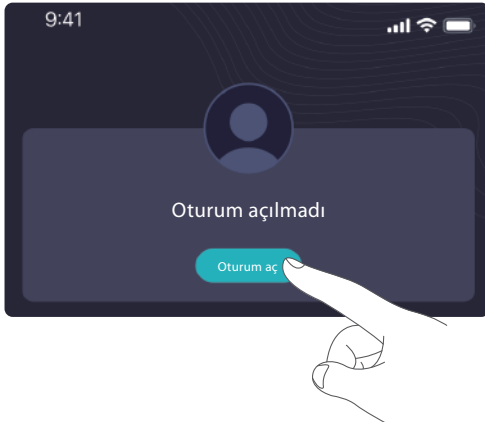


2. "Bulut Hizmeti" arayüzündeki robot üzerinde ağ dağıtım işlemlerini gerçekleştirmek için talimatları takip edin. Ağa başarılı bir şekilde bağlandıktan sonra uzaktan kumanda fonksiyonunu kullanabilirsiniz.



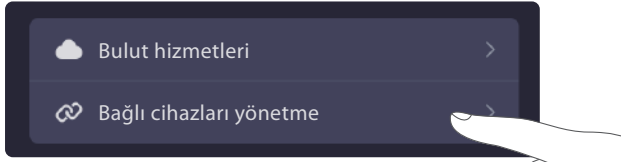
### 6 Uzaktan kumanda

1. "Uzaktan kumandayı" kullanmak için önce Poolmate hesabınıza kaydolmanız ve oturum açmanız gerekir.



3. "Cihaz Yönetmesi" aracılığıyla yeni cihazları çıkarabilirsiniz ve ekleyebilirsiniz.

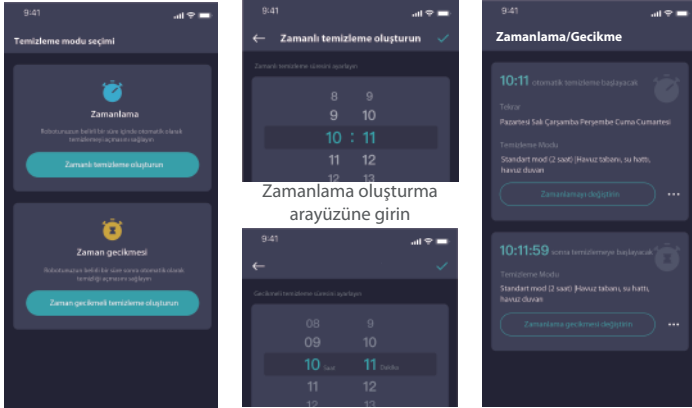
TR



\* Çıkarmayacağınız bir durumla karşılaşırsanız, işleme için istediğiniz zaman Poolmate satış sonrası servisiyle iletişime geçebilirsiniz.

## 7 Randevu

Robot bekleme modunda ve havuz suyuna yerleştirildiğinde, gözetimsiz bir temizlik rezervasyonu oluşturulabilir.



Randevu temizleme programını oluşturun

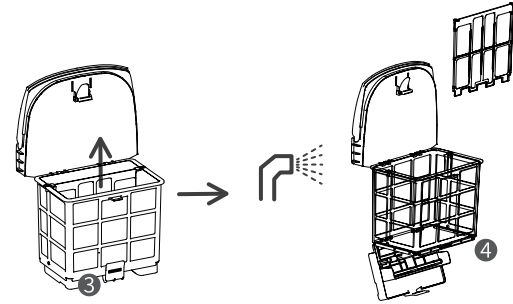
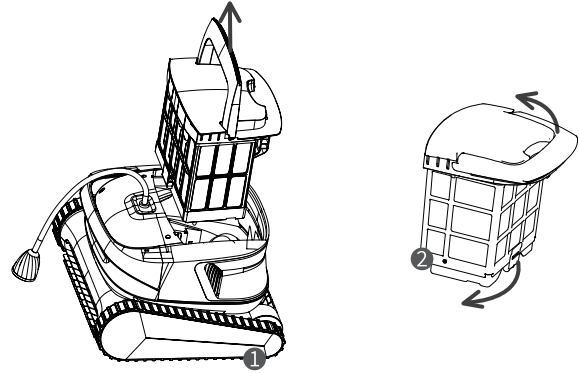
Gecikme oluşturma arayüzüne girin

Randevu temizleme programını tamamlayın

## Rutin bakım

Filter ekranı temizleme

TR



\* Robotun temizlik performansını sağlamak için, kullanım sırasında en az her üç ayda bir filtre ekranının değiştirilmesi tavsiye edilir.

## Depolama

Robot uzun süre kullanılmadan bırakılırsa, lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

1. Filtre sepetini iyice temizleyin ve ardından robotun içine yerleştirin;
2. Robotta su kalmadığından emin olun;
3. 5-45 °C sıcaklıkta kapalı serin ve kuru bir yerde saklayın.

## Sorun giderme

Arıza fenomeni	Olası sebepler	Dışlama yöntemleri
Yüzdürme kablosu düğümü oldu	Yüzdürme kablosu tam olarak açılmamış	Kontrol kutusu güç kablosunun fişini çıkarın ve yüzdürme kablosunu yeniden düzenleyin
	Havuzda engeller var	Engelleri kaldırın
	Robot uzun süre çalışıyor	Yüzdürme kablolarını manuel olarak düzenleyin
Robot çalışmadı	Duvar prizinde voltaj çıkışı yok	Duvar prizinde voltajlı olup olmadığını kontrol edin
	Güç kablosu takılmamış	Güç kablosunu takın
	Kontrol kutusu ve robot kablosu bağlı değil	Kablonun düzgün bağlı olup olmadığını kontrol edin
	Robot suya koyulmadı	Robotu suya koyun
	Paletler yabancı bir cisim tarafından sıkışmıştır	Paletlerin sıkışmış olup olmadığını kontrol edin ve yabancı cisimleri çıkarın
	Robot veya kontrol kutusunun elektrik hasarı	Hata kodunu kontrol edin ve satış sonrası bayiyle iletişime geçin
Robot hareket eder ama havuzu etkili bir şekilde temizlememiş	Filtre Sepeti tıkanmış	Filtre Sepeti temizle
	Pervane yabancı madde tarafından tıkanmış	Pervane tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin ve yabancı cisimleri çıkarın
Robot duvarlara tırmanamaz	Filtre Sepeti tıkanmış	Filtre Sepeti temizle
	Pervane yabancı madde tarafından tıkanmış	Pervane tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin ve yabancı cisimleri çıkarın
	Uygun olmayan sıcaklık veya pH değeri	Gerekli sıcaklık ve pH'yi karşılayan havuzlarda kullanın
Robot havuzun yalnızca bir kısmını temizliyor	Duvarda algler var	Sudaki kimyasal seviyelerini kontrol edin ve duvarları ovalayın
	Kontrol kutusunun mantıksız yerleştirilmesi	Kontrol kutusunu havuzun tüm alanlarına ulaşabilmesi için uygun bir yere yerleştirin
	Suda yüzdürme kablosu yeterince uzun değil	Kontrol kutusu güç kablosunun fişini çıkarın ve yüzdürme kablosunu yeniden düzenleyin
	Filtre Sepeti tıkanmış	Filtre Sepeti temizle
Havuzda engeller var	Engelleri kaldırın	

## Ürün parametresi

Robot boyutu	398 * 405 * 253 mm
Robot ağırlığı	6.5 kg
Kontrol kutusu boyutu	290 * 170 * 103 mm
Kontrol kutusu ağırlığı	1.5 kg
Kablo uzunluğu	15 m
Nominal giriş voltajı	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (Gerçek kullanılabilir voltaj ürün etiketinde bulunur)
Giriş gücü	Maksimum 150 W
Kullanılabilir su derinliği	0.5-3 m
Önerilen maksimum havuz boyutu	12 m
Temizlik alanı	Havuz dibi, havuz duvarı, su hattı
Filtre akışı	320 L/dk'ya kadar
Filtre hassasiyeti	100 µm
Hareket hızı	12 m/min
Aktif fırça	Destekler
APP	Destekler
Su sıcaklığı göstergesi	Destekler
Uzaktan kumanda	Destekler

## Satış sonrası

1. Herhangi bir sorunuz veya teknik sorunuz varsa, lütfen Poolmate satış sonrası hizmetine e-posta gönderin veya resmi web sitesi E-chat müşteri hizmetleri personeliyle iletişime geçin.

## Türkiye Distribütör

### e-Havuzlar Market

Web: <https://e-poolmate.com.tr/>

Email: [info@e-poolmate.com.tr](mailto:info@e-poolmate.com.tr)

Tel 0252 333 00 48 - 252 385 2236-0850 888 11 48

Adres: Farilya mah, İnönü Cd. 3/6, 48965 Bodrum/Muğla

Bu kılavuz önceden bildirimde bulunmaksızın güncellenebilir.

En son sürümünü kontrol etmek için Poolmate resmi web sitesine girebilirsiniz:  
<https://www.poolmatebot.com>

# Obsah

CZ

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti	98
Upozornění	99
Hlavní součásti	100
Robot	100
Řídicí skříňka napájení	101
Vztlaková šňůra	101
Připojení a provoz	102
Připojení a použití	102
Význam kontrolních diod	103
Po dokončení čištění	104
APP	105
Stažení aplikace Poolmate Bot	105
Připojení přes Bluetooth	105
Domovská obrazovka	107
manuální režim	107
Moje	107
dálkové ovládání	107
Rezervace	109
Běžná údržba	110
Vycistit filtrační koš	110
uložit	111
Řešení problémů	111
Parametry produktu	112
Poprodejní servis	112

## ! Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

CZ

Každý uživatel by si měl před použitím Poolmate Hyrdo 4 pečlivě přečíst toto prohlášení.

Používáním tohoto produktu se má za to, že jste toto prohlášení v plném rozsahu uznali a přijali.

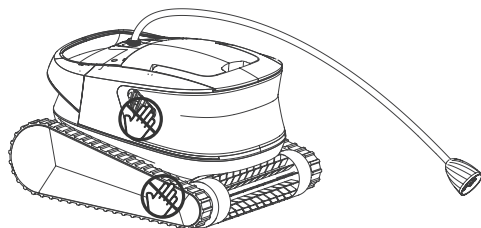
**Poolmate nenese odpovědnost za zranění osob, škody na majetku nebo jiné ztráty (včetně přímých či nepřímých ztrát) způsobené z následujících důvodů:**

1. Škody způsobené používáním obsluhou ve špatném fyzickém nebo psychickém stavu.
2. Subjektivní úmysl provozovatele způsobit zranění osob, škodu na majetku atd.
3. Náhrada veškerých souvisejících škod vzniklých v souvislosti se vznikem nehody.
4. Nesestavení nebo nepoužívání výrobku v souladu s příslušnými pokyny v tomto návodu.
5. Jiné poškození způsobené úpravou nebo výměnou příslušenství nebo dílů, které nebyly vyrobeny společností Poolmate, což má za následek špatné fungování celého robota.
6. Poškození způsobené použitím výrobků, které nejsou vyrobeny společností Poolmate, nebo napodobeninami výrobků Poolmate.
7. Škody způsobené chybou obsluhy nebo subjektivním úsudkem.
8. Nefunkčnost robota způsobená přirozeným opotřebením, korozí, poškozením kabeláže atd.
9. Ostatní škody, na které se nevztahuje odpovědnost společnosti Poolmate.

# Upozornění

CZ

- ⚠ Upozornění: Pečlivě si přečtěte návod k použití a používejte tento výrobek v souladu s pokyny. Neneseme odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním.
- ⚠ Upozornění: Ovládací skříňka má omezený stupeň ochrany a není vodotěsná. Musí být umístěna ve vzdálenosti alespoň 3 metry od okraje bazénu, ve výšce minimálně 0,1 metru nad zemí, na suchém a stinném místě, aby se zabránilo přímému slunečnímu záření. Ovládací skříňka musí být spolehlivě uzemněna a před použitím musí být připojena k obvodu s ochranou proti zemnímu průniku (GFCI) a musí být otestována na správnou funkci GFCI.
- ⚠ Upozornění: Blížkost a používání tohoto výrobku dětmi je přísně zakázáno, pokud není přítomen dohled rodičů.
- ⚠ Upozornění: Tento výrobek smí demontovat a opravovat na náhradní díly pouze autorizovaný a vyškolený odborný prodejce, v opačném případě zaniká nárok na záruku a může dojít ke zranění osob.
- ⚠ Upozornění: Používání robota a ovládacího panelu napájení nad rámec stanovené provozní teploty nebo vystavení intenzivnímu a dlouhodobému slunečnímu záření může vést ke spuštění ochrany proti vysoké teplotě a automatickému výpadku napájení a v závažných případech i k poškození výrobku.
- ⚠ Robota lze používat pouze ve vodě bazénu, nepoužívejte tento výrobek v jiných pracovních prostředích; Během práce robota nesmí nikdo vstoupit do bazénu.
- ⚠ Během provozu robota se nedotýkejte přímo rukama otáčející se sestavy.



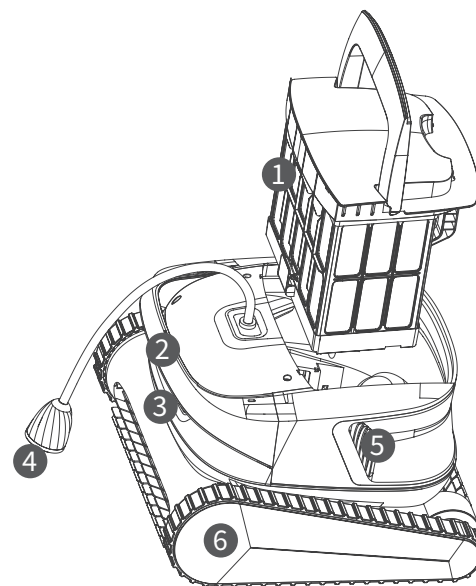
- ⚠ Pro vložení robota do vody nebo jeho vyjmutí z vody je nutné držet držadlo pro přenášení a je zakázáno zvedat vztlakové lano přímo.
- ⚠ Nepoužívejte tento výrobek v bazénové vodě, do které byly přidány tekuté flokulanty nebo jiné čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k ucpaní a poškození filtrační sestavy robota.
- ⚠ Robota používejte v následujícím kalibrovaném prostředí:

Pracovní hloubka vody	0,5-3 m
Pracovní teplota	10-35°C
PH	7-7,8
Sůl	Maximálně 5000 ppm
Chlór	Maximálně 4 ppm

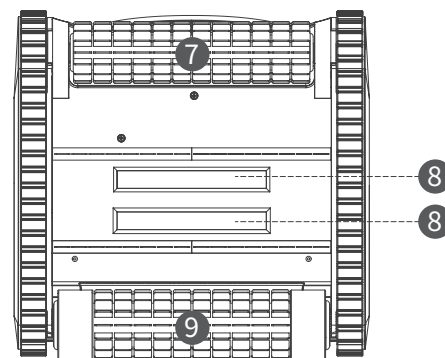
# Hlavní součásti

## Robot

CZ

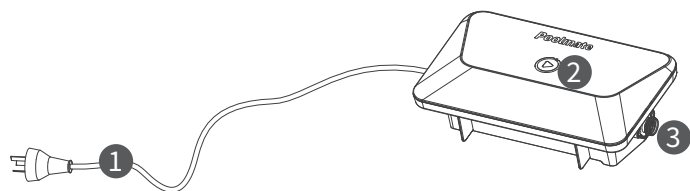


1. Filtrační koš
2. Rukojeť
3. Kontrolka
4. Konektor plovoucího kabelu
5. Výstup vody
6. Poháněné kolo
7. Aktivní kartáč
8. Vstup vody
9. Pasivní kartáč

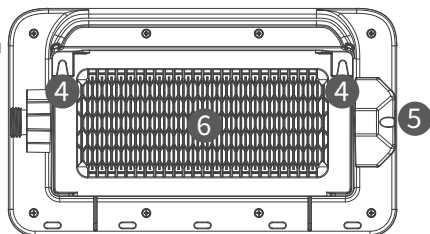


## Řídicí skříňka napájení

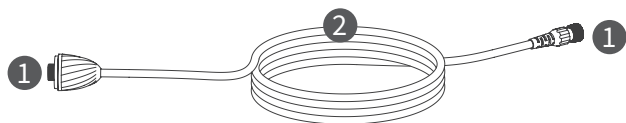
CZ



1. Napájecí kabel
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Konektor plovoucího kabelu
4. Závěsný otvor
5. Konektor napájecího kabelu
6. Chladicí zadní panel



## Vztlaková šňůra



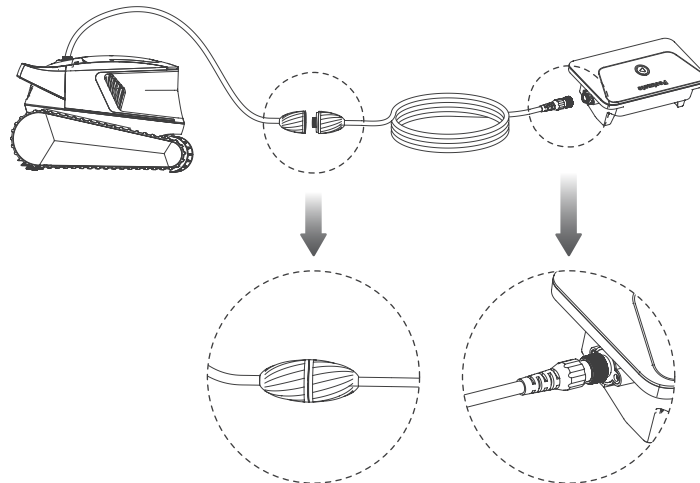
1. Konektor plovoucího kabelu
2. 12metrový plovoucí kabel

## Připojení a provoz

CZ

### 1 Připojení a použití

1. Připojte 12metrové vztlakové lanko k robotu, resp. k ovládací skříňce napájení a utáhněte matici.

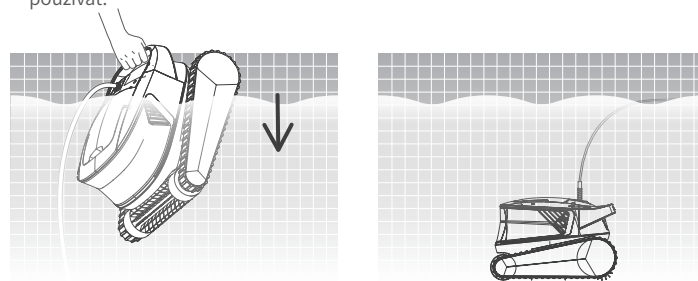


\* Ovládací skříňka musí být umístěna na chladném a suchém místě (na stole nebo zavěšená na stěně) ve vzdálenosti nejméně 3 m od bazénu a mimo dosah přímého slunečního záření.

#### ▲ Pozor:

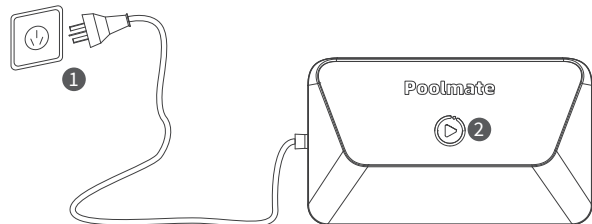
1. Po zapnutí umístěte robot stabilně na rovný povrch a počkejte přibližně 20 sekund na dokončení samodiagnostiky a kalibrace senzorů.
2. Během této doby robot nepohybuje ani nevkládějte do vody k plavání, protože by to mohlo způsobit neúspěch kalibrace a znemožnit spuštění.
3. Až se indikátor na hlavní jednotce přepne do pohotovostního režimu, můžete robot vložit do bazénu k použití.

2. Umístěte robota do bazénu a počkejte, až se potopí na dno, a začněte robota používat.



\* Vztlakové lano musí být ve vodě umístěno ve správné délce, aby robot mohl čistit všechny části bazénu; nedostatečně dlouhé vztlakové lano ve vodě může způsobit, že se robot prohne nebo nebude moci čistit.

3. Zasuňte napájecí kabel na levé straně ovládací skříňky do zásuvky<sup>①</sup> (AC 100-120V/200-240V / 50-60 Hz). V tomto okamžiku bude žlutá kontrolka tlačítka start/stop<sup>②</sup> trvale svítit a robot přejde do pohotovostního režimu.



## ② Definice kontrolky

### Robot

Popis funkce	Zobrazení hlavní jednotky Hydro4
Probíhá autotest	Bílá tekoucí
Pohotovostní režim ve vodě	Žlutá tekoucí
Není ve vodě	Oranžová tekoucí
Pozastavený úklid	Zelená trvale svítí
Probíhá úklid	Zelená tekoucí
Chyba robota	Viz „Podrobnosti o chybě“

### Ovládací skříňka napájení

#### Tlačítko start/stop

Popis funkce	Zobrazení ovládací skříňky Hydro4
V pohotovostním režimu	Žlutá trvale svítí
Probíhá úklid	Zelená trvale svítí
Pozastavený úklid	Zelená dýchá
Chyba robota	Červená bliká
Aktualizace firmwaru	Bílá dýchá
Obnovení bylo úspěšné	Modrá třikrát rychle blikne

## Podrobnosti o chybě

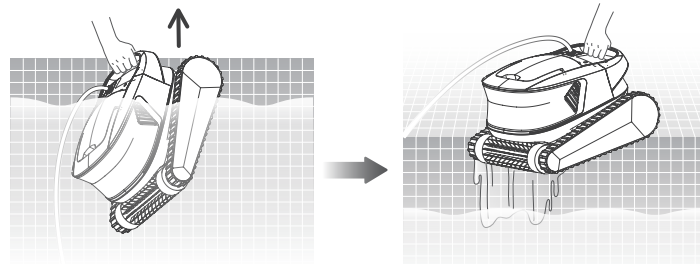
Popis chyby	Zobrazení hlavní jednotky Hydro4
Robot není ve vodě	Oranžová tekoucí
Abnormální pracovní napětí	Červená trvale svítí
Porucha akcelerometru	Červená trvale svítí
Porucha gyroskopu	Červená trvale svítí
Zablokování pohonného motoru	Modrá trvale svítí
Zablokování levého čerpadla	Pravá polovina červená trvale svítí, levá polovina fialová trvale svítí
Zablokování pravého čerpadla	Levá polovina červená trvale svítí, pravá polovina fialová trvale svítí
Zablokování všech čerpadel	Fialová trvale svítí
Chyba komunikace robota	Bez světelného zobrazení

## ③ Po dokončení čištění

1. Robot může pomocí funkce „Jedním kliknutím na vyzvednutí“ v aplikaci přijet k vodní linii bazénu.



2. Uchopte rukojeť robota, vytáhněte jej z vody a podržte nad hladinou po dobu 10–20 sekund, aby se vypustila voda z jeho vnitřku.



\*Při pohybu na vodní hladině je zakázáno přímo tahat za plovoucí kabel, aby nedošlo k jeho přetržení nebo poškození.

# APP

CZ

## 1. Stažení aplikace Poolmate Bot

Poolmate Bot APP:  
( Pro iOS 11.0/Android 7.0 a vyšší ) Pro stažení naskenujte QR kód nebo navštivte iOS App Store/ Google Play/ oficiální webové stránky Poolmate.



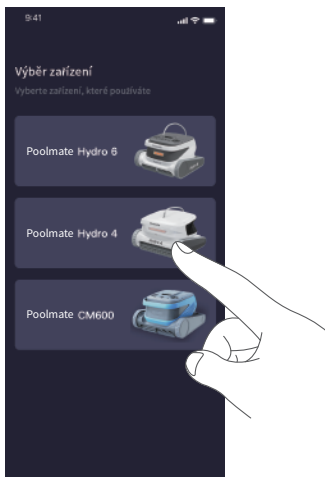
## 2. Klikněte na možnost „Jít k připojení“



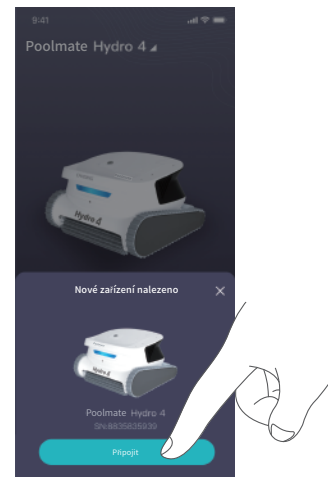
CZ

## 2. Připojení přes Bluetooth

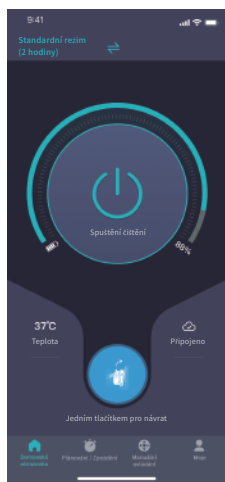
1. Na obrazovce „Výběr zařízení“ klikněte a vyberte „Poolmate Hydro 4“.



3. Po objevení nového zařízení klikněte na tlačítko pro připojení a po úspěšném připojení můžete vstoupit do „Domů“.



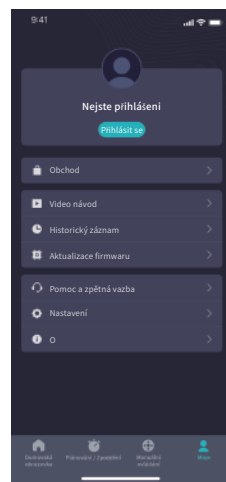
### 3 Domovská obrazovka



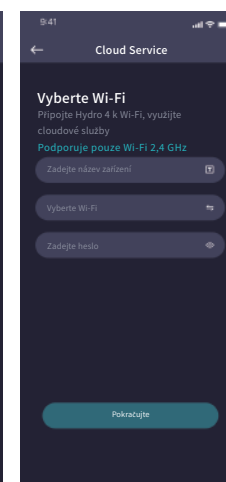
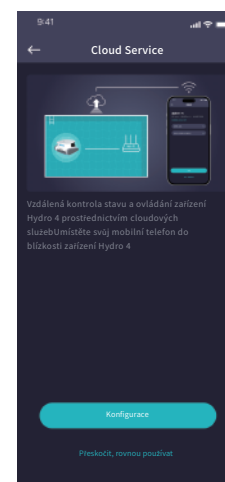
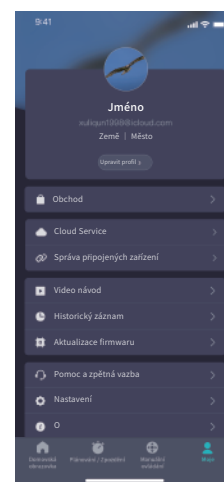
### 4 manuální režim



### 5 Moje

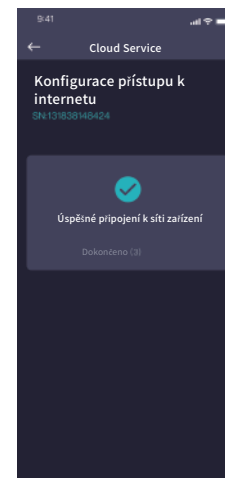
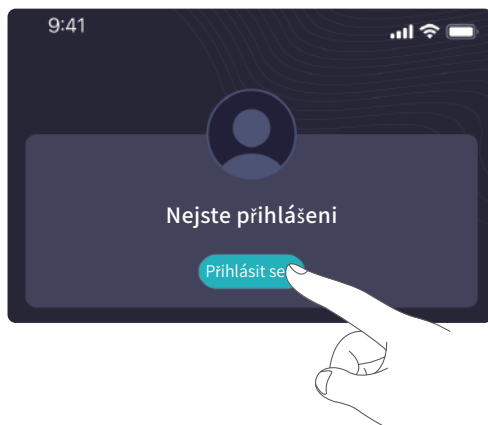


2. V rozhraní „Cloud Service“ postupujte podle pokynů pro připojení robota k síti a po úspěšném připojení k síti můžete používat funkci dálkového ovládání.



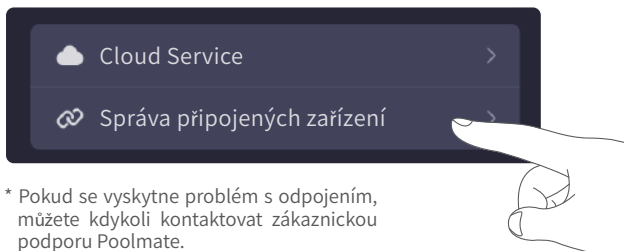
### 6 Dálkové ovládání

1. Chcete-li používat funkci „Remote Control“, musíte se zaregistrovat a přihlásit ke svému účtu Poolmate.



3. Zařízení můžete odpojit nebo přidat nové zařízení pomocí „Správa zařízení“.

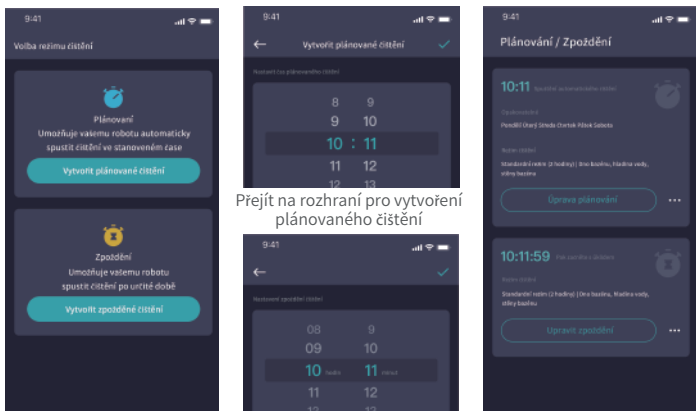
CZ



\* Pokud se vyskytne problém s odpojením, můžete kdykoli kontaktovat zákaznickou podporu Poolmate.

## 7 Rezervace

Zatímco je robot v pohotovostním režimu a umístěn ve vodě v bazénu, lze s ním vytvářet termíny čištění, doplněné o bezobslužný provoz.



Prejít na rozhraní pro vytvoření plánovaného čištění

Vytvořit plán čištění

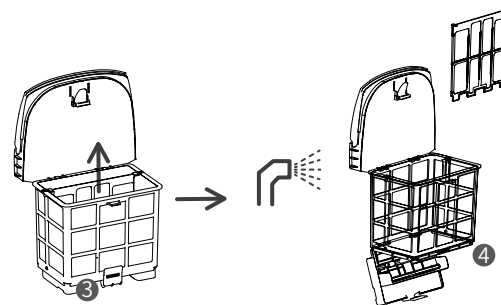
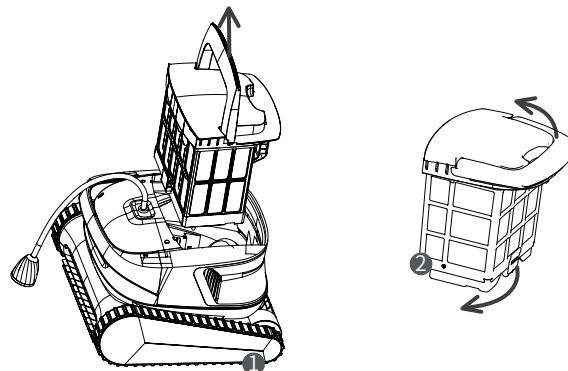
Prejít na obrazovku nastavení zpoždění

Dokončit plánování čištění

## Běžná údržba

Vyčistit filtrační koš

CZ



\*Pro zajištění čistého výkonu robota se doporučuje měnit filtr alespoň jednou za tři měsíce, pokud je robot používán.

## uložit

Pokud je robot delší dobu nepoužíván, postupujte podle následujících pokynů:

1. Důkladně vyčistěte filtrační koš a vložte jej do robota;
2. Zajistěte, aby v robotu nezůstala žádná voda;
3. Skladujte v suchém a chladném vnitřním prostředí při teplotě 5–45 °C.

## Řešení problémů

poruchový jev	Možné příčiny	lék
Plovoucí kabel je zamotaný	Plovoucí kabel není zcela rozmotaný	Odpojte napájecí kabel ovládací skříňky a znovu uspořádejte plovoucí kabel
	Prekážky v bazénu	Odstranit překážky
	Roboti běží po dlouhou dobu.	Ručně uspořádejte plovoucí kabel
Robot není aktivován	Žádné výstupní napětí ze zásuvky	Zkontrolujte, zda je ve zdi zásuvce napětí
	Odpojený napájecí kabel	Zasuňte napájecí kabel pevně do zásuvky
	Ovládací skříňka a kabel robota nejsou připojeny	Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny
	Robot není ve vodě	Umístění robota do vody
	Koleje ucpané cizími předměty	Zkontrolujte, zda nejsou koleje zaseknuté, a odstraňte cizí předměty
Robot se pohybuje, ale účinně nečistí bazén	Elektrické poškození robota nebo ovládací skříňky	Zkontrolujte chybový kód a kontaktujte zákaznický servis nebo prodejce
	Ucpaný koš filtru	Čištění filtračního koše
	Oběžné kolo zablokované cizími tělesy	Zkontrolujte, zda není oběžné kolo ucpané, a odstraňte cizí tělesa
Roboti neumí lézt po stěnách	Ucpaný koš filtru	Čištění filtračního koše
	Oběžné kolo zablokované cizími tělesy	Zkontrolujte, zda není oběžné kolo ucpané, a odstraňte cizí tělesa
	Nevhodná teplota nebo pH	Používejte v bazénech, které splňují požadovanou teplotu a pH
	Rasy na stěně	Kontrola obsahu chemických látek ve vodě a dřnutí stěn
Robot čistí pouze část bazénu	Nesprávné umístění ovládací skříňky	Umístěte ovládací skříňku na vhodné místo, aby dosáhla do všech částí bazénu
	Plovoucí kabel ve vodě není dostatečně dlouhý	Odpojte napájecí kabel ovládací skříňky a znovu uspořádejte plovoucí kabel
	Ucpaný koš filtru	Čištění filtračního koše
	Překážky v bazénu	Odstranit překážky

## Parametry produktu

Velikost robota	398 * 405 * 253 mm
Hmotnost robota	6.5 kg
Rozměry ovládací skříňky	290 * 170 * 103 mm
Hmotnost ovládací skříňky	1.5 kg
Délka kabelu	15 m
Jmenovité vstupní napětí	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (Skutečné dostupné napětí naleznete na štítku výrobku)
Příkon	Maximální příkon 150 W
Hloubka vody	0.5-3 m
Doporučená maximální velikost bazénu	12 m
Čistící plocha	Dno bazénu, stěna bazénu, vodoryska
Průtoková rychlost filtrace	Až 200 l/min
Přesnost filtrace	180 µm
Rychlost pohybu	12 m/min
Aktivní kartáč	Podpora
APP	Podpora
Zobrazení teploty vody	Podpora
Dálkové ovládání	Podpora

## Poprodejní servis

1. Jakékoli dotazy nebo technické problémy zašlete e-mailem poprodejnímu servisu Poolmate nebo kontaktujte pracovníky zákaznického servisu na oficiálních webových stránkách E-chat.  
Poprodejní e-mailová adresa:  
support01@poolmatebot.com--Evropa  
support02@poolmatebot.com --Asie & Oceánie  
support03@poolmatebot.com-- Severní & Jižní Amerika a Afrika
2. Pro lepší zážitek si můžete prohlédnout videonávod v nabídce aplikace, podporu oficiálních webových stránek a veřejné číslo WeChat.

## Poolmate

Tato příručka může být aktualizována bez předchozího upozornění.  
Nejnovejší verzi si můžete zkontrolovat na webových stránkách společnosti Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>

Prehlásenie o vylúčení zodpovednosti	114
Bezpečnostné pokyny	115
Hlavné súčasti	116
Robot	116
Napájací ovládací box	117
Plávajúci kábel	117
Pripojenie a ovládanie	118
Pripojenie a používanie	118
Definícia indikátorov	119
Po dokončení čistenia	120
APP	121
Stiahnutie aplikácie Poolmate Bot	121
Bluetooth pripojenie	121
Domovská stránka	123
Manuálny režim	123
Môj účet	123
Diaľkové ovládanie	123
Plánovanie	125
Rutinná údržba	126
Čistenie filtračného koša	126
Uloženie	127
Riešenie problémov	127
Technické parametre	128
Záručný servis	128

## Prehlásenie o vylúčení zodpovednosti

Každý používateľ by si mal pred použitím zariadenia Poolmate Hydro 4 dôkladne prečítať toto vyhlásenie.

Použitím tohto produktu používateľ súhlasí so všetkými podmienkami tohto prehlásenia.

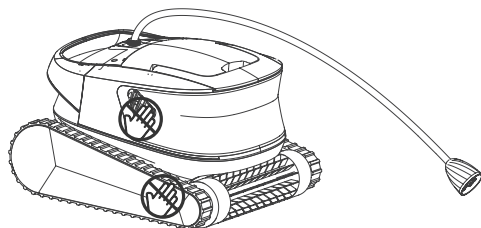
**Spoločnosť Poolmate nenesie zodpovednosť za žiadne škody na zdraví alebo majetku (vrátane priamych alebo nepriamych strát) spôsobené nasledujúcimi faktormi:**

1. Poškodenie spôsobené obsluhou v zlom fyzickom alebo psychickom stave.
2. Subjektívny úmysel obsluhy spôsobiť zranenie osôb, poškodenie majetku atď.
3. Akákoľvek náhrada škody vyplývajúca z nehody.
4. Nesprávna montáž alebo ovládanie tohto produktu v dôsledku nedodržania správneho návodu v tomto manuáli.
5. Neoprávnená úprava alebo výmena dielov či komponentov, ktoré neboli vyrobené spoločnosťou Poolmate, čo spôsobí nesprávnu činnosť robota a ďalšie škody.
6. Použitie produktov, ktoré neboli vyrobené spoločnosťou Poolmate, alebo napodobenín produktov Poolmate, čo spôsobí poškodenie.
7. Náhrada škody spôsobená nesprávnou manipuláciou alebo chybným subjektívnym úsudkom obsluhy.
8. Zhoršenie prevádzky robota spôsobené prirodzeným opotrebovaním, koróziou, starnutím káblov a podobnými problémami.
9. Ďalšie škody, ktoré nespadajú do rozsahu zodpovednosti spoločnosti Poolmate.

# Bezpečnostné pokyny

SK

- ⚠ Upozornenie: Pozorne si prečítajte návod na použitie a používajte tento produkt v súlade s pokynmi. Spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.
- ⚠ Upozornenie: Ovládací box má obmedzený stupeň ochrany a nesmie prísť do kontaktu s vodou. Musí byť umiestnený vo vzdialenosti minimálne 3 m od okraja bazéna a aspoň 0,1 m nad zemou na suchom, tienistom mieste, aby sa predišlo priamemu slnečnému žiareniu. Ovládací box musí byť spoľahlivo uzemnený a zapojený do elektrického obvodu s ochranným vypínačom proti poruchovému prúdu (GFCI). Pred použitím skontrolujte správne fungovanie GFCI.
- ⚠ Upozornenie: Deti nesmú byť v blízkosti alebo používať tento produkt bez dozoru dospelých osoby.
- ⚠ Upozornenie: Tento produkt smie opravovať a vymieňať jeho súčiastky iba autorizovaný predajca alebo odborný servisný pracovník. V opačnom prípade stratíte nárok na záruku a môže dôjsť k zraneniu osôb.
- ⚠ Upozornenie: Používanie robota a ovládacieho boxu mimo predpísaného teplotného rozsahu alebo ich vystavenie dlhodobému intenzívnemu slnečnému žiareniu môže aktivovať ochranu proti prehriatiu a automaticky ich vypnúť. V závažných prípadoch môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- ⚠ Robot smie byť používaný iba vo vode bazéna a nie v iných pracovných podmienkach; Počas prevádzky robota je zakázané vstupovať do bazéna.
- ⚠ Nedotýkajte sa priamo rukou rotujúcich komponentov robota počas jeho činnosti.



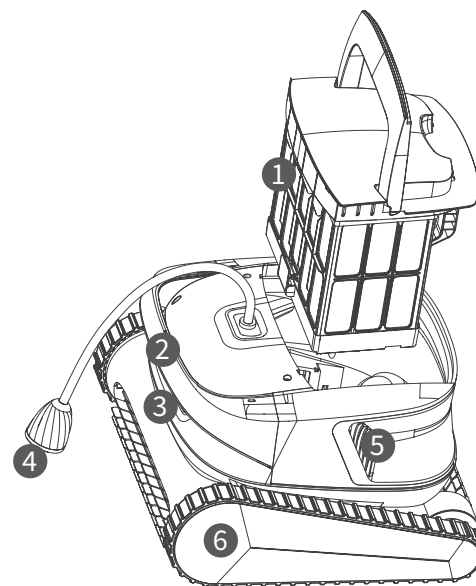
- ⚠ Pri vkladaní alebo vyberaní robota z vody vždy uchopte rukoväť. Prísne zakázané je ťahať robota priamo za plávajúci kábel.
- ⚠ Tento produkt sa nesmie používať v bazénovej vode s pridanými kvapalnými flokulantmi alebo inými čistiacimi prostriedkami, pretože môže dôjsť k upchatiu a poškodeniu filtračných komponentov robota.
- ⚠ Používajte robota iba v nasledujúcich špecifikovaných podmienkach:

Pracovná hĺbka vody	0,5-3 m
Pracovná teplota	10-35°C
PH	7-7,8
Soľ	Maximálne 5000 ppm
Chlór	Maximálne 4 ppm

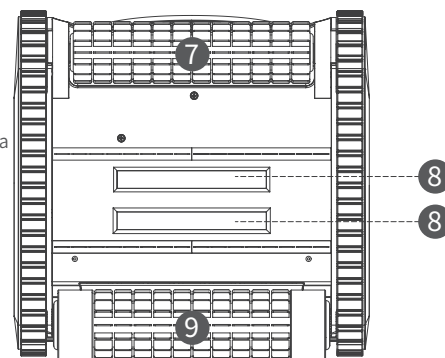
# Hlavné súčasti

## Robot

SK

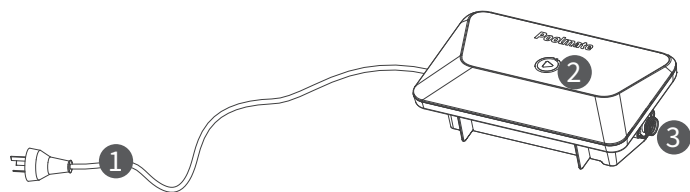


1. Filtračný kôš
2. Rukoväť
3. Indikačná kontrolka
4. Konektor plávajúceho kábla
5. Výstup vody
6. Pohonné koleso
7. Aktívna kefa
8. Vstup vody
9. Pasívna kefa

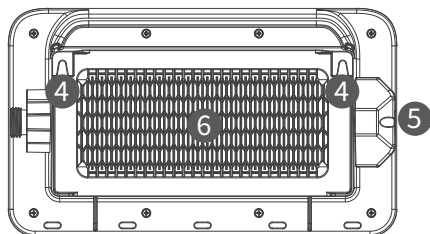


# Napájací ovládací box

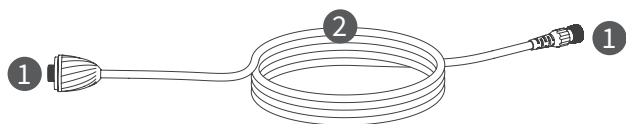
SK



- 1. Napájací kábel
- 2. Tlačidlo štart
- 3. Konektor plávajúceho kábla
- 4. Závesný otvor
- 5. Konektor napájacieho kábla
- 6. Chladiaca zadná doska



# Plávajúci kábel



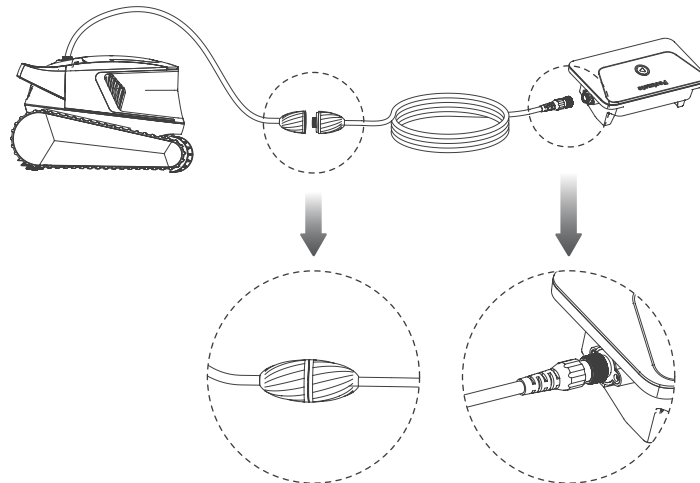
- 1. Konektor plávajúceho kábla
- 2. 12-metrový plávajúci kábel

# Pripojenie a ovládanie

SK

## 1 Pripojenie a používanie

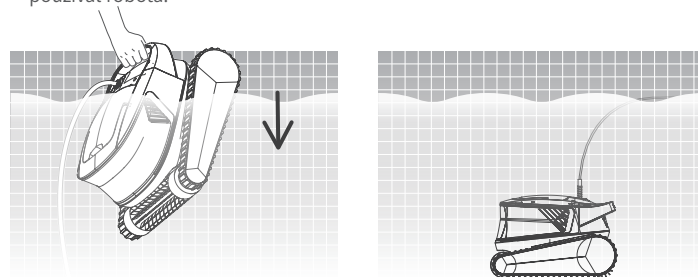
1. Pripojte 12-metrový plávajúci kábel k robotu a k napájaciemu ovládacímu boxu a pevne utiahnite maticu.



\*Ovládací box musí byť umiestnený v tienistom a suchom prostredí, minimálne 3 m od okraja bazéna (umiestnený na stole alebo zavesený na stene), aby sa predišlo priamemu slnečnému žiareniu.

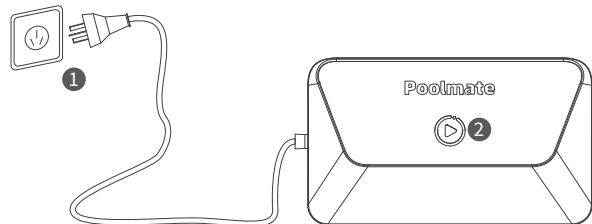
### ▲ Pozor:

1. Po zapnutí umiestnite robot stabilne na rovny povrch a počkajte približne 20 sekúnd, kým sa dokončí samodiagnostika a kalibrácia senzorov.
  2. Počas tohto obdobia robot nepohybujte ani nekladajte do vody na plávanie, pretože to môže spôsobiť neúspech kalibrácie a znemožniť spustenie.
  3. Keď sa indikátor na hlavnej jednotke prepne do pohotovostného režimu, môžete robot vložiť do bazéna na použitie.
2. Vložte robota do bazéna a počkajte, kým klesne na dno, potom môžete začať používať robota.



\* Je potrebné vložiť primerané množstvo plávajúceho kábla do vody, aby sa zabezpečilo, že robot dokáže vycistiť všetky oblasti bazéna. Ak je vo vode nedostatočná dĺžka plávajúceho kábla, môže to spôsobiť nakláňanie robota alebo neschopnosť čistenia.

3. Zasuňte napájací kábel na ľavej strane ovládacej skrinky do zásuvky<sup>①</sup> (AC 100-120V/200-240V / 50-60 Hz). V tomto momente bude žltá kontrolka tlačidla štart/stop<sup>②</sup> trvalo svietiť a robot prejde do pohotovostného režimu.



## ② Definícia kontrolky

### Robot

Popis funkcie	Zobrazenie hlavnej jednotky Hydro4
Prebieha autotest	Biela tečie
Pohotovostný režim vo vode	Žltá tečie
Nie je vo vode	Oranžová tečie
Pozastavené čistenie	Zelená trvalo svieti
Prebieha čistenie	Zelená tečie
Chyba robota	Pozri „Podrobnosti o chybe“

### Ovládacia skrinka napájania

#### Tlačidlo štart/stop

Popis funkcie	Zobrazenie ovládacej skrinky Hydro4
V pohotovostnom režime	Žltá trvalo svieti
Prebieha čistenie	Zelená trvalo svieti
Pozastavené čistenie	Zelená dýcha
Chyba robota	Červená bliká
Aktualizácia firmvéru	Biela dýcha
Obnovenie bolo úspešné	Modrá rýchlo zabliká trikrát

## Podrobnosti o chybe

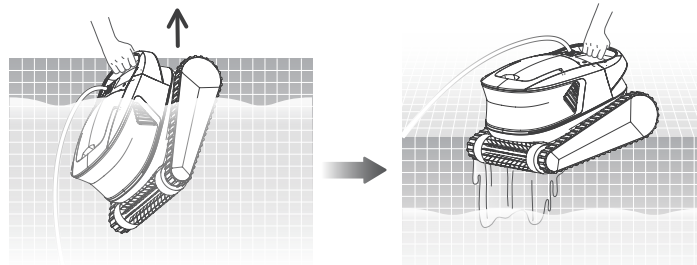
Popis chyby	Zobrazenie hlavnej jednotky Hydro4
Robot nie je vo vode	Oranžová tečie
Abnormálne pracovné napätie	Červená trvalo svieti
Zlyhanie akcelerometra	Červená trvalo svieti
Zlyhanie gyroskopu	Červená trvalo svieti
Zablokovanie pohonného motora	Modrá trvalo svieti
Zablokovanie ľavého čerpadla	Pravá polovica červená trvalo svieti, ľavá polovica fialová trvalo svieti
Zablokovanie pravého čerpadla	Ľavá polovica červená trvalo svieti, pravá polovica fialová trvalo svieti
Zablokovanie všetkých čerpadiel	Fialová trvalo svieti
Chyba komunikácie robota	Žiadne svetelné zobrazenie

## ③ Po dokončení čistenia

1. Robot môže pomocou funkcie „Jedným kliknutím na vyzdvihnutie“ v aplikácii prísť k vodnej línii bazéna.



2. Uchopte rukoväť robota, vytiahnite ho z vody a podržte nad hladinou 10–20 sekúnd, aby sa vypustila voda z jeho vnútra.



\*Počas pobytu na vodnej hladine je zakázané priamo ťahať za plávajúci kábel, aby nedošlo k jeho pretrhnutiu alebo poškodeniu.

# APP

SK

## 1 Stiahnutie aplikácie Poolmate Bot

Poolmate Bot APP:  
(Podporované pre iOS 11.0 / Android 7.0  
a vyššie verzie) Naskenujte QR kód na  
stiahnutie alebo navštívte iOS App Store,  
Google Play alebo oficiálnu webovú  
stránku Poolmate na stiahnutie.



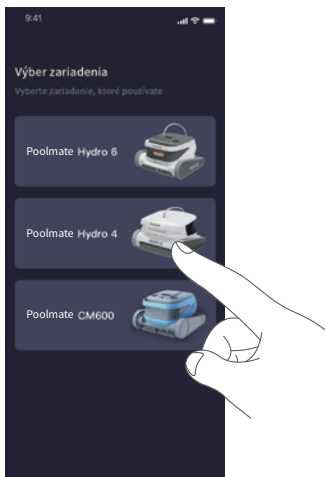
## 2. Kliknite na „Ísť na pripojenie“.



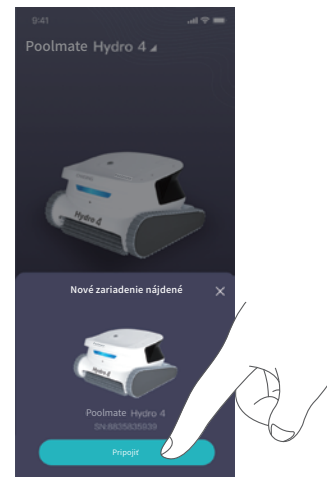
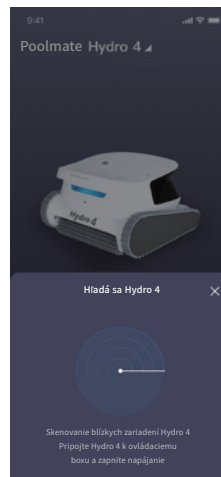
SK

## 2 Bluetooth pripojenie

1. Na stránke „Výber zariadenia“ kliknite na „Poolmate Hydro 4“.

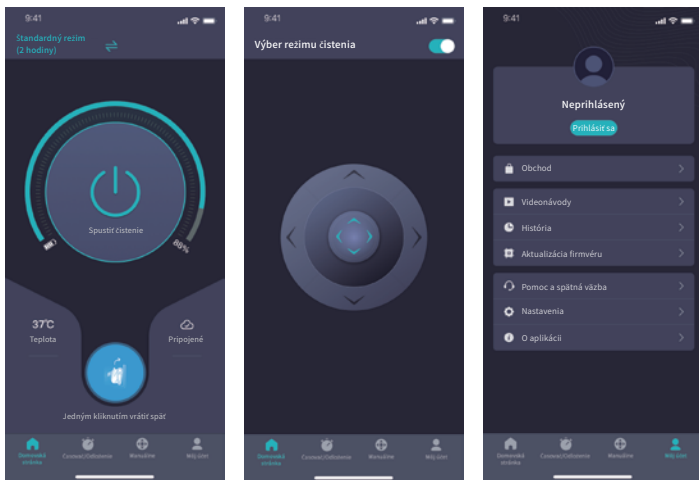


3. Po vyhľadání nového zariadenia kliknite na pripojenie, Po úspešnom pripojení  
vstúpite na „Domovskú stránku“.



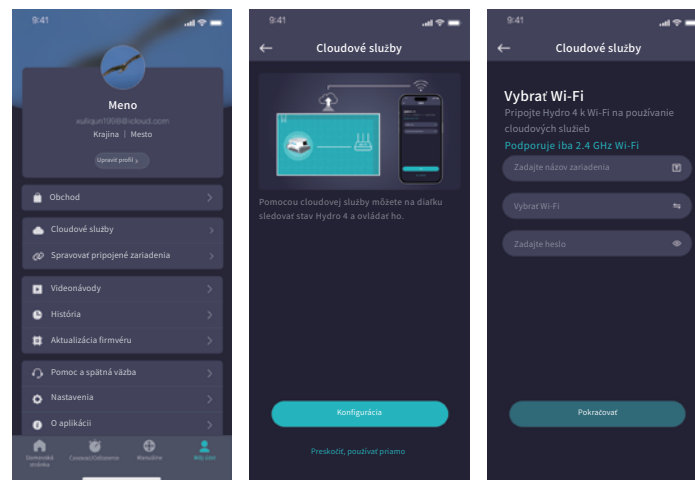
### 3 Domovská stránka 4 Manuálny režim 5 Môj účet

SK



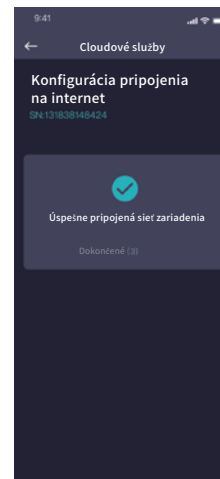
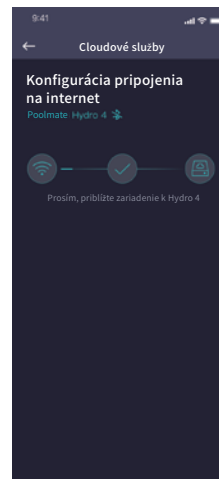
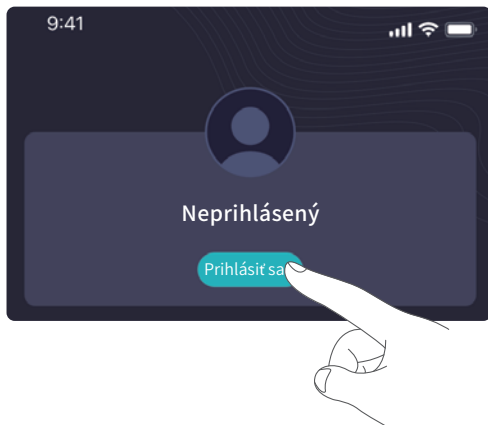
2. Na stránke „Cloudové služby“ postupujte podľa pokynov na konfiguráciu siete robota. Po úspešnom pripojení k sieti bude možné používať funkciu diaľkového ovládania.

SK



### 6 Diaľkové ovládanie

1. Na používanie „Diaľkového ovládania“ je potrebné sa najskôr zaregistrovať a prihlásiť do účtu Poolmate.



3. Môžete použiť „Správa zariadení“ na odpojenie zariadenia a prídanie nového zariadenia.

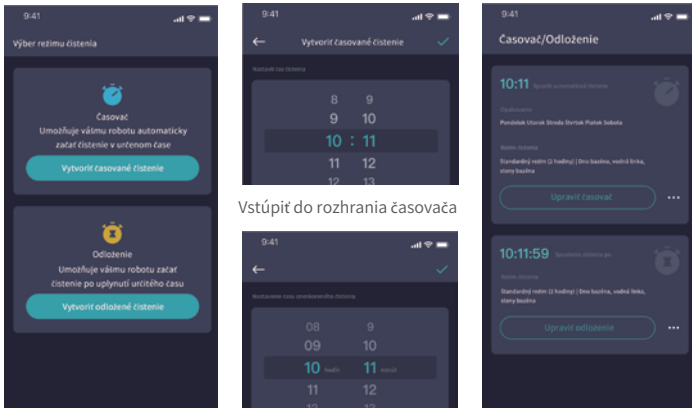
SK



\* Ak sa vyskytne problém s odpojením, môžete kedykoľvek kontaktovať zákaznícku podporu Poolmate na vyriešenie.

## 7 Plánovanie

Keď je robot v pohotovostnom režime a nachádza sa vo vode v bazéne, môžete napláňovať čistenie vopred a umožniť tak bezobslužnú prevádzku.



Vytvoriť plán čistenia

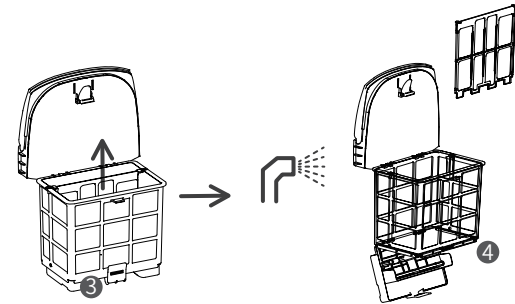
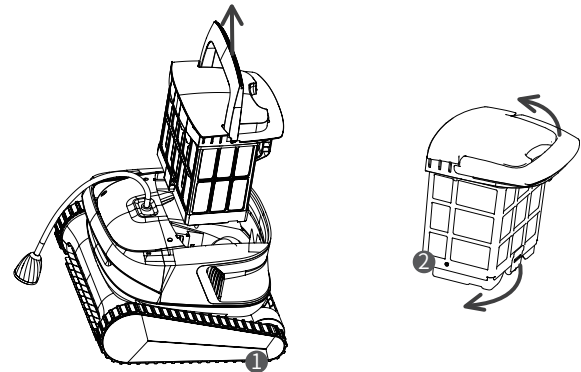
Vstup do rozhrania na vytvorenie oneskorenia

Dokončiť plán čistenia

## Rutinná údržba

Čistenie filtračného koša

SK



\*Na zabezpečenie optimálneho výkonu robota sa odporúča vymeniť filter aspoň raz za tri mesiace.

## Uloženie

Ak robot nebudete dlhší čas používať, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Dôkladne vyčistíte filtračný kôš a vložte ho späť do robota.
2. Uistite sa, že v robote nezostala žiadna voda.
3. Skladujte v interiéri na suchom a chladnom mieste pri teplote 5-45 °C.

SK

## Riešenie problémov

Porucha	Možná príčina	Riešenie
Zamotanie vztlakového kábla	Vztlakový kábel nie je úplne rozvinutý	Odpojte napájací kábel ovládacej skrinky, znovu upravte vztlakový kábel
	Prekážky v bazéne	Odstráňte prekážky
	Robot pracuje dlhší čas	Ručne usporiadajte vztlakový kábel
Robot sa nespustil	Zásuvka na stene nevydáva napätie	Skontrolujte, či má nástenná zásuvka napätie
	Napájací kábel nie je správne zapojený	Zasuňte napájací kábel pevne
	Ovládacia skrinka a kábel robota nie sú pripojené	Skontrolujte, či je kábel správne pripojený
	Robot nebol vložený do vody	Vložte robota do vody
	Pásky sú zablokované cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie sú pásky zablokované, a odstráňte prekážky
	Robot alebo ovládacia skrinka sú elektricky poškodené	Skontrolujte chybový kód a kontaktujte servisného predajcu
Robot sa pohybuje, ale nečistí efektívne bazén	Filtračný kôš je upchatý	Vyčistite filtračný kôš
	Lopatky turbíny sú zablokované cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie sú lopatky turbíny zablokované, a odstráňte prekážky
Robot sa nedokáže vyšplhať na stenu	Filtračný kôš je upchatý	Vyčistite filtračný kôš
	Lopatky turbíny sú zablokované cudzím predmetom	Skontrolujte, či nie sú lopatky turbíny zablokované, a odstráňte prekážky
	Nevhodná teplota alebo hodnota pH vody	Používajte robota v bazéne s vhodnou teplotou a pH
	Riasy na stenách bazéna	Skontrolujte úroveň chemických látok vo vode a vyčistite steny bazéna
Robot čistí iba časť bazéna	Nevhodné umiestnenie ovládacej skrinky	Umiestnite ovládacia skrinku na vhodné miesto, aby mohla dosiahnuť všetky oblasti bazéna
	Vztlakový kábel vo vode nie je dostatočne dlhý	Odpojte napájací kábel ovládacej skrinky, znovu upravte vztlakový kábel
	Filtračný kôš je upchatý	Vyčistite filtračný kôš
	Prekážky v bazéne	Odstráňte prekážky

## Technické parametre

Rozmery robota	398 * 405 * 253 mm
Hmotnosť robota	6.5 kg
Rozmery ovládacej skrinky	290 * 170 * 103 mm
Hmotnosť ovládacej skrinky	1.5 kg
Dĺžka kábla	15 m
Menovité vstupné napätie	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (Skutočne dostupné napätie nájdete na štítku produktu)
Vstupný výkon	Maximálne 150 W
Hĺbka vody na použitie	0.5-3 m
Odporúčaná maximálna veľkosť bazéna	12 m
Čistiaca oblasť	Dno bazéna, steny, vodná línia
Prietok filtrácie	Až 320 L/min
Filtračná presnosť	180 µm
Rýchlosť pohybu	12 m/min
Aktívna kefa	Podporované
APP	Podporované
Zobrazenie teploty vody	Podporované
Dialkové ovládanie	Podporované

SK

## Záručný servis

1. V prípade akýchkoľvek otázok alebo technických problémov pošlite e-mail na zákaznícku podporu Poolmate alebo kontaktujte online E-chat podporu na oficiálnej webovej stránke.

E-mailová adresa zákazníckej podpory:

support01@poolmatebot.com --Európa

support02@poolmatebot.com --Ázia & Oceánia

support03@poolmatebot.com -- Severná & Južná Amerika, Afrika

2. Videonávody si môžete pozrieť v ponuke aplikácie, na oficiálnej webovej stránke podpory a na oficiálnom účte WeChat, aby ste získali lepší používateľský zážitok.

## Poolmate

Táto príručka môže byť aktualizovaná bez predchádzajúceho upozornenia.

Najnovšiu verziu si môžete overiť na oficiálnej webovej stránke Poolmate:

<https://www.poolmatebot.com>

# Содержание

RU

Заявление об отказе от ответственности	130
Меры предосторожности	131
Основные компоненты	132
Робот-пылесос	132
Блок управления питанием	133
Плавающий кабель	133
Подключение и эксплуатация	134
Подключение и применение	134
Определение индикатора	135
После завершения уборки	136
APP	137
Скачивание приложения Poolmate Bot	137
Подключение по Bluetooth	137
Первая страница	139
Ручной режим	139
Моё	139
Дистанционное управление	139
Предустановка	141
Ежедневное обслуживание	142
Очистить фильтрующую сетку	142
Хранение	143
Устранение неисправностей	143
Параметры продукции	144
Послепродажные услуги	144

## ! Заявление об отказе от ответственности

RU

Пожалуйста, внимательно прочитайте это заявление перед использованием Poolmate Hyrdo 4.

Использование продукции будет рассматриваться как одобрение и принятие всего содержания данного заявления.

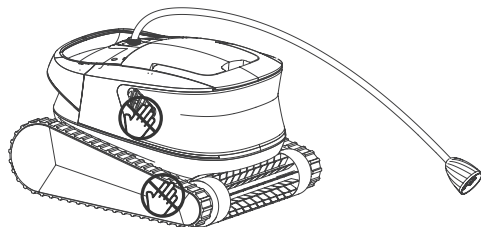
**Poolmate не несет любой ответственности за телесные повреждения или имущественный ущерб и другие (включая прямой или косвенный ущерб), вызванные следующими причинами при использовании данной продукции:**

1. Ущерб, причиненный в результате работы оператора в плохом физическом или психическом состоянии.
2. Телесное повреждение и имущественный ущерб, вызванные субъективным намерением оператора.
3. Компенсация за любой ущерб, причиненный в результате несчастных случаев.
4. Несоблюдение правильных указаний данного Руководства при сборке или управлении этой продукцией.
5. Другие повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией робота-пылесоса из-за произвольной модификации или замены аксессуаров или деталей, не произведенными компанией Poolmate.
6. Ущерб, причиненный в результате использования продукции, не произведенной компанией Poolmate или имитированной на продукции Poolmate.
7. Возмещение ущерба, причиненного в результате ошибки эксплуатации или субъективного суждения оператора.
8. Неправильная эксплуатация робота-пылесоса, вызванная естественным износом, коррозией, старением кабелей и другими проблемами.
9. Другие ущербы, не входящие в сферу ответственности Poolmate.

# Меры предосторожности

RU

- ⚠ Предупреждение. Пожалуйста, внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и эксплуатируйте продукцию в соответствии с этим Руководством. Компания не несет ответственности за любые ущербы или повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией.
- ⚠ Предупреждение. Из-за ограничения степени защиты блока питания не следует его опускать в воду, а следует поместить в сухое и прохладное место на расстоянии 3 м от края бассейна и на высоте не менее 0,1 м над землей для защиты от прямых солнечных лучей. Кроме того, блок питания должен быть надежно заземлен и должен быть подключен к цепи с прерывателем цепи замыкания на землю (Ground Fault Circuit Interrupter), и проверить, в норме ли GFCI перед использованием.
- ⚠ Предупреждение. Детям строго запрещается использовать данное изделие без присмотра родителей.
- ⚠ Предупреждение. Детали данной продукции могут быть разобраны, заменены и отремонтированы только авторизованными и обученными специалистами дилера, в противном случае гарантия становится недействительной и это может привести к телесному повреждению.
- ⚠ Предупреждение. Если робот-пылесос и блок управления питанием используются при температурах, превышающих указанную рабочую температуру, или подвергается интенсивному воздействию солнечных лучей в течение длительного времени, срабатывает защита от высоких температур, что приводит к отключению питания или, в тяжелых случаях, к повреждению продукции.
- ⚠ Допускается использовать робот-пылесос только в воде в бассейне, не допускается его использовать в других рабочих условиях; запрещается входить в бассейн во время работы робота-пылесоса.
- ⚠ Не прикасаться непосредственно к вращающейся детали руками во время работы робота-пылесоса.



⚠ При опускании в воду или вынимании робота-пылесоса из воды, следует держать ручку, запрещается прямо вынуть плавающий кабель.

⚠ Не допускается использовать данный робот-пылесос в бассейне, если в воду которого добавлен жидкий флокулянт или другие осветляющие вещества, так как это может привести к засорению или повреждению фильтра робота-пылесоса.

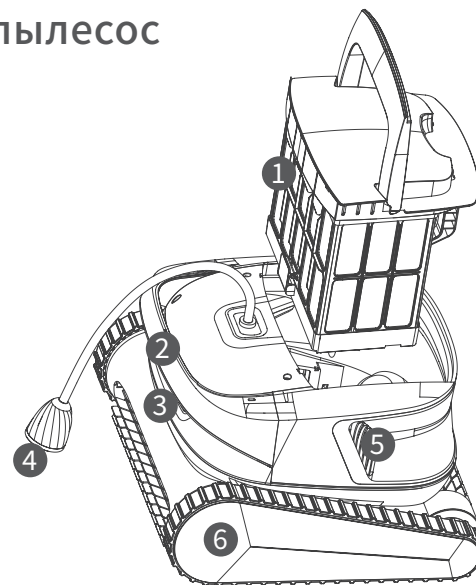
⚠ Пожалуйста, используйте робот-пылесос в следующих откалиброванных условиях:

Рабочая глубина погружения в воду	0.5-3 м
Рабочая температура	10-35°C
РН	7-7.8
Соль	Макс. 5000 ppm
Хлор	Макс. 4 ppm

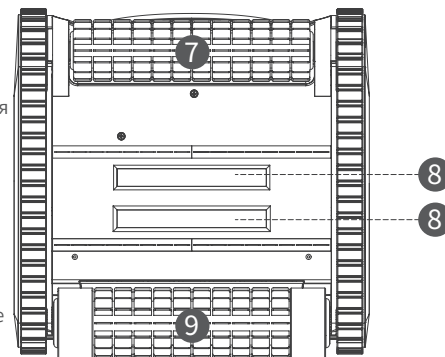
# Основные компоненты

## Робот-пылесос

RU

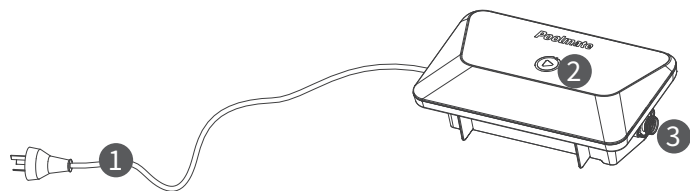


1. Корзина-фильтр
2. Ручка
3. Индикатор
4. Разъем для подключения плавающего кабеля
5. Водовыпускное отверстие
6. Ведущее колесо
7. Ведущая щетка
8. Водовпускное отверстие
9. Ведомая щетка

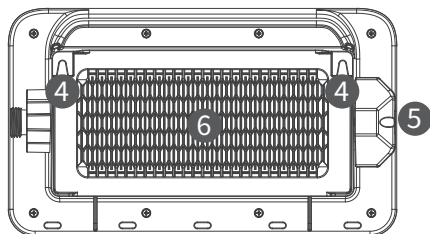


## Блок управления питанием

RU



1. Шнур питания
2. Клавиша запуска и остановки
3. Порт для подключения кабеля
4. Подвесное отверстие
5. Порт для шнура питания
6. Теплоотводящая спинка

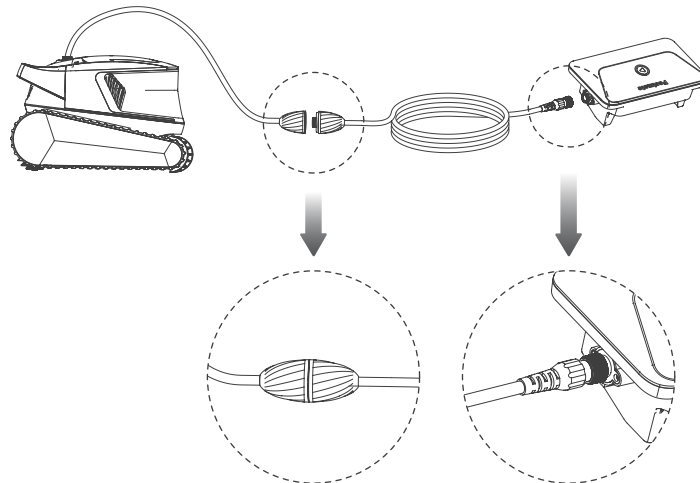


## Подключение и эксплуатация

RU

### 1 Подключение и применение

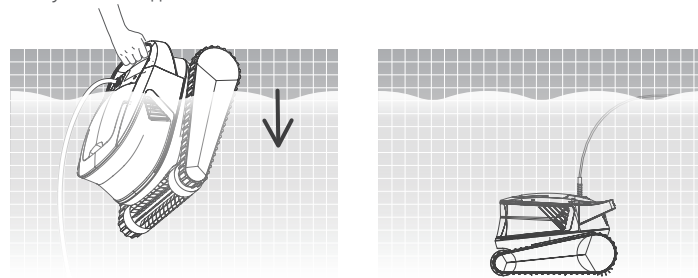
1. Подключить плавающий кабель 12 м соответственно к роботу-пылесосу и блоку управления питанием, и затянуть гайки.



\* Блок управления следует разместить на расстоянии не менее 3 м от края бассейна в прохладном и сухом месте (поставить на стол или повесить на стену) для защиты от прямых солнечных лучей.

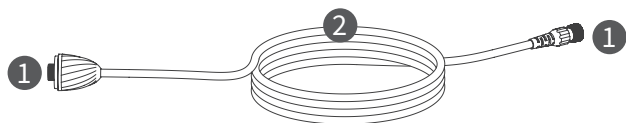
#### ▲ Внимание:

1. После включения, пожалуйста, поставьте плавно робот на ровную поверхность земли и подождите около 20 с для завершения самопроверки и калибровки датчика.
  2. В этом процессе не встряхивайте и не опустите робот в воду таким образом, чтобы он плавает в воде, иначе это может привести к ошибке калибровки и невозможности запуска.
  3. После того, как индикатор основного механизма перейдет в режим ожидания, можно опустить робот в бассейн для использования.
2. Опустить робот-пылесос в бассейн и его включить после того, как он опустится на дно бассейна.



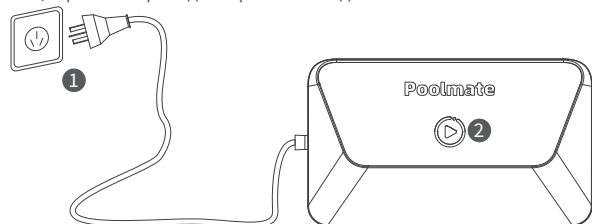
\* Следует опустить плавающий кабель соответствующей длины в воду, чтобы робот-пылесос смог убрать все зоны бассейна. Если длина плавающего кабеля в воде окажется недостаточной, робот-пылесос может наклонить голову или не может убрать весь бассейн.

## Плавающий кабель



1. Порт для подключения кабеля
2. Плавающий кабель 12 м

3. Подключить шнур питания с левой стороны блока управления к источнику питания ① (переменный ток 100-120В/200-240В /50-60 Гц), тогда индикатор кнопки запуска и остановки ② блока управления загорается желтым цветом, и робот переходит в режим ожидания.



## 2 Определение индикатора

### Робот-пылесос

Описание функций	Дисплей робота-пылесоса Hydro4
Самоконтроль	Белая полоса прокрутки
Режим ожидания в воде	Желтая полоса прокрутки
Не опущен в воду	Оранжевая полоса прокрутки
Приостановить уборку	Индикатор горит зеленым цветом постоянно
Убирает	Зеленая полоса прокрутки
Ошибка робота-пылесоса	См. п."Подробная информация об ошибке".

### Блок управления источником питанием

Кнопка запуска и остановки

Описание функций	Дисплей блока управления Hydro4
В режиме ожидания	Индикатор горит желтым цветом постоянно
Убирает	Индикатор горит зеленым цветом постоянно
Приостановить уборку	Индикатор загорается зеленым цветом как дыхание
Ошибка робота-пылесоса	Индикатор мигает красным цветом
Обновление блокпрограммы	Индикатор загорается белым цветом как дыхание
Сброс выполнен успешно	Индикатор мигает быстро трижды синим цветом

## Подробная информация об ошибке

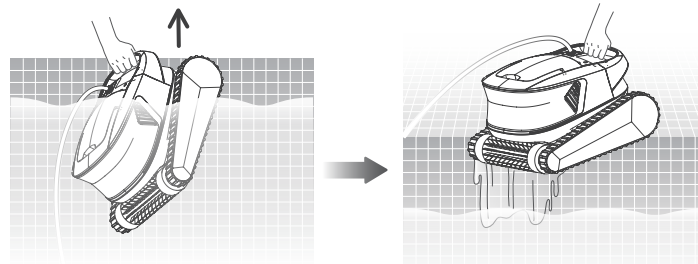
Описание ошибки	Дисплей робота- пылесоса Hydro4
Робот - пылесос не опущен в воду	Белая полоса прокрутки
Рабочее напряжение не в норме	Индикатор горит красным цветом постоянно
Неисправность акселерометра	Индикатор горит красным цветом постоянно
Неисправность датчика угловой скорости	Индикатор горит красным цветом постоянно
Блокировка двигателя привода	Индикатор горит синим цветом постоянно
Блокировка двигателя левого насоса	Правая половина горит красным цветом постоянно, а левая половина горит фиолетовым цветом постоянно
Блокировка двигателя правого насоса	Левая половина горит красным цветом постоянно, а правая горит фиолетовым цветом постоянно
Блокировка двигателя всех насосов	Индикатор горит фиолетовым цветом постоянно
Ошибка связи робота- пылесоса	Индикатор не горит

## 3 После завершения уборки

1. Робот-пылесос может использовать функцию «Возврат по одному клику» в приложении, чтобы переместить робот-пылесос к ватерлинии бассейна.



2. Вытащить робот-пылесос из воды путем зацепления его ручки и его поддержать над водой на 10- 20 с, чтобы слить воду из него.



\*Запрещается прямо вынуть плавающий кабель, когда он находится на поверхности воды, чтобы избежать его обрыва или повреждения.

# APP

RU

## 1 Скачивание приложения Poolmate Bot

Приложение Poolmate Bot: (Применимо к iOS 11.0 / Android 7.0 и выше) Отсканируйте QR-код или посетите iOS App Store / Google Play / официальный сайт Poolmate для скачивания.



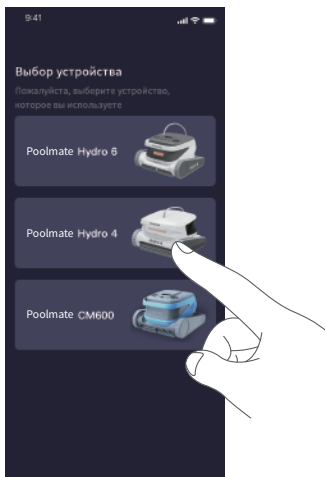
## 2. Нажать кнопку "Подключение".



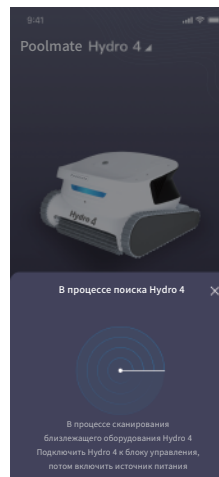
RU

## 2 Подключение по Bluetooth

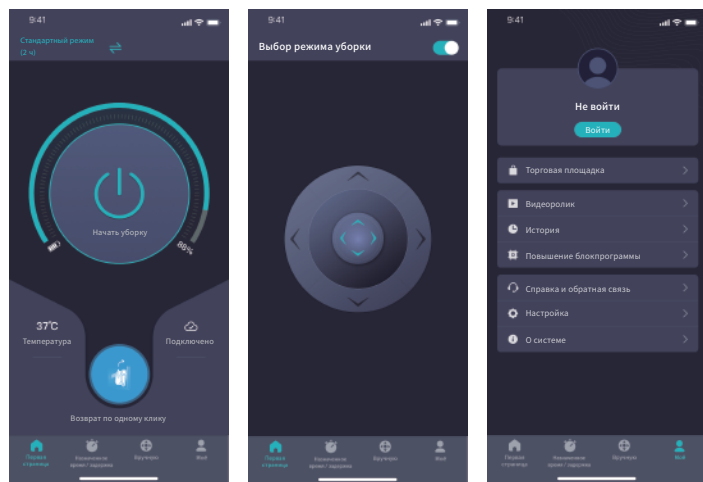
### 1. Нажать кнопку "Poolmate Hydro 4" на странице "Выбор устройства"



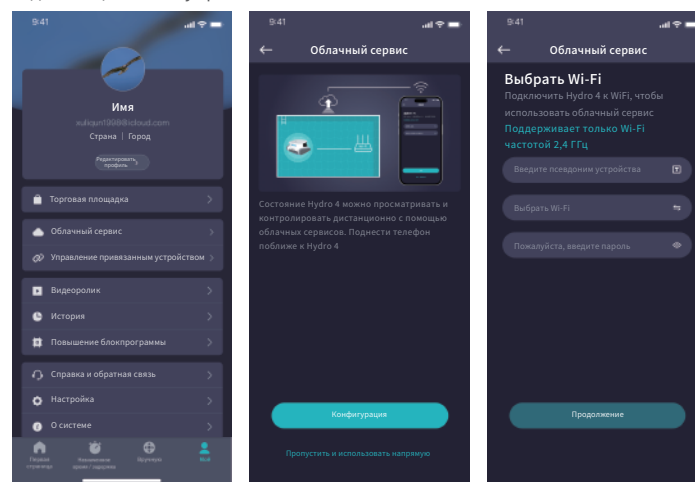
### 3. После обнаружения нового устройства, нажать его знак для подключения, и после успешного подключения можно перейти на страницу "Главная".



### 3 Первая страница 4 Ручной режим 5 Моё

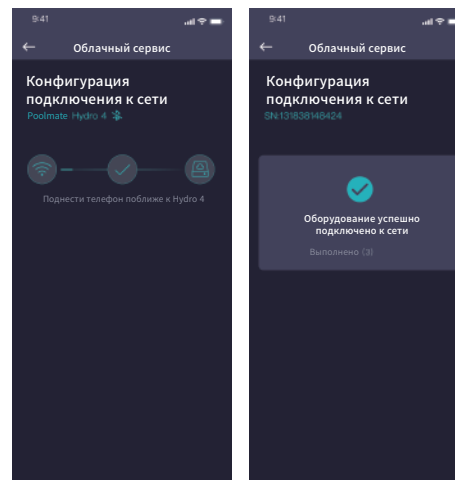
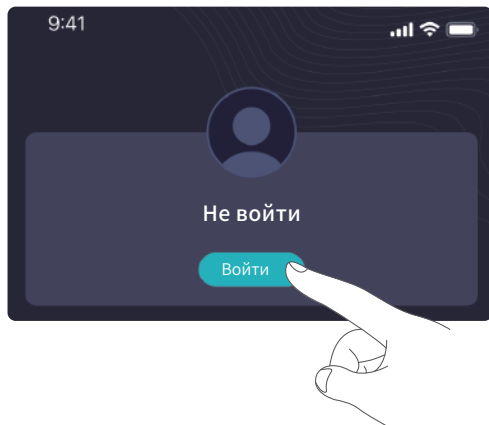


2. На экране "Облачный сервис" подключить робот-пылесос к сети в соответствии с подсказкой, а затем использовать функцию дистанционного управления.



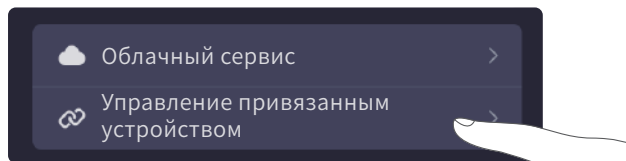
### 6 Дистанционное управление

1. Перед включением функции "Дистанционное управление" необходимо войти в свою учетную запись Poolmate.



3. Можно отключить привязку устройств и добавить новые устройства с помощью опции "Управление устройствами".

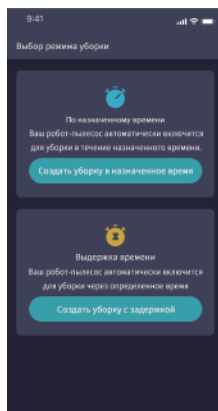
RU



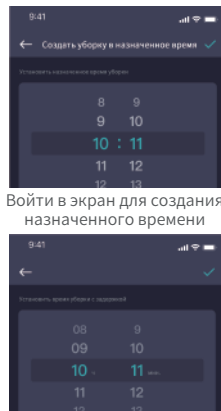
\* При невозможности отвязки устройства можно обратиться в отдел послепродажного обслуживания Poolmate.

## 7 Предустановка

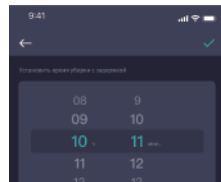
Когда робот-пылесос находится в режиме ожидания и помещен в воде в бассейне, можно создать предустановку уборки для работы в автоматическом режиме.



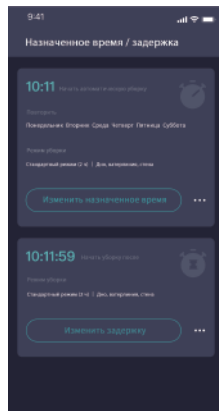
Создать план предустановки уборки



Войти в экран для создания назначенного времени



Войти в экран для создания задержки

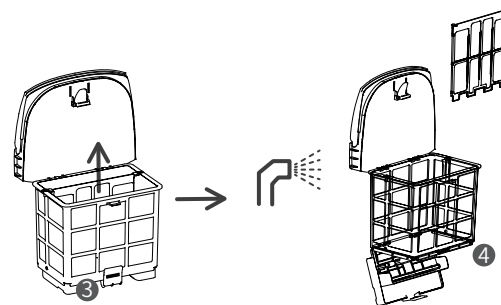
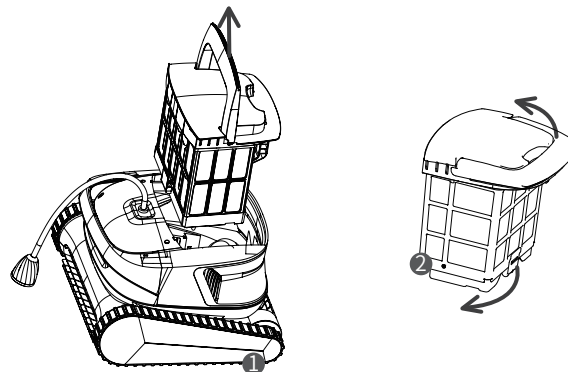


Выполнить план предустановки уборки

# Ежедневное обслуживание

Очистить фильтрующую сетку

RU



\* Для обеспечения высокой эффективности уборки робота-пылесоса рекомендуется заменять фильтр не реже одного раза в три месяца во время использования.

## Хранение

Если робот-пылесос не будет использоваться в течение длительного времени, то следует действовать таким образом:

1. Тщательно очистить корзину-фильтр, потом его поместить в робот-пылесос;
2. Убедиться в отсутствии воды в пылесосе;
3. Сохранить в прохладном и сухом месте в помещении при температуре 5 - 45 °С.

## Устранение неисправностей

Явления неисправностей	Возможные причины	Способ устранения
Плавающий кабель завязан	Плавающий кабель не упорядочен полностью	Отсоединить шнур питания от блока управления и вновь привести в порядок плавающий кабель
	Есть препятствие в бассейне	Удалить препятствия
Робот-пылесос не запускается	Робот-пылесос работает в течение длительного времени	Привести в порядок плавающий кабель вручную
	В настенной розетке отсутствует напряжение	Проверить, есть ли напряжение в настенной розетке
	Шнур питания подключен неправильно	Плотно подключить шнур питания
	Кабель между блоком управления и роботом-пылесосом не подключен	Проверить, нормально ли подключен кабель
	Корзина-фильтр не опущен в воду	Опустить робот-пылесос в воду
Робот-пылесос движется, но не может эффективно убрать бассейн	Гусеница засорена посторонним предметом	Проверить, засорена ли гусеница, и удалить посторонний предмет
	Робот-пылесос или блок управления повреждены электрическим путем	Просмотреть код ошибки и обратиться к дилеру по послепродажному обслуживанию
Робот-пылесос не может подняться вверх по стенам	Корзина-фильтр засорена	Очистить корзину-фильтр
	Рабочее колесо засорено посторонним предметом	Проверить, засорено ли рабочее колесо, и удалить посторонний предмет
	Неподходящая температура или значение pH	Использовать робот-пылесос в бассейне с температурой и pH, соответствующими требованиям
Робот-пылесос убирает только часть бассейна	На стенках имеются водоросли	Проверить уровень химических веществ в воде и протереть стену
	Неразумное размещение блока управления	Установить блок управления в подходящем месте, чтобы он смог достичь всех зон бассейна
	Плавающий кабель в воде недостаточно длинный	Отсоединить шнур питания от блока управления и вновь привести в порядок плавающий кабель
	Корзина-фильтр засорена	Очистить корзину-фильтр
	Есть препятствие в бассейне	Удалить препятствия

## Параметры продукции

Размер робота-пылесоса	398 * 405 * 253 mm
Вес робота-пылесоса	6.5 kg
Размер блока управления	290 * 170 * 103 mm
Вес блока управления	1.5 kg
Длина кабеля	15 m
Номинальное входное напряжение	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (Фактическое применимое напряжение указано на этикетке продукции)
Входная мощность	Макс. 150 Вт
Рабочая глубина погружения в воду	0.5-3 m
Рекомендуемые макс. размеры бассейна	12 m
Зона уборки	Дно, стена и ватерлиния
Фильтрующий поток	Можно достичь 320 Л / мин.
Точность фильтрации	180 µm
Скорость перемещения	12 m/min
Ведущая щетка	Поддержанный
APP	Поддержанный
Показание температуры воды	Поддержанный
Дистанционное управление	Поддержанный

## Послепродажные услуги

1. Если у вас есть какие-либо вопросы или технические проблемы, отправьте электронное письмо во службу послепродажного обслуживания Poolmate или связаться с персоналом службы поддержки клиентов E-chat на официальном сайте. Адрес электронной почты службы послепродажного обслуживания: support01@poolmatebot.com -- Европа  
support02@poolmatebot.com -- Азия и Океания  
support03@poolmatebot.com -- Северная и Южная Америка и Африка
2. Вы можете просмотреть обучающие видеоролики в меню приложения, на официальном сайте и в официальном аккаунте WeChat, чтобы получить лучший опыт.

## Poolmate

Это руководство может быть обновлено без предварительного уведомления. Вы можете перейти на официальный сайт Poolmate <https://www.poolmatebot.com>, чтобы проверить последнюю версию

# Indice

IT

Esclusione di responsabilità	146
Attenzione	147
Componenti principali	148
Robot	148
Quadro di controllo elettrico	149
Cavo di galleggiamento	149
Collegamento e operazioni	150
Connessione ed utilizzo	150
Definizioni delle spie	151
A seguito della pulizia	152
APP	153
Scarica l'APP Poolmate Bot	153
Connessione Bluetooth	153
Home	155
Modalità manuale	155
Mio	155
Telecomando	155
Prenota	157
Manutenzione quotidiana	158
Pulisci la rete filtrante	158
Conservazione	159
Rimozione dei guasti	159
Parametri prodotto	160
Postvendita	160

## ! Esclusione di responsabilità

IT

Ogni utente deve leggere attentamente questa dichiarazione prima di utilizzare Poolmate Hydro 4.

L' eventuale utilizzo del prodotto in oggetto comporta il riconoscimento e l' accettazione della presente dichiarazione nel suo complesso.

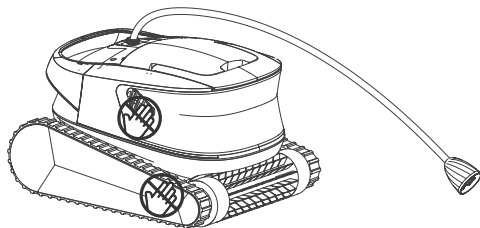
**Durante l' utilizzo del prodotto, Poolmate non si assume alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali, danni materiali (diretti e indiretti) per i seguenti motivi:**

1. Cattive condizioni fisiche o mentali in cui si trova l' operatore che utilizza il prodotto.
2. L' intenzione soggettiva dell' operatore.
3. Incidente.
4. Mancato montaggio o utilizzo di questo prodotto secondo le indicazioni corrette contenute nel presente manuale.
5. Mal funzionamento dell'intero robot dovuto alla modifica o alla sostituzione discrezionale di accessori o parti diversi da quelli prodotti da Poolmate.
6. Utilizzo di prodotti diversi da quelli fabbricati da Poolmate o contraffatti dei prodotti Poolmate.
7. Errori dell'operatore o errori di giudizio soggettivo.
8. Mal funzionamento del robot dovuto all' usura naturale, la corrosione e l' invecchiamento dei circuiti del robot.
9. Altri danni che non rientrano nell' ambito di responsabilità di Poolmate.

# Attenzione

IT

- ⚠ **Avvertenza:** leggere attentamente il manuale di istruzioni e utilizzare il prodotto secondo le istruzioni. La nostra azienda non è responsabile per eventuali perdite o danni causati dall'uso improprio.
- ⚠ **Avvertenza:** il quadro di controllo ha un livello di protezione limitato e non può entrare in acqua, deve essere posizionato in un luogo fresco e asciutto a 3 metri dal bordo della piscina e a 0,1 m dal terreno per proteggersi dalla luce solare diretta. Inoltre, mettere il quadro di controllo a terra in modo affidabile e collegarlo a un circuito con protezione da dispersione di corrente di guasto verso terra (Ground Fault Circuit Interrupter), verificare se il GFCI funziona correttamente prima dell'uso.
- ⚠ **Avvertenza:** si fa divieto assoluto ai bambini avvicinarsi e utilizzare il prodotto a meno che un genitore non sia presente per supervisionarlo.
- ⚠ **Avvertenza:** il prodotto in oggetto può essere sostituito e riparato solo dai rivenditori professionisti autorizzati, altrimenti la garanzia decadrà e le lesioni personali potrebbero verificarsi.
- ⚠ **Avvertenza:** se il robot ed il quadro di controllo elettrico vengono utilizzati oltre la temperatura operativa specificata o vengono esposti alla luce solare ad alta intensità e a lungo termine, si potrebbe attivare la protezione dalle alte temperature e interrompere automaticamente l'alimentazione, si verificherebbero anzi i danni al prodotto nei casi gravi.
- ⚠ Il robot può essere utilizzato solo nell'acqua della piscina anziché in altri ambienti di lavoro. Si fa divieto al personale di entrare nella piscina quando la macchina è in funzione.
- ⚠ Quando il robot è in funzione, non toccare i componenti rotanti addirittura con le mani.



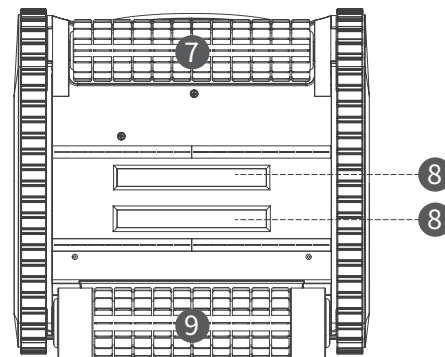
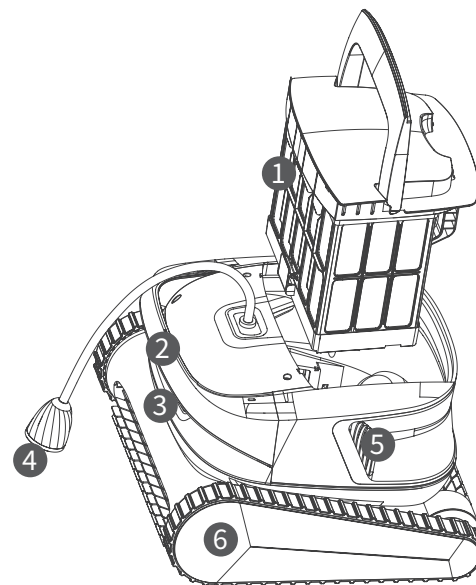
- ⚠ Quando necessario, il robot viene immerso o prelevato dall'acqua afferrando la maniglia anziché tirando addirittura il cavo di galleggiamento.
- ⚠ Non utilizzare il prodotto in oggetto nell'acqua della piscina con flocculanti liquidi o altri chiarificanti aggiunti, poiché ciò potrebbe intasare e danneggiare il componente filtrante del robot.
- ⚠ Utilizzare il robot nel seguente ambiente calibrato:

Profondità dell'acqua di esercizio	0.5-3 m
Temperatura di esercizio	10-35°C
PH	7-7.8
Sale	Massimo 5.000 ppm
Cloro	Massimo 4 ppm

# Componenti principali

## Robot

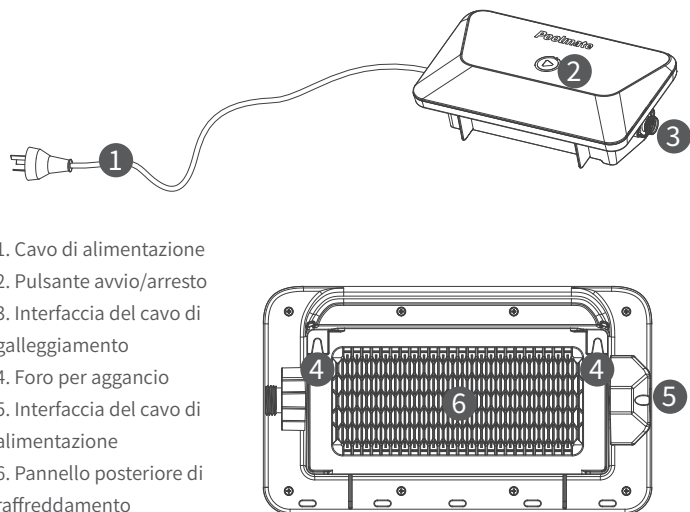
IT



1. Cestello del filtro
2. Maniglia
3. Spia
4. Connettore del cavo di galleggiamento
5. Uscita acqua
6. Ruota motrice
7. Spazzola motrice
8. Ingresso acqua
9. Spazzola condotta

## Quadro di controllo elettrico

IT



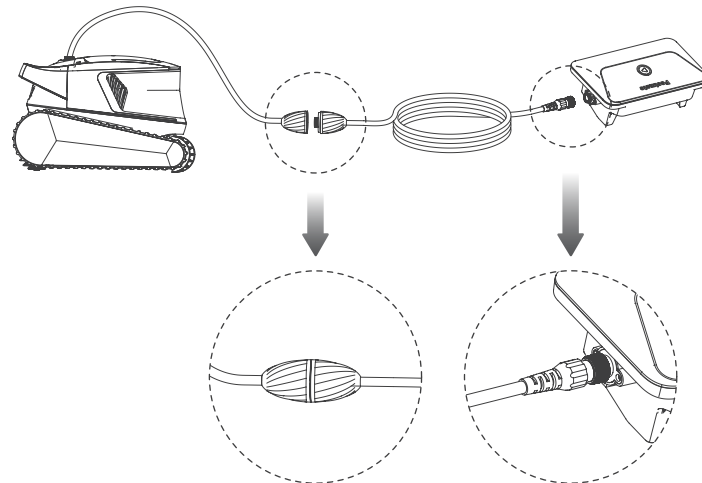
1. Cavo di alimentazione
2. Pulsante avvio/arresto
3. Interfaccia del cavo di galleggiamento
4. Foro per aggancio
5. Interfaccia del cavo di alimentazione
6. Pannello posteriore di raffreddamento

## Collegamento e operazioni

IT

### 1 Connessione ed utilizzo

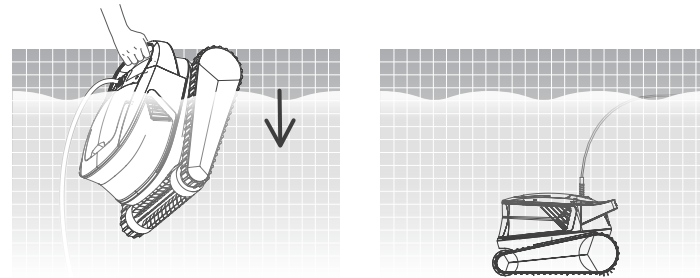
1. Collegare il cavo di galleggiamento da 12 metri rispettivamente al robot e al quadro di controllo elettrico, serrare i dadi.



\*Il quadro di controllo deve essere posizionato in un luogo fresco e asciutto ad almeno 3 metri dal bordo della piscina (posizionata su un tavolo o appesa al muro) per proteggersi dalla luce solare diretta.

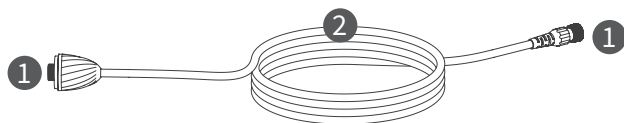
#### ▲ Attenzione:

1. Dopo l'accensione, posizionare stabilmente la macchina sul pavimento piano, attendere circa 20 sec per effettuare l'autotest e la calibrazione del sensore.
  2. In questo periodo, non far oscillare né mettere la macchina in acqua per galleggiamento, altrimenti la calibrazione sarà fallita, l'avvio sarà impossibile.
  3. Attendere che la spia dell'host sia nello stato di standby prima di mettere la macchina in piscina per l'uso.
2. Posizionare il robot nella piscina e non utilizzarlo finché il robot raggiunge il fondo della piscina.



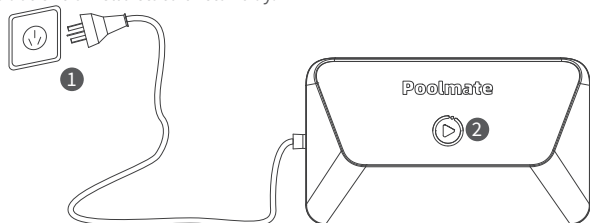
\*È necessario inserire adeguatamente il cavo di galleggiamento in acqua perché il robot possa pulire tutte le aree della piscina. Se la porzione del cavo di galleggiamento immersa in acqua non è sufficiente, il robot inclinerà la testa o non riuscirà a pulire.

## Cavo di galleggiamento



1. Interfaccia del cavo di galleggiamento
2. Cavo di galleggiamento da 12 m

3. Collegare il cavo di alimentazione sul lato sinistro del quadro di controllo all'alimentatore ① (CA 100-120V/200-240V / 50-60 Hz). A questo punto, la luce gialla del pulsante di avvio e arresto ② del quadro di controllo rimane accesa e il robot entra nello stato di standby.



## 2 Definizioni delle spie

### Robot

Descrizione funzionale	Visualizzazione dell'host Hydro4
Autocontrollo in corso	Flusso in bianco
Standby in acqua	Flusso in giallo
Non in acqua	Flusso in arancione
Sospendi la pulizia	Sempre acceso in verde
Pulizia in corso	Flusso in verde
Anomalia del robot	Vedi "Dettagli errore"

### Quadro di controllo elettrico

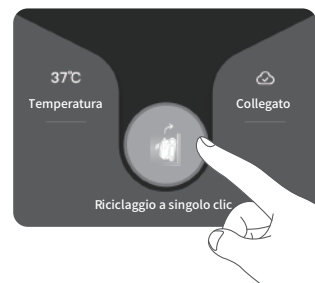
Descrizione funzionale	Display del quadro di controllo Hydro4
In standby	Sempre acceso in giallo
Pulizia in corso	Sempre acceso in verde
Sospendi la pulizia	Respiro in verde
Anomalia del robot	Lampeggiante in rosso
Aggiornamento FW	Respiro in bianco
Ripristino riuscito	Tre lampeggi in blu

### Dettagli errore

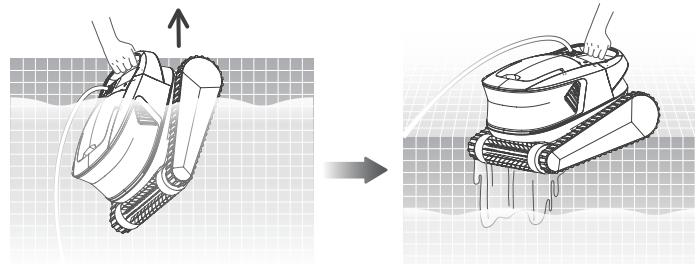
Descrizione dell'errore	Visualizzazione dell'host Hydro4
Robot non in acqua	Flusso in arancione
Anomalia tensione di esercizio	Sempre acceso in rosso
Guasto all'accelerometro	Sempre acceso in rosso
Guasto al misuratore di velocità angolare	Sempre acceso in rosso
Motore di azionamento in stallo	Sempre acceso in blu
Motore della pompa sx in stallo	La metà destra è sempre accesa in rosso, la metà sinistra è sempre accesa in viola.
Motore della pompa dx in stallo	La metà sinistra è sempre accesa in rosso, la metà destra è sempre accesa in viola.
Motori di tutte le pompe in stallo	Sempre acceso in viola
Anomalia nella comunicazione del robot	Nessuna visualizzazione luminosa

## 3 A seguito della pulizia

1. Il robot può spostarsi sulla linea di galleggiamento della piscina tramite la funzione "recupero con un clic" nell'APP.



2. Sollevare la maniglia del robot ed estrarlo dall'acqua, appenderlo in acqua per 10-20 secondi, in modo che possa scaricare l'acqua all'interno.



\* Non tirare il cavo di galleggiamento direttamente sulla superficie dell'acqua per evitare rotture e danni.

# APP

## IT 1 Scarica l'APP Poolmate Bot

APP Poolmate Bot:  
(Applicabile a iOS 11.0/Android 7.0 e versioni successive) Scansionare il codice QR o visitare il sito web ufficiale iOS App Store/Google Play/Poolmate per scaricamento.

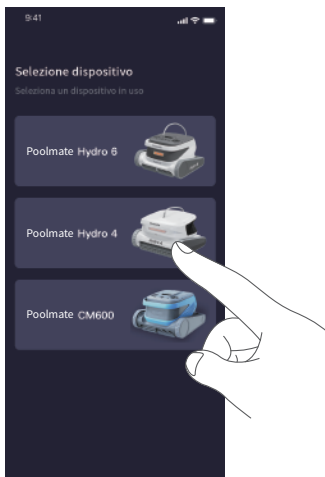


## 2. Fare clic su "Vai a connettere"



## 2 Connessione Bluetooth

### 1. Fare clic su "Poolmate Hydro 4" nella pagina "Seleziona dispositivo".



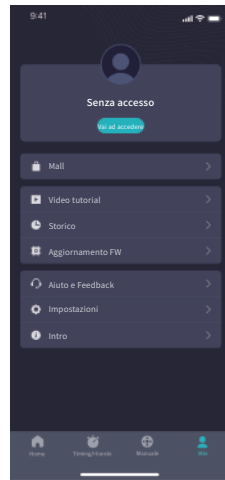
### 3. Dopo aver rilevato il nuovo dispositivo, fare clic per connettersi. Una volta stabilita la connessione, è possibile accedere alla pagina "Home".



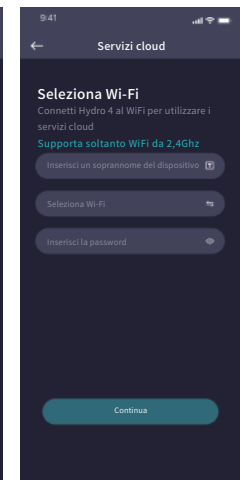
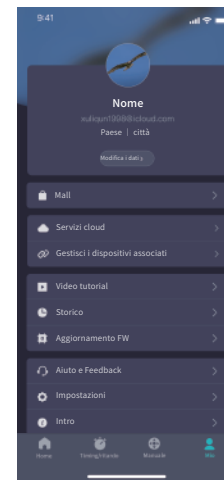
### 3 Home



### 4 Modalità manuale 5 Mio

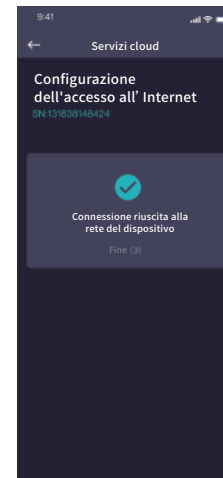
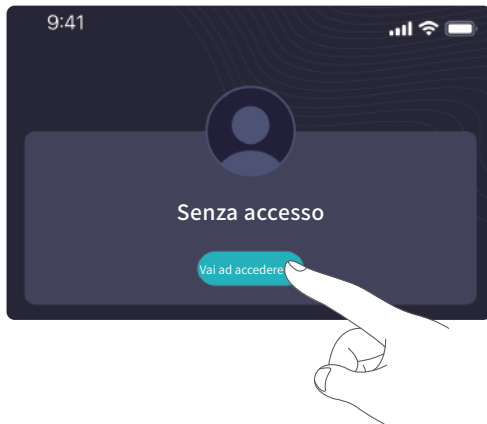


2. Seguire le istruzioni sull'interfaccia "Servizi Cloud" per configurare la rete per il robot. Una volta riuscita la connessione in rete, è possibile utilizzare la funzione di telecomando.



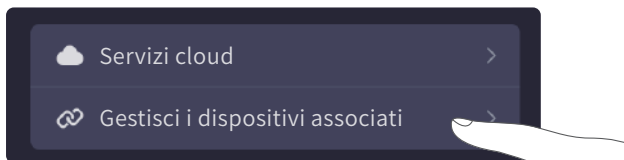
### 6 Telecomando

1. Per utilizzare il "telecomando", occorre innanzitutto registrarsi e accedere all' account Poolmate.



3. È possibile separare i dispositivi e aggiungere nuovi dispositivi tramite "Gestisci dispositivi".

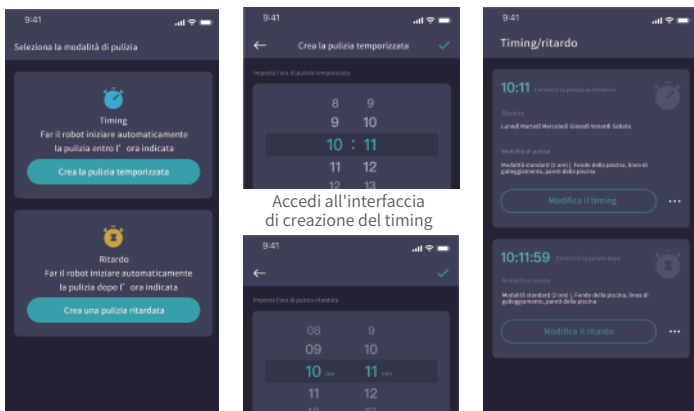
IT



\* In caso di impossibilità di dissociazione, è possibile contattare in qualsiasi momento l'assistenza post-vendita Poolmate per l'elaborazione.

## 7 Prenota

Quando il robot è in modalità standby e immerso nell'acqua della piscina, è possibile creare la prenotazione di una pulizia incustodita.



Crea il programma di pulizia prenotato

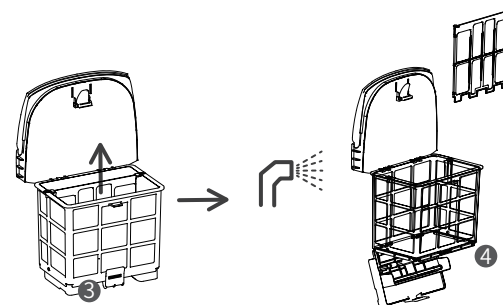
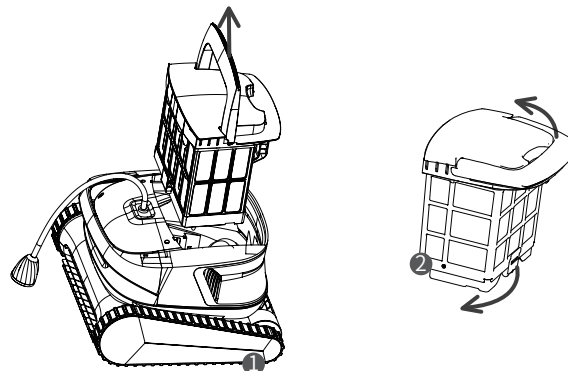
Accedi all'interfaccia di creazione del ritardo

Completa il programma di pulizia prenotata

# Manutenzione quotidiana

Pulisci la rete filtrante

IT



\*Per garantire la pulizia del robot, si consiglia di sostituire la rete filtrante su base almeno trimestrale durante l'uso.

## Conservazione

In caso di inattività del robot da lungo tempo, procedere come segue:

1. Pulire accuratamente il cestello del filtro e poi inserirlo nel robot;
2. Assicurarsi che non sia rimasta acqua nel robot;
3. Conservare il robot in un luogo interno fresco e asciutto a 5-45°C.

## Rimozione dei guasti

Fenomeno del guasto	Cause possibili	Soluzione
Annodamento del cavo di galleggiamento	Il cavo di galleggiamento non è completamente districato	Scollare il cavo di alimentazione del quadro di controllo e districare nuovamente il cavo di galleggiamento
	Presenza di ostacoli nella piscina	Rimuovere gli ostacoli
	Il robot funziona a lungo	Districare manualmente i cavi di galleggiamento
Robot non avviato	Assenza di tensione dalla presa di corrente	Controllare se c'è tensione nella presa a muro
	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente	Inserire saldamente il cavo di alimentazione
	Il quadro di controllo e il cavo del robot non sono collegati	Controllare se il cavo è collegato correttamente
	Robot non immerso nell'acqua	Mettere il robot in acqua
	Cingoli inceppati da oggetti estranei	Controllare che i cingoli siano inceppati e rimuovere eventuali corpi estranei.
Danni elettrici al robot o al quadro di controllo	Controllare il codice errore e contattare il rivenditore post-vendita	
Il robot si muove ma non pulisce la piscina con efficacia	Cestello del filtro intasato	Pulire il cestello del filtro
	Girante intasata da corpi estranei	Controllare se la girante è intasata e rimuovere corpi estranei
Il robot non riesce ad arrampicarsi sulla parete	Cestello del filtro intasato	Pulire il cestello del filtro
	Girante intasata da corpi estranei	Controllare se la girante è intasata e rimuovere corpi estranei
	Temperatura o pH non corretti	Utilizzare il robot in piscine che soddisfano la temperatura e il pH richiesti
Il robot pulisce solo una parte della piscina	Presenza di alghe sul muro	Controllare i livelli chimici nell'acqua e strofinare le pareti
	Il quadro di controllo è collocato in una posizione irragionevole	Posizionare il quadro di controllo in modo che possa raggiungere tutte le aree della piscina
	La porzione del cavo di galleggiamento immersa in acqua non è sufficiente	Scollare il cavo di alimentazione del quadro di controllo e districare nuovamente il cavo di galleggiamento
	Cestello del filtro intasato	Pulire il cestello del filtro
	Presenza di ostacoli nella piscina	Rimuovere gli ostacoli

## Parametri prodotto

Dimensioni del robot	398 * 405 * 253 mm
Peso del robot	6.5 kg
Dimensioni del quadro di controllo	290 * 170 * 103 mm
Peso del quadro di controllo	1.5 kg
Lunghezza del cavo	15 m
Tensione d' ingresso nominale	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz <small>(Per la tensione effettivamente disponibile si rimanda all'etichetta del prodotto)</small>
Potenza in ingresso	Massimo 150 W
Profondità dell' uso in acqua	0.5-3 m
Dimensioni massime consigliate della piscina	12 m
Area di pulizia	Fondo della piscina, pareti della piscina, linea di galleggiamento
Portata di filtrazione	Fino a 320 l/min
Precisione di filtrazione	180 µm
Velocità di movimento	12 m/min
Spazzola motrice	Sostenuto
APP	Sostenuto
Visualizzazione della temperatura dell'acqua	Sostenuto
Telecomando	Sostenuto

## Postvendita

1. In caso di domande o problemi tecnici, inviare una lettera al servizio post-vendita Poolmate o contattare lo staff dell' assistenza clienti E-chat ufficiale.  
Indirizzo e-mail post-vendita:  
support01@poolmatebot.com--Europa  
support02@poolmatebot.com --Asia e Oceania  
support03@poolmatebot.com-- Nord e Sud America, Africa
2. È possibile visionare i video tutorial nel menù App, nel sito web ufficiale di supporto e nell'account ufficiale WeChat per una migliore esperienza utente.

## Poolmate

Questa guida è soggetta agli aggiornamenti senza preavviso.  
È possibile andare sul sito ufficiale di Poolmate per verificare l' ultima versione:  
<https://www.poolmatebot.com>

# Catálogo

PT

Declaração de Isenção de Responsabilidade	162
Precauções	163
Componentes Principais	164
Robô	164
Caixa de controle de energia	165
Cabo flutuante	165
Conexão e Operação	166
Conexão e Utilização	166
Definições da Luz Indicadora	167
Após a Limpeza	168
Aplicativo	169
Baixar o Aplicativo Poolmate Bot	169
Conexão Bluetooth	169
Página Inicial	171
Modo manual	171
Meu	171
Controle Remoto	171
Agendar	173
Manutenção de Rotina	174
Limpeza do filtro	174
Armazenamento	175
Solução de Problemas	175
Parâmetros do produto	176
Pós-venda	176

## Declaração de Isenção de Responsabilidade

PT

Qualquer usuário deve ler esta declaração cuidadosamente antes de usar o Poolmate Hyrdo 4.

Ao utilizar este produto, considera-se que reconhece e aceita todo o conteúdo desta declaração.

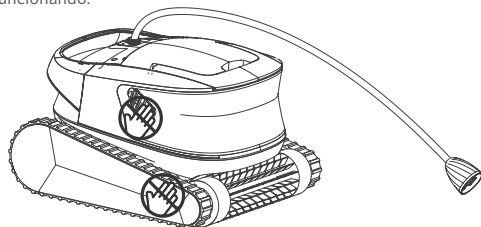
**A Poolmate não se responsabiliza por lesões pessoais, danos materiais e entre outros (incluindo danos diretos ou indiretos) causados pelos seguintes motivos ao usar este produto:**

1. Danos causados pelo uso do operador com más condições físicas ou mentais.
2. Intenção subjetiva do operador de causar lesões pessoais, danos materiais, etc.
3. Indenização por qualquer dano causado por um acidente.
4. Falha na montagem ou na operação do produto de acordo com as instruções adequadas deste manual.
5. Outros danos causados pela modificação ou substituição de acessórios ou peças não fabricadas pela Poolmate, resultando no mau funcionamento de todo o robô.
6. Danos causados pelo uso de produtos não fabricados pela Poolmate ou que imitem os produtos da Poolmate.
7. Danos causados por erro do operador ou julgamento subjetivo.
8. Mau funcionamento do robô devido a desgaste natural, corrosão, deterioração da fiação e entre outros.
9. Outros danos que não estejam cobertos pela responsabilidade da Poolmate.

# Precauções

PT

- ⚠ AVISO: Leia atentamente o manual de instruções e use o produto de acordo com as instruções. Não nos responsabilizamos por nenhum dano ou ferimento causado por uso inadequado.
- ⚠ AVISO: A caixa de controle tem um nível limitado de proteção e não deve ser colocada na água. A caixa de controle deve ser colocada a 3 m de distância da borda da piscina e a 0,1 m acima do solo, em um local seco e fresco, evitando a luz solar direta. A caixa de controle precisa ser aterrada de forma confiável e deve ser conectada a um circuito com interruptor de circuito de falha de aterramento (GFCI) e testada quanto ao funcionamento adequado do GFCI antes do uso.
- ⚠ AVISO: É estritamente proibido que crianças se aproximem e usem este produto, a menos que os pais estejam presentes para supervisionar.
- ⚠ AVISO: Este produto só deve ser desmontado e receber manutenção de peças por profissionais treinados e autorizados do revendedor; se isso não for feito, os direitos de garantia serão anulados e poderão ocorrer lesões pessoais.
- ⚠ AVISO: O uso do robô e da caixa de controle de energia em temperaturas que excedam a temperatura operacional especificada ou a exposição à luz solar intensa e prolongada pode resultar no acionamento da proteção contra alta temperatura e na falha automática de energia ou, em casos graves, em danos ao produto.
- ⚠ O robô só pode ser usado na água de piscina, e não se destina a outros ambientes de trabalho; é proibido que pessoas entrem na piscina enquanto o robô estiver funcionando.
- ⚠ Não toque diretamente nas peças rotativas com as mãos enquanto o robô estiver funcionando.



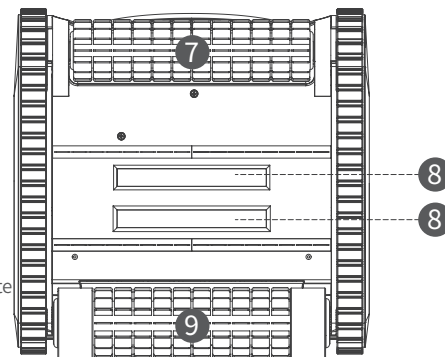
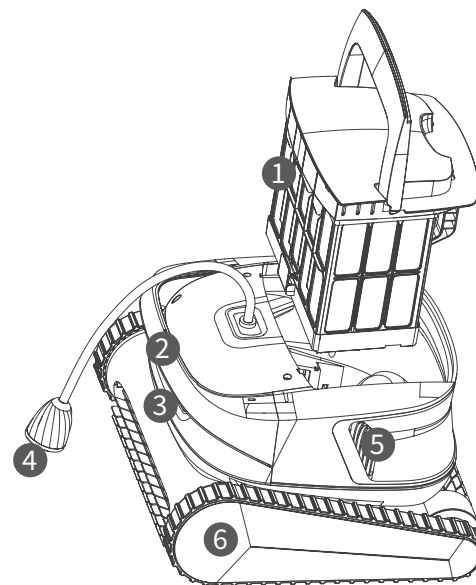
- ⚠ Ao colocar ou retirar o robô da água, é necessário segurar a alça, e é proibido levantar o cabo flutuante diretamente.
- ⚠ Não use esse produto em água de piscina à qual tenham sido adicionados floculantes líquidos ou outros clarificadores, pois isso pode entupir e danificar o conjunto do filtro do robô.
- ⚠ Use o robô no ambiente calibrado a seguir:

Profundidade da água de operação	0.5-3 m
Temperatura de funcionamento	10-35°C
PH	7-7.8
Sal	Máximo de 5000 ppm
Cloro	Máximo de 4 ppm

# Componentes Principais

## Robô

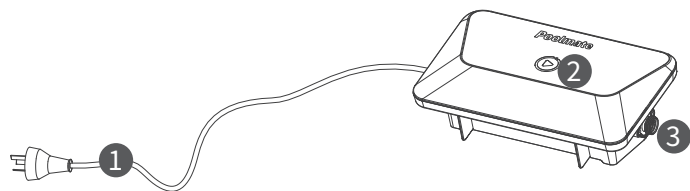
PT



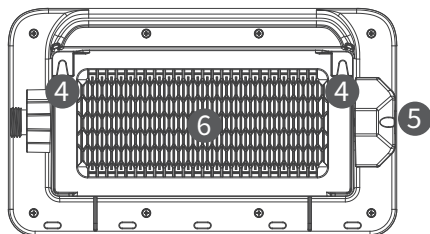
1. Cesta de filtro
2. Alça
3. Luz indicadora
4. Conector do cabo flutuante
5. Saída de água
6. Roda de acionamento
7. Escova ativa
8. Entrada de água
9. Escova seguidora

## Caixa de controle de energia

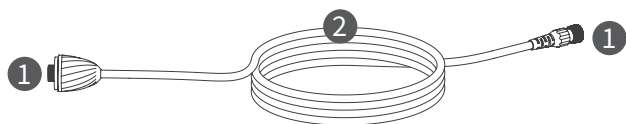
PT



1. Cabo de alimentação
2. Botão de partida e parada
3. Conector do cabo flutuante
4. Orifício para pendurar
5. Conector do cabo de alimentação
6. Dissipador de calor



## Cabo flutuante



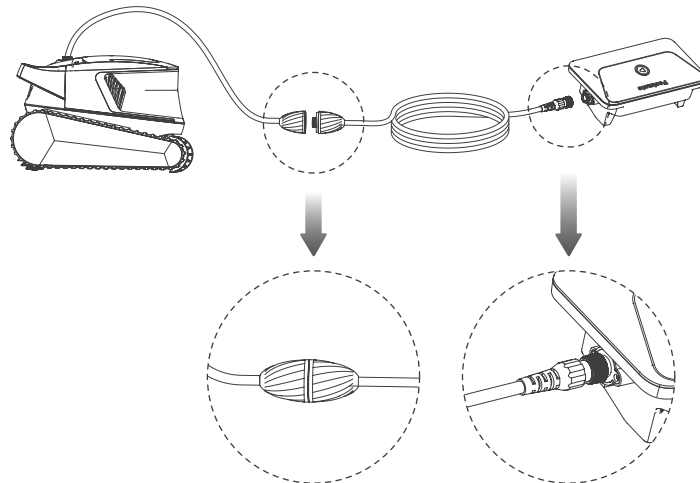
1. Conector do cabo flutuante
2. Cabo flutuante de 12 m

## Conexão e Operação

PT

### 1 Conexão e Utilização

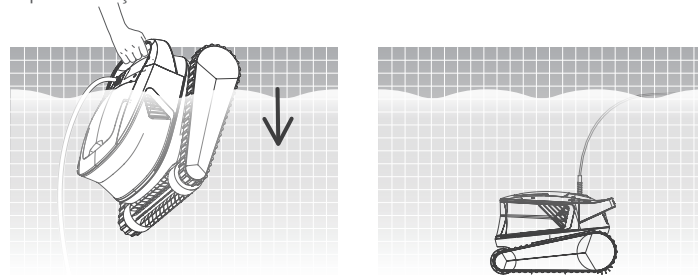
1. Conecte o cabo flutuante de 12 metros ao robô e à caixa de controle de energia, respectivamente, e aperte as porcas.



\*Coloque a caixa de controle em um local fresco e seco, a pelo menos 3 m de distância da borda da piscina (em uma mesa ou pendurada na parede), longe da luz solar direta.

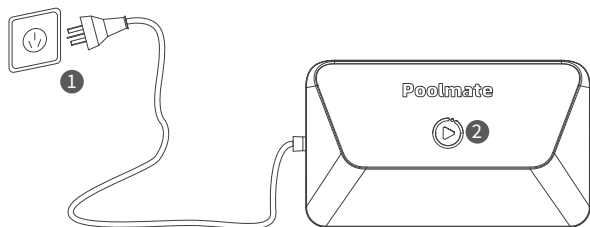
#### ⚠ Atenção:

1. Após ligar o robot, coloque-o em uma superfície plana e espere cerca de 20 segundos para que a autoverificação e a calibração do sensor sejam concluídas.
  2. Durante esse período, não agite o robot nem o coloque na água, pois isso pode causar falha na calibração e impedir a inicialização.
  3. Quando a luz indicadora do aparelho principal ficar na posição de espera, poderá colocá-lo na piscina para uso.
2. Coloque o robô na piscina e aguarde até que ele afunde no fundo da piscina para começar a usar o robô.



\*É necessário colocar a quantidade adequada de cabo flutuante na água para garantir que o robô possa limpar todas as áreas da piscina; se o cabo flutuante na água não for longo o suficiente, o robô poderá empenar a cabeça ou não conseguirá limpar.

3. Conecte o cabo de alimentação no lado esquerdo da caixa de controle na fonte de alimentação ① (CA 100-120V/200-240V / 50-60 Hz), neste momento, a luz amarela do botão Iniciar/Parar ② da caixa de controle está sempre acesa e o robô entra no estado de espera.



## 2 Definição da luz indicadora

### Robô

Descrição da função	Tela da unidade principal do Hydro4
Auto-verificação	Fluxo branco
Em espera na água	Fluxo amarelo
Não está na água	Fluxo laranja
Pausar a limpeza	Luz verde sempre acesa
Está limpando	Fluxo verde
Robô anormal	Consulte “Detalhes do erro”

### Caixa de controle de energia

#### Botão Iniciar/Parar

Descrição da função	Tela da caixa de controle do Hydro4
Em espera	Luz amarela sempre acesa
Está limpando	Luz verde sempre acesa
Pausar a limpeza	Luz verde respirando
Robô anormal	Luz vermelha piscando
Atualização de firmware	Luz branca respirando
Reinicialização bem-sucedida	Luz azul pisca três vezes

## Detalhes do erro

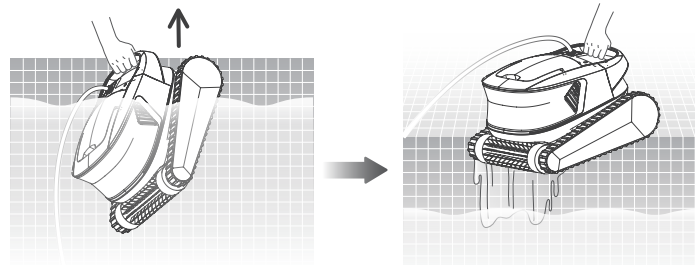
Descrição do erro	Tela da unidade principal do Hydro4
O robô não está na água	Fluxo laranja
Tensão operacional anormal	Luz vermelha sempre acesa
Acelerômetro não está funcionando	Luz vermelha sempre acesa
Medidor de velocidade angular não está funcionando	Luz vermelha sempre acesa
Motor de acionamento bloqueado	Luz azul sempre acesa
Motor da bomba esquerda bloqueado	Metade direita da luz vermelho sempre acesa, metade esquerda da luz roxa sempre acesa
Motor da bomba direita bloqueado	Metade direita da luz vermelho sempre acesa, metade esquerda da luz roxa sempre acesa
Todos os motores da bomba bloqueados	Luz roxa sempre acesa
Anormalidade na comunicação do robô	Sem exibição de luz

## 3 Após a limpeza

1. O robô pode voltar à linha de água da piscina usando a função “Recuperação com um toque” no aplicativo.



2. Puxe o robô para fora da água pela alça e deixe-o pendurado na superfície da água por 10 a 20 segundos para remover a água de seu interior.



\*Não puxe diretamente o cabo flutuante quando ele estiver na superfície da água, pois isso pode causar quebra ou danos.

# APP

PT

## 1. Baixar o Aplicativo Poolmate Bot

Aplicativo do Poolmate Bot:  
(Aplicável a iOS 11.0/Android 7.0 e superior) Leia o código QR para fazer o download ou acesse a iOS App Store/Google Play/Site oficial da Poolmate.



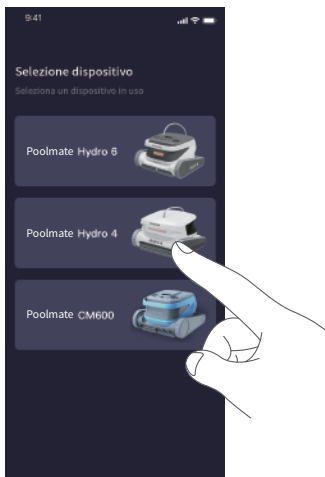
## 2. Clique em “Ir para conectar”



PT

## 2. Conexão Bluetooth

1. Selecione “Poolmate Hydro 4” na tela “Seleção de dispositivo”.



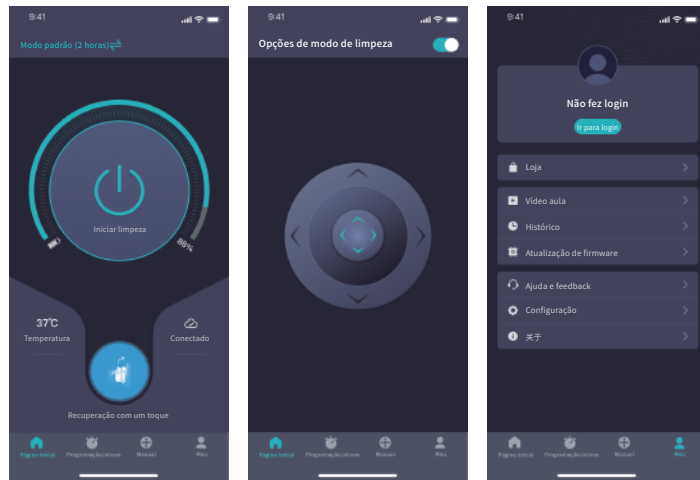
3. Quando encontrar um novo dispositivo, clique para conectar e, depois de conectar com sucesso, você poderá entrar na página “Página inicial”.



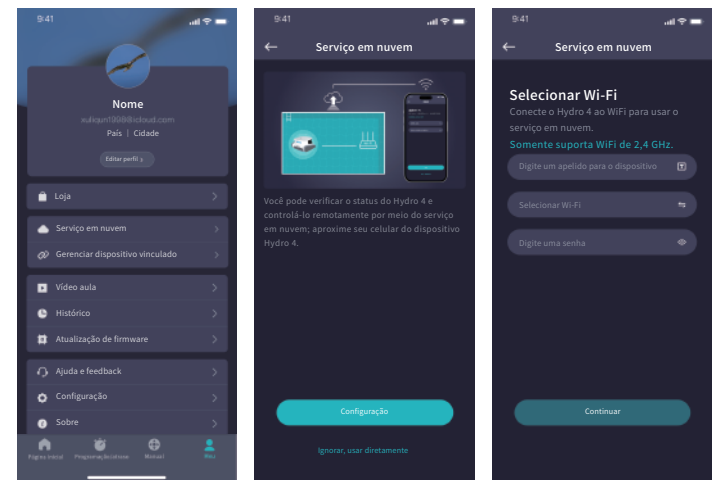
### 3 Página Inicial

### 4 Modo manual

### 5 Meu

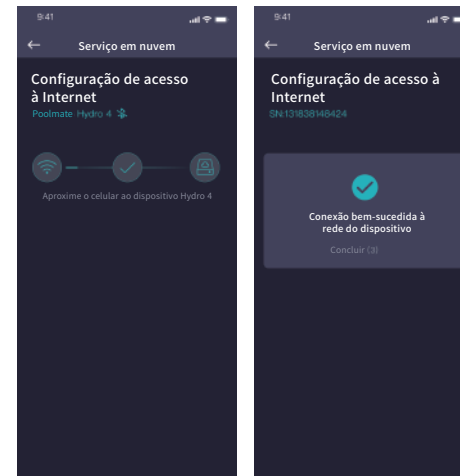
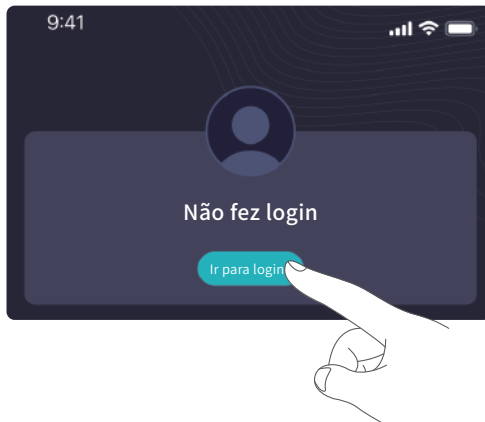


2. Na interface “Serviço em nuvem”, siga as instruções para conectar o robô à rede e, em seguida, você poderá usar a função de controle remoto depois de se conectar com sucesso à rede.



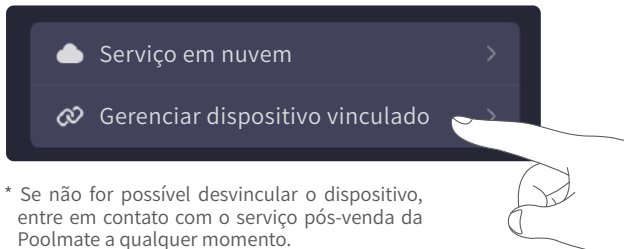
### 6 Controle remoto

1. Para usar o “Controle remoto”, é necessário registrar-se e fazer login na sua conta Poolmate.



3. Você pode usar “Gerenciar dispositivos” para desvincular e adicionar novos dispositivos.

PT



\* Se não for possível desvincular o dispositivo, entre em contato com o serviço pós-venda da Poolmate a qualquer momento.

## 7 Agendar

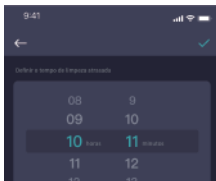
Enquanto o robô estiver em modo de espera e colocado na água da piscina, é possível agendar um horário para fazer limpeza, completando a limpeza sem supervisão.



Criar uma agenda do plano de limpeza



Ir para a interface de criação de programação



Entre na tela “Criar atraso”

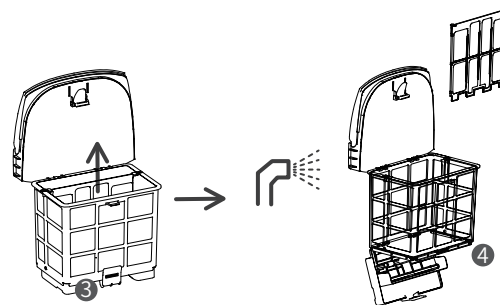
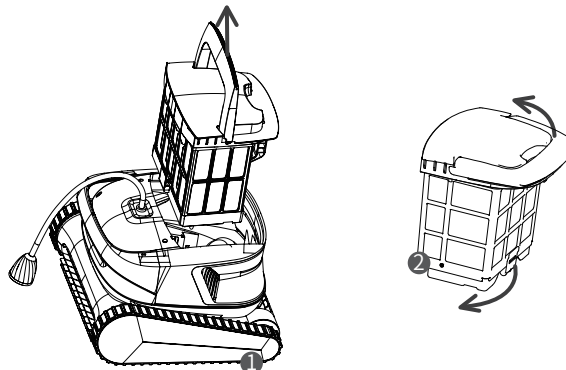


Concluir a agenda do plano de limpeza

## Manutenção de Rotina

Limpeza do filtro

PT



\*Para garantir o desempenho de limpeza do robô, recomenda-se que o filtro seja substituído pelo menos uma vez a cada três meses enquanto estiver em uso.

## Armazenamento

Se o robô não for usado por um longo período de tempo, siga as etapas abaixo:

1. Limpe completamente o cesto do filtro e, em seguida, coloque-o dentro do robô; e
2. Certifique-se de que não haja água dentro do robô.
3. Armazene em um local fresco e seco dentro de casa a 5-45°C.

## Solução de Problemas

Fenômenos de falhas	Possíveis causas	Solução de problemas
O cabo flutuante está embaraçado	O cabo flutuante não está totalmente desembaraçado	Desconecte o cabo de alimentação da caixa de controle e reorganize os cabos flutuantes
	Há obstáculos na piscina	Remova os obstáculos
O robô não dá partida	O robô funciona por longos períodos de tempo	Reorganize manualmente os cabos flutuantes
	Não há tensão proveniente da tomada da parede	Verifique a tensão na tomada da parede
	O cabo de alimentação não está conectado	Conecte o cabo de alimentação firmemente
	Os cabos da caixa de controle e do robô não estão conectados	Verifique se os cabos estão conectados corretamente
	O robô não foi colocado na água	Coloque o robô na água
O robô está se movendo, mas não está limpando a piscina com eficiência	As esteiras estão presas em objetos estranhos	Verifique se as esteiras não estão presas e remova quaisquer objetos estranhos.
	Danos elétricos no robô ou na caixa de controle	Verifique se há códigos de erro e entre em contato com o revendedor de peças de reposição
O robô não consegue escalar a parede	Cesta do filtro entupida	Limpe a cesta do filtro
	Impulsor bloqueado por objetos estranhos	Verifique se o impulsor não está entupido e remova os objetos estranhos
	Temperatura ou pH inadequados	Use em uma piscina que atenda à temperatura e ao pH exigidos.
	Há algas nas paredes	Verifique os níveis de produtos químicos na água e esfregue as paredes
O robô limpa apenas parte da piscina	A caixa de controle não está posicionada corretamente	Posicione a caixa de controle de modo que ela possa alcançar todas as áreas da piscina
	O cabo flutuante não é longo o suficiente na água	Desconecte o cabo de alimentação da caixa de controle e reorganize os cabos flutuantes
	Cesta do filtro entupida	Limpe a cesta do filtro
	Há obstáculos na piscina	Remova os obstáculos

## Parâmetros do produto

Dimensões do robô	398 * 405 * 253 mm
Peso do robô	6.5 kg
Dimensões da caixa de controle	290 * 170 * 103 mm
Peso da caixa de controle	1.5 kg
Comprimento do cabo	15 m
Tensão nominal de entrada	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (a tensão disponível real é mostrada na etiqueta do produto)
Potência de entrada	Máximo de 150 W
Profundidade da água utilizada	0.5-3 m
Tamanho máximo recomendado para a piscina	12 m
Área de limpeza	Fundo e paredes da piscina e linha d'água
Fluxo de filtragem	Até 320 L/min
Precisão de filtragem	180 µm
Velocidade de deslocação	12 m/min
Número de escovas ativas	Sim
Aplicativo	Sim
Exibição da temperatura da água	Sim
Controle remoto	Sim

## Pós-venda

1. Em caso de dúvidas ou problemas técnicos, envie um e-mail para o pós-venda da Poolmate ou entre em contato com a equipe de atendimento ao cliente pelo chat eletrônico no site oficial.  
Endereço de e-mail do pós-venda:  
support01@poolmatebot.com--Europa  
support02@poolmatebot.com --Ásia e Oceania  
support03@poolmatebot.com-- América do Norte e do Sul e África
2. Você pode consultar o vídeo aula no menu do aplicativo, o suporte do site oficial e o número público do WeChat para ter uma melhor experiência de uso.

## Poolmate

Este guia está sujeito a atualizações sem aviso prévio.

Você pode verificar a versão mais recente no site da Poolmate:

<https://www.poolmatebot.com>

# Inhoud

NL

Disclaimer	178
Voorzorgsmaatregelen	179
Hoofdcomponenten	180
Reinigingsrobot	180
Voedingsbedieningskast	181
Drijfkabel	181
Verbinding en bediening	182
Verbinding en gebruik	182
Definitie van indicatorlichten	183
Na reiniging	184
APP	185
Poolmate Bot-app downloaden	185
Bluetooth-connectiviteit	185
Startpagina	187
Handmatige modus	187
Mijn	187
Afstandsbediening	187
Voorinstellingen	189
Routine onderhoud	190
Maak het filterscherm schoon	190
Opslag	191
Problemen oplossen	191
Productparameters	192
Na verkoop	192

## ! Disclaimer

NL

Lees deze verklaring zorgvuldig door voordat u Poolmate Hyrdo 4 gebruikt. Zodra u dit product gebruikt, wordt ervan uitgegaan dat u alle inhoud van deze verklaring erkent en accepteert.

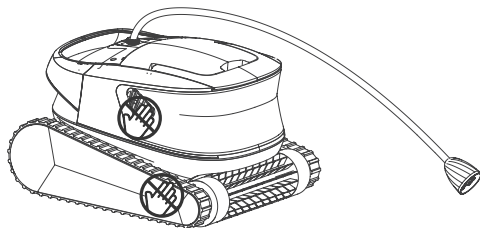
**Bij het gebruik van dit product is Poolmate niet aansprakelijk voor vergoeding van persoonlijk letsel, materiële schade e.d. (inclusief directe of indirecte schade) veroorzaakt door de volgende redenen:**

1. Schade als gevolg van de verrichting door de operator in slechte lichamelijke of geestelijke conditie,
2. Persoonlijk letsel en eigendomsverlies veroorzaakt door de subjectieve intentie van de exploitant,
3. Compensatie voor eventuele schade die voortvloeit uit ongevallen,
4. Het niet volgen van de juiste aanwijzingen in deze handleiding om het product te assembleren of te bedienen,
5. Andere schade veroorzaakt door onjuiste werking van de reinigingsrobot als gevolg van zelfaanpassing of vervanging door accessoires of onderdelen die niet door Poolmate zijn vervaardigd,
6. Schade veroorzaakt door het gebruik van producten die niet zijn geproduceerd door Poolmate of nagebootst op de producten van Poolmate.
7. Schadevergoeding voor schade veroorzaakt door bedieningsfout of subjectieve beoordelingsfout van de exploitant;
8. Onjuiste verrichting veroorzaakt door natuurlijke slijtage, corrosie, draadveroudering en andere problemen van de Schoonmaaker, en
9. Overige verliezen die niet onder de bevoegdheden van Poolmate vallen.

# Voorzorgsmaatregelen

NL

- ⚠ **Waarschuwing:** Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en gebruik het product volgens de hierin beschreven instructies. Het Bedrijf is niet verantwoordelijk voor verliezen of verwondingen veroorzaakt door onjuiste werking.
- ⚠ **Waarschuwing:** Het beschermingsniveau van de bedieningskast is beperkt en kan niet in water komen. De controlebox moet worden geplaatst op een droge en koele plaats 3m van het zwembad en ten minste 0,1m boven de grond om direct zonlicht te vermijden. Bovendien moet de bedieningskast betrouwbaar geaard zijn en moet worden aangesloten op een circuit met bescherming van de onderbreker van het aardstoringcircuit, en de GFCI moet worden getest op goede werking vóór gebruik.
- ⚠ **Waarschuwing:** Kinderen mogen dit product niet gebruiken zonder toezicht van hun ouders.
- ⚠ **Waarschuwing:** De onderdelen van dit product kunnen alleen worden gedemonteerd en gerepareerd door geautoriseerde en getrainde professionals van de dealer, anders is de garantie ongeldig en kan persoonlijk letsel worden veroorzaakt
- ⚠ **Waarschuwing:** Als de reinigingsrobot en de bedieningskast wordt gebruikt bij temperaturen die hoger zijn dan de gespecificeerde bedrijfstemperatuur of langdurig wordt blootgesteld aan intens zonlicht, zal de bescherming tegen hoge temperaturen worden geactiveerd, waardoor ze automatisch worden uitgeschakeld of in ernstige gevallen schade aan het product veroorzaken.
- ⚠ **De reinigingsrobot kan niet in andere werkomgevingen worden gebruikt, maar alleen in het water van het zwembad; Niemand mag het zwembad betreden terwijl de reinigingsrobot werkt.**
- ⚠ **Raak het draaiende deel niet direct met je handen aan terwijl de reinigingsrobot werkt.**



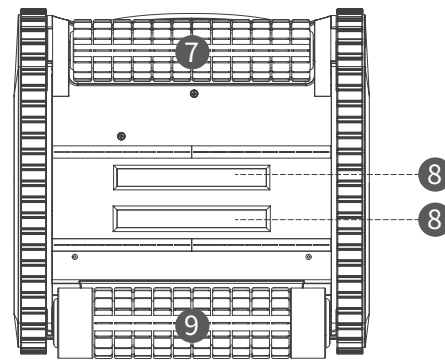
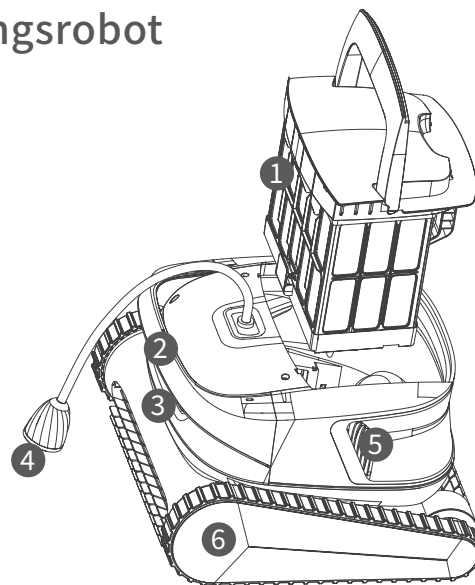
- ⚠ **Wanneer de reinigingsrobot in of uit het water wordt geplaatst, is het noodzakelijk om het handvat vast te houden en is het verboden om de drijfkabel direct op te tillen.**
- ⚠ **Gebruik dit product niet in het zwembad als er vloeibare vloeistoffen of andere reinigingsmiddelen in het water worden toegevoegd, omdat het filter van de reinigingsrobot geblokkeerd of beschadigd kan zijn.**
- ⚠ **Gebruik de reinigingsrobot in de volgende gekalibreerde omgeving:**

Werkdiepte	0.5-3 m
Werktemperatuur	10-35°C
PH	7-7.8
Zout	Max. 5 000 ppm
Chloor	Max. 4 ppm

# Hoofdcomponenten

## Reinigingsrobot

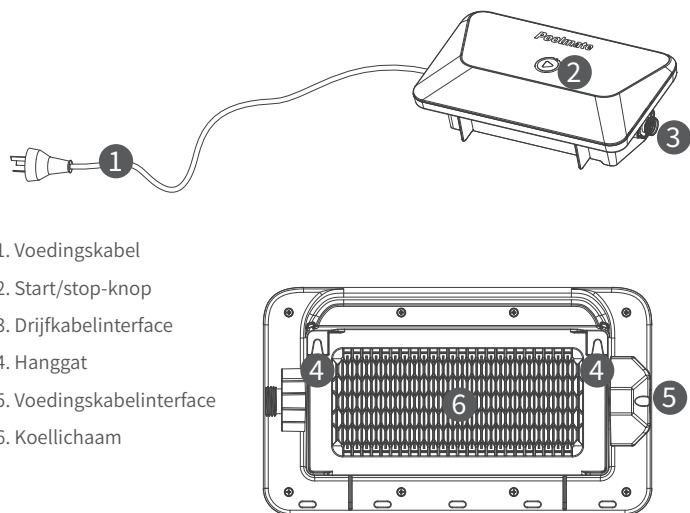
NL



1. Filtermand
2. Handvat
3. Indicator
4. Drijfkabelconnector
5. Waterafvoer
6. Aandrijf wiel
7. Actieve borstel
8. Waterinlaat
9. Gestuurde borstel

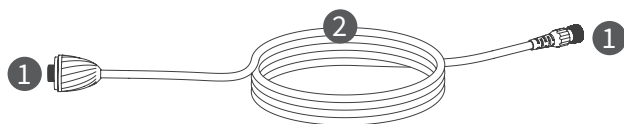
# Voedingsbedieningskast

NL



1. Voedingskabel
2. Start/stop-knop
3. Drijfkabelinterface
4. Hanggat
5. Voedingskabelinterface
6. Koellichaam

# Drijfkabel



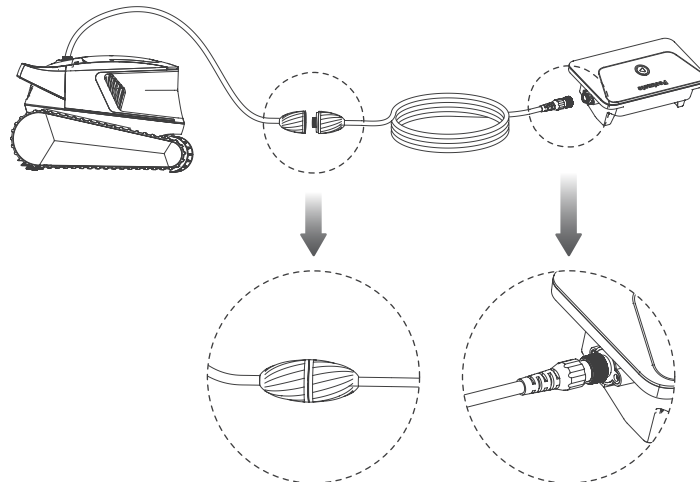
1. Drijfkabelinterface
2. 12m drijfkabel

# Verbinding en bediening

NL

## 1 Verbinding en gebruik

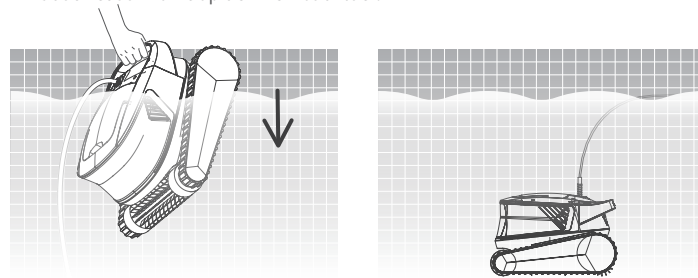
1. Sluit de 12m drijfkabel aan op de reinigingsrobot en de voedingsbedieningskast respectievelijk en draai de moeren aan.



\* De bedieningskast moet op een koude en droge plaats ten minste 3 meter van de rand van het zwembad worden geplaatst (geplaatst op een tafel of opgehangen aan een wand), vermijd direct zonlicht.

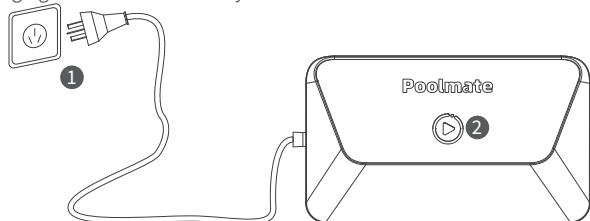
### ▲ Let op:

1. Plaats de machine glad op de vlakke grond na het opstarten en wacht tot ongeveer 20 s om de zelfcontrole en de kalibratie van de sensor te voltooien.
  2. Laat de machine niet schudden of in het water drijven tijdens de periode, anders kan de kalibratie mislukken en niet kunnen starten.
  3. Wanneer de indicator van de hoofdeenheid in standby staat, kan de machine in het zwembad worden geplaatst.
2. Zet de reinigingsrobot in het zwembad, en laat het beginnen met schoonmaken nadat het aankomt op de zwembadvloer.



\* Er moet een passende hoeveelheid drijfkabels in het water worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de reinigingsrobot verschillende delen van het zwembad kan reinigen. Een onvoldoende lengte drijfkabels in het water kan ervoor zorgen dat de reinigingsrobot zijn hoofd kantelt of niet kan reinigen.

3. Steek de voedingskabel aan de linkerkant van het bedieningskast in de stroomtoevoer ① (AC 100-120V/200-240V/50-60 Hz), op dit moment is het gele licht op de start/stop-knop ② van het bedieningskast altijd aan en de reinigungsrobot staat in standby.



## ② Definitie van indicatorlichten

### Reinigingsrobot

Functiebeschrijving	Hydro4-weergave
Zelfcontrole in uitvoering	Wit knipperen
Standby in water	Geel knipperen
Niet in het water komen	Oranje knipperen
Reiniging onderbreken	Groen altijd aan
Reinigen	Groen knipperen
Reinigingsrobot abnormaal	Zie "Foutdetails"

### Voedingsbedieningskast

Start/stop-knop	
Functiebeschrijving	Hydro4-bedieningskastweergave Hydro4
Standby	Geel altijd aan
Reinigen	Groen altijd aan
Reiniging onderbreken	Groen knipperen
Reinigingsrobot abnormaal	Rood knipperen
Firmware-upgrades	Wit knipperen
Opnieuw ingesteld met succes	Blauwe flits drie keer

### Foutdetails

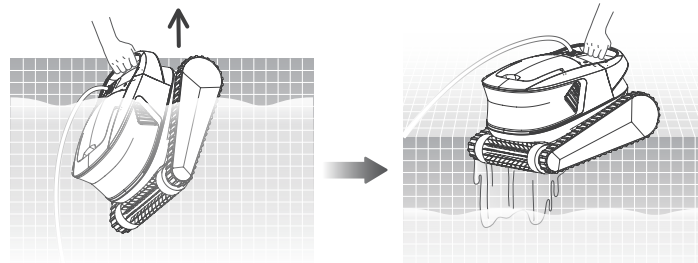
Foutbeschrijving	Hydro4-hostweergave
De reinigungsrobot kwam niet in het water	Oranje knipperen
Abnormale werkspanning	Rood altijd aan
Versnellingsmeter mislukt	Rood altijd aan
Hoeksnelheidsmeter mislukt	Rood altijd aan
De aandrijfmotor zit vast	Blauw altijd aan
Links pompmotor zit vast	De rechterhelft is altijd rood en de linkerhelft altijd paars
Rechte pompmotor zit vast	De linkerhelft is altijd rood en de rechterhelft altijd paars
Alle pompmotoren zitten vast	Paars altijd aan
Reinigingsrobotcommunicatie abnormaal	Geen lichtweergave

## ③ Na reiniging

1. De reinigungsrobot kan met "terug med één klik" in de app naar de waterlijn van het zwembad worden getrokken.



2. Houd de hand van de reinigungsrobot vast om hem uit het water te trekken en hang het op het water voor 10-20 s zodat het water binnen wordt uitgesloten.



\* Het is verboden om de drijfkabel rechtstreeks te trekken op het water om breuk of beschadiging te voorkomen.

# APP

NL

## 1 Poolmate Bot-app downloaden

Poolmate Bot APP:  
(Voor iOS 11.0/Android 7.0 en hoger)  
Scan de QR-code om deze te downloaden of ga naar de officiële website van de iOS App Store/Google Play/Poolmate om deze te downloaden.



## 2. Klik op "Verbinding maken".



NL

## 2 Bluetooth-connectiviteit

1. Selecteer " Poolmate Hydro 4" op de pagina "Apparaatselectie".

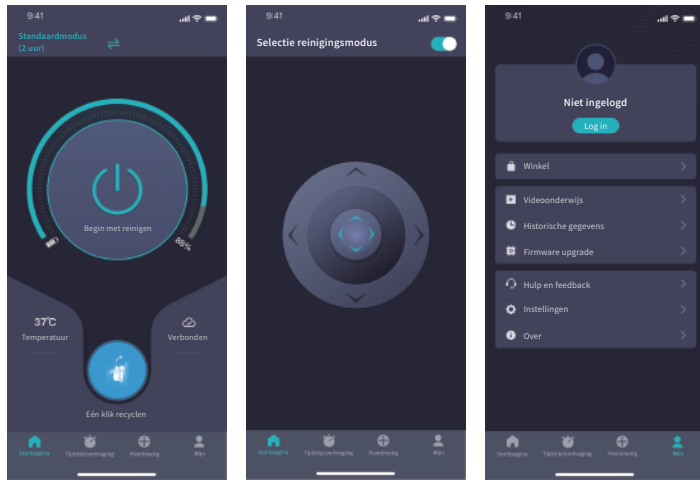


3. Wanneer u een nieuw apparaat zoekt, klik erop om verbinding te maken en open de "Startpagina" na succesvolle verbinding.

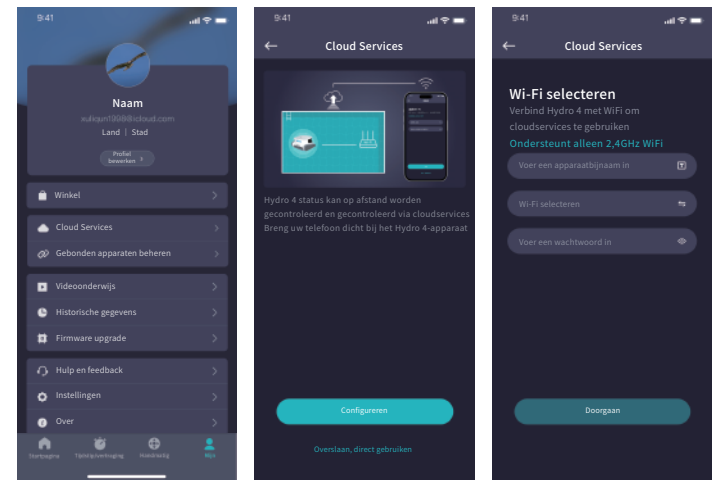


### 3 Startpagina

### 4 Handmatige modus 5 Mijn

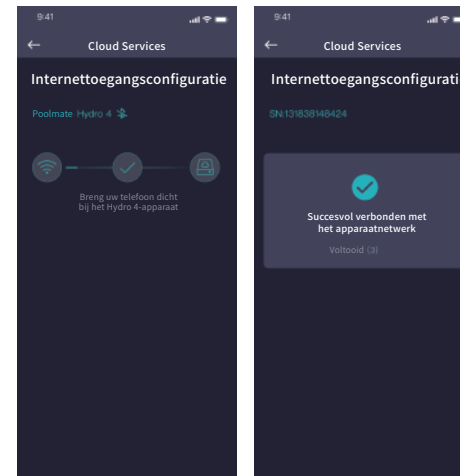
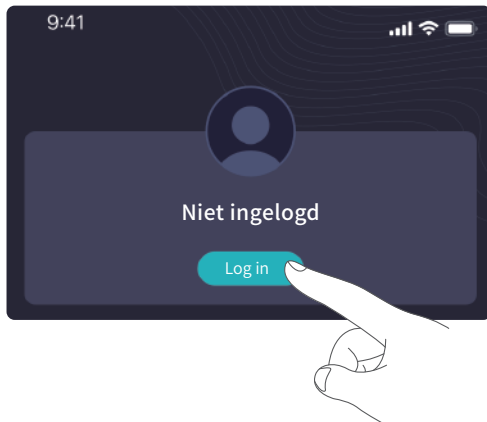


2. Volg in de interface "Cloud Services" de aanwijzingen om netwerk distributiebewerkingen uit te voeren op de robot. Nadat u succesvol verbinding hebt gemaakt met het netwerk, kan de functie afstandsbediening worden gebruikt.



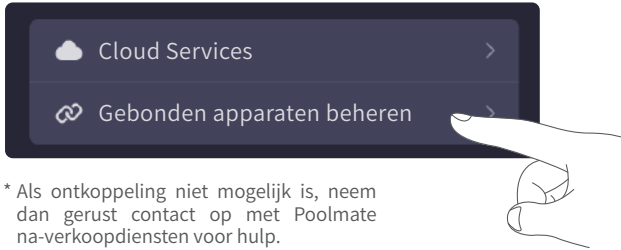
### 6 Afstandsbediening

1. Om "afstandsbediening" te gebruiken, moet u zich eerst registreren en inloggen op een Poolmate-account.



3. U kunt apparaten loskoppelen en nieuwe apparaten toevoegen via "Apparaten beheren".

NL



\* Als ont koppeling niet mogelijk is, neem dan gerust contact op met Poolmate na-verkoopdiensten voor hulp.

## 7 Voorinstellingen

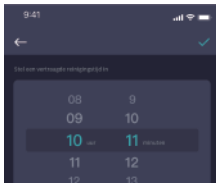
Wanneer de reinigingsrobot in standby-modus en in het zwembad geplaatst is, is het mogelijk om vooraf ingestelde reiniging te maken en onbemande bediening te voltooien.



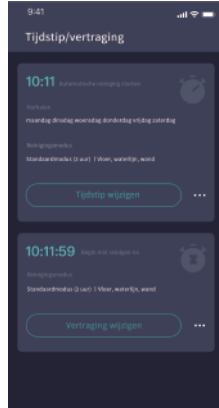
Gepland  
reinigingsplan aanmaken



Voor de interface Geplande  
reiniging aanmaken in



Voor de interface  
Vertraging aanmaken in

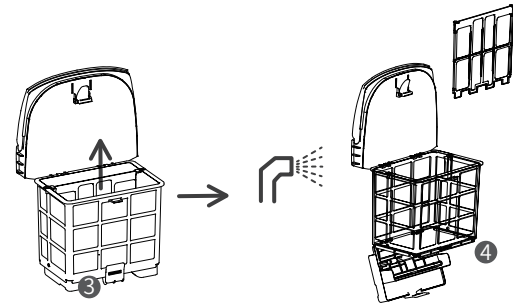
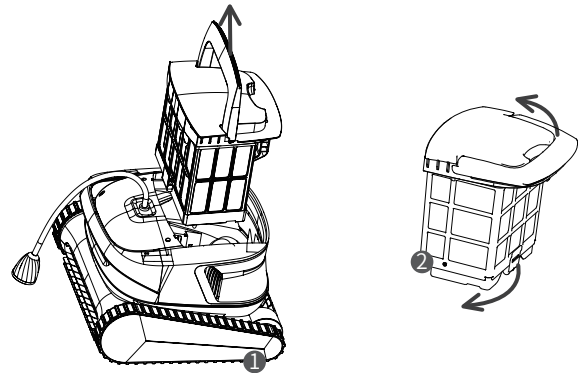


Voltooi het geplande  
reinigingsplan

# Routine onderhoud

Maak het filterscherm schoon

NL



\*Om de reinigingsprestaties van de reinigingsrobot te garanderen, wordt aanbevolen het filterscherm minstens om de drie maanden tijdens gebruik te vervangen.

## Opslag

Als de reinigingsrobot lange tijd niet gebruikt zal worden, volg dan de volgende stappen:

1. Reinig de filtermand grondig en plaats deze in de reinigingsrobot;
2. Zorg ervoor dat er geen water achterblijft in de reinigingsrobot;
3. Sla het binnen op een koele en droge plaats bij 5-45 °C.

## Problemen oplossen

Fouten	Mogelijke redenen	Oplossing
De drijfkabel is geknoopt	De drijfkabel is niet volledig geopend	Trek de voedingskabel uit de bedieningskast en organiseer de drijfkabel opnieuw
	Er zijn obstakels in het zwembad.	Obstakels verwijderen
	Lange termijn gebruik van robots	Drijfkabels handmatig organiseren
De reinigingsrobot is nog niet gestart.	Het stopcontact heeft geen spanningsuitgang	Controleer of het stopcontact spanning heeft
	De voedingskabel is niet goed aangesloten	Trek de voedingskabel vast
	Kabel tussen bedieningskasten en reinigingsrobot zijn niet aangesloten	Controleer of de kabels goed zijn aangesloten
	De reinigingsrobot wordt niet in water gedaan.	Doel de reinigingsrobot in water.
	Het spoor zit vast door vreemd object.	Controleer of de spoorband vastzit en verwijder vreemd voorwerp
De reinigingsrobot beweegt maar slaagt er niet in om het zwembad effectief schoon te maken.	Elektrische schade aan reinigingsrobot of besturingskast	Controleer de foutcode en neem contact op met de dealer
	De filtermand is geblokkeerd.	Maak de filtermand schoon
	De waaier wordt geblokkeerd door vreemd voorwerp.	Controleer of de waaier geblokkeerd is en verwijder vreemd voorwerp
De reinigingsrobot kan geen wanden beklimmen.	De filtermand is geblokkeerd.	Maak de filtermand schoon
	De waaier wordt geblokkeerd door vreemd voorwerp.	Controleer of de waaier geblokkeerd is en verwijder vreemd voorwerp
	De temperatuur of pH-waarde is ongepast.	Gebruik de reinigingsrobot in een zwembad met de vereiste temperatuur en pH
	Er zitten algen op wanden.	Controleer het chemische niveau in het water en was de wanden
De reinigingsrobot reinigt slechts een deel van het zwembad.	Onredelijke plaatsing van de bedieningskast	Plaats de bedieningskast op een geschikte locatie zodat deze alle delen van het zwembad kan bereiken
	De drijfkabel in het water is niet lang genoeg	Trek de voedingskabel uit de bedieningskast en organiseer de drijfkabel opnieuw
	De filtermand is geblokkeerd.	Maak de filtermand schoon
	Er zijn obstakels in het zwembad.	Obstakels verwijderen

## Productparameters

Afmetingen reinigingsrobot	398 * 405 * 253 mm
Gewicht reinigingsrobot	6.5 kg
Groote bedieningskast	290 * 170 * 103 mm
Gewicht bedieningskast	1.5 kg
Lengte kabel	15 m
Nominale ingangsspanning	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz <small>(De werkelijke beschikbare spanning kan worden gevonden op het productetiket)</small>
Invoervermogen	Max. 150 W
Werkdiepte	0.5-3 m
Voorgestelde maximale zwembadgrootte	12 m
Reinigingszone	Vloer, wand, waterlijn
Filtervloed	Tot 320 L/min
Filternaauwkeurigheid	180 µm
Bewegingssnelheid	12 m/min
Actieve borstel	Ondersteund
APP	Ondersteund
Weergave van de watertemperatuur	Ondersteund
Afstandsbediening	Ondersteund

## Na verkoop

1. In geval van vragen of technische problemen kunt u een e-mail sturen naar Poolmate na-verkoop personeel of contact opnemen met E-chat personeel op de officiële website.  
E-mailadres na verkoop:  
support01@poolmatebot.com--Europe  
support02@poolmatebot.com --Azië & Oceanië  
support03@poolmatebot.com-- Noord- en Zuid-Amerika & Afrika
2. U kunt de lesvideo's bekijken in App menu, officiële website en officiële WeChat account om een betere ervaring te krijgen.

## Poolmate

De handleiding kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.  
De nieuwste versie is ook beschikbaar op de Poolmate official website:  
<https://www.poolmatebot.com>.

# สารบัญ

TH

การปฏิเสธความรับผิดชอบ	194
ข้อควรระวัง	195
ชิ้นส่วนหลัก	196
หุ่นยนต์	196
กล่องควบคุมไฟฟ้า	197
สายเคเบิลลอยตัว	197
การเชื่อมต่อและปฏิบัติการ	198
การเชื่อมต่อและการใช้งาน	198
คำจำกัดความของไฟแสดงสถานะ	199
หลังการทำตามสถานะแล้ว	200
APP	201
ดาวน์โหลด Poolmate Bot APP	201
การเชื่อมต่ออุปกรณ์	201
หน้าแรก	203
โหมดแมนนวล	203
ของอื่น	203
รีโมทคอนโทรล	203
ดึงไว้ล่วงหน้า	205
การบำรุงรักษาประจำวัน	206
ทำความสะอาดตะแกรงตัวกรอง	206
การจัดเก็บ	207
การแก้ไขข้อผิดพลาด	207
พารามิเตอร์ผลิตภัณฑ์	208
หลังการขาย	208

# ! การปฏิเสธความรับผิดชอบ

TH

ผู้ใช้ทุกคนโปรดอ่านคำชี้แจงนี้อย่างละเอียดก่อนใช้ Poolmate Hyrdo 4

เมื่อคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้แล้ว จะถือว่าคุณเห็นชอบและยอมรับเนื้อหาทั้งหมดของคำชี้แจงนี้

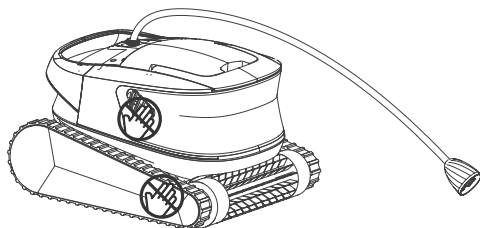
**เมื่อคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้ Poolmate จะไม่รับผิดชอบต่อความบาดเจ็บทางร่างกาย ความเสียหายต่อทรัพย์สิน ฯลฯ (รวมถึงความเสียหายโดยตรงหรือโดยอ้อม) ที่เกิดขึ้นจากเหตุต่อไปนี้**

1. ความเสียหายอันเกิดจากการที่ผู้ปฏิบัติงานใช้เครื่องจักร โดยมีสภาพร่างกายหรืออาการทางจิตใจไม่ดี
2. ผู้ปฏิบัติงานจงใจก่อให้เกิดความบาดเจ็บทางร่างกาย ความเสียหายต่อทรัพย์สิน ฯลฯ
3. การซดใช้ค่าสินไหมทดแทนใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับอันเกิดจากอุบัติเหตุ
4. ไม่ได้ประกอบหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ตามคำแนะนำที่ถูกต้องในคู่มือฉบับนี้
5. ความเสียหายอื่นๆ ที่เกิดจากการดัดแปลงเองหรือเปลี่ยนอุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนที่ไม่ได้ผลิตโดย Poolmate ซึ่งทำให้หุ่นยนต์ทำงานไม่ได้
6. ความเสียหายที่เกิดจากการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้ผลิตโดย Poolmate หรือผลิตภัณฑ์เลียนแบบของ Poolmate
7. การซดใช้ค่าสินไหมทดแทนอันเกิดจากความผิดพลาดในการปฏิบัติการหรือการตัดสินใจของผู้ปฏิบัติงาน
8. ปัญหาต่างๆ เช่น การสึกหรอตามธรรมชาติ การกัดกร่อน และการเสื่อมสภาพของงจางอาจทำให้หุ่นยนต์ทำงานไม่ได้
9. ความเสียหายอื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือขอบเขตความรับผิดชอบของ Poolmate

## ขอควรระวัง

TH

- ⚠ คำเตือน: โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและใช้ผลิตภัณฑ์ตามคู่มือการใช้งาน บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากการใช้งานโดยไม่ถูกต้อง
- ⚠ คำเตือน: ระดับการป้องกันของอุปกรณ์จำกัดและไม่สามารถจุ่มลงในน้ำได้ จะต้องวางกล่องควบคุมไว้ในที่แห้งและเย็น ซึ่งอยู่ห่างจากขอบสระอย่างน้อย 3 ม. ขึ้นไป และสูงจากพื้น 0.1 ม. ขึ้นไป เพื่อหลีกเลี่ยงการลัดวงจร กล่องควบคุมจะต้องลงดินอย่างน่าเชื่อถือและเชื่อมต่อกับวงจรที่มีระบบป้องกันการเกิดกระแสลัดวงจรลงดิน (Ground Fault Circuit Interrupter) และทดสอบ GFCI เพื่อดูว่าทำงานตามปกติหรือไม่ก่อนใช้งาน
- ⚠ คำเตือน: ห้ามตัดเข้าใกล้และใช้ผลิตภัณฑ์โดยเด็ดขาด เว้นแต่จะได้รับการดูแลจากผู้ปกครอง
- ⚠ คำเตือน: ผลิตภัณฑ์สามารถเคลื่อนที่และข้อมบ่วงได้โดยผู้เชี่ยวชาญของตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตและผ่านการฝึกอบรมเท่านั้น มิฉะนั้น การปรับระดับจะถือเป็นโมฆะและอาจก่อให้เกิดความบาดเจ็บทางร่างกายได้
- ⚠ คำเตือน: หากหุ่นยนต์และกล่องควบคุมไฟฟ้าถูกใช้งานโดยมีอุณหภูมิเกินอุณหภูมิที่ใช้งานได้ที่กำหนดไว้ หรือค่าแสดงเป็นเวลานาน อาจทำให้การป้องกันอุณหภูมิสูงถูกปิดใช้งานและถูกตัดไฟโดยอัตโนมัติ ซึ่งทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายได้ในกรณีที่ร้ายแรง
- ⚠ หุ่นยนต์สามารถใช้งานได้แค่ในน้ำในสระว่ายน้ำเท่านั้น และไม่สามารถใช้งานในสภาพแวดล้อมการทำงานอื่นได้ ขณะหุ่นยนต์ทำงาน ห้ามผู้ใดเข้าไปในสระว่ายน้ำ
- ⚠ ขณะหุ่นยนต์ทำงาน ห้ามสัมผัสกับส่วนประกอบที่กำลังหมุนอยู่โดยตรง ด้วยมือของคุณ



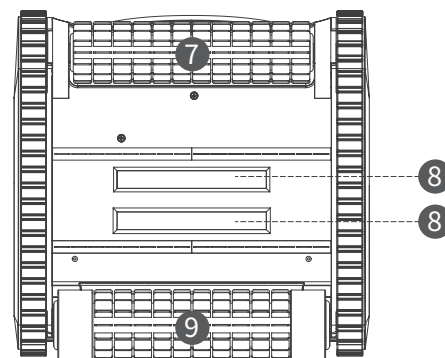
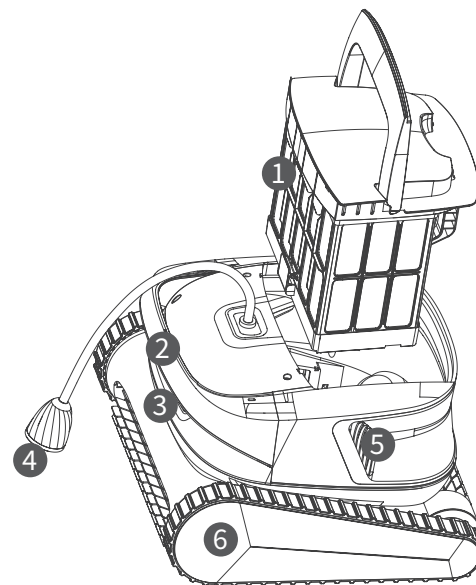
- ⚠ เมื่อใช้หุ่นยนต์ลงในน้ำหรือนำออกจากร้าน จะต้องขี้น้ำขึ้นไว้ และห้ามดึงสายเคเบิลออกหัวขึ้นโดยตรง
- ⚠ ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในน้ำในสระว่ายน้ำที่มีการเติมน้ำขังเกลือคอนกรีตหรือสารทำน้ให้บริสุทธิ์อื่นๆ เพราะอาจทำให้ตัวกรองของหุ่นยนต์อุดตันและเสียหายได้
- ⚠ โปรดใช้หุ่นยนต์ในสภาพแวดล้อมที่ผ่านการสอนที่มอบไปยังนี้

ความลึกที่ใช้งานได้	0.5-3 m
อุณหภูมิที่ใช้งานได้	10-35°C
PH	7-7.8
เกลือ	สูงสุด 5,000 ppm
คลอรีน	สูงสุด 4 ppm

## ชิ้นส่วนหลัก

### หุ่นยนต์

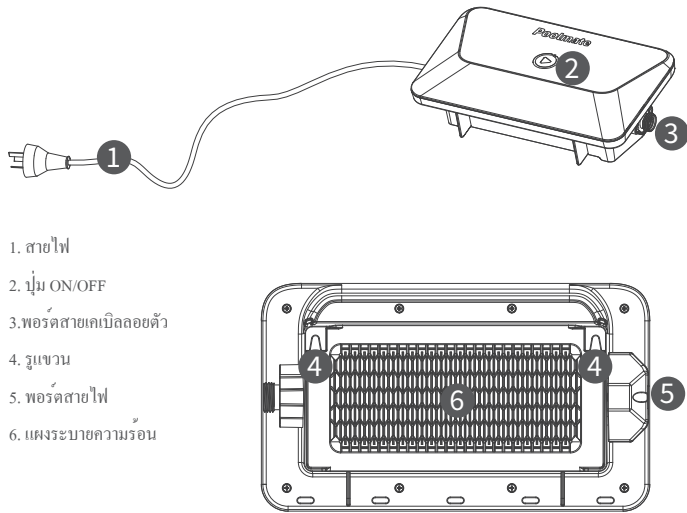
TH



1. ตะกร้ากรอง
2. ที่จับ
3. ไฟแสดงสถานะ
4. คอนเนกเตอร์สายเคเบิลลอยตัว
5. ทางน้ำออก
6. ล้อขับเคลื่อน
7. แผงแอดทิฟ
8. ทางน้ำเข้า
9. แผงครีฟวิน

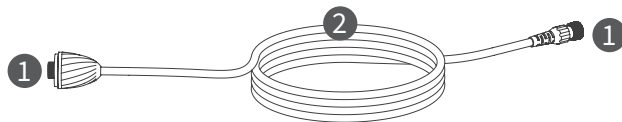
## กล่องควบคุมไฟฟ้า

TH



1. สายไฟ
2. ปุ่ม ON/OFF
3. พอร์ตสายเคเบิลลอยตัว
4. รูแขวน
5. พอร์ตสายไฟ
6. แผงระบายความร้อน

## สายเคเบิลลอยตัว



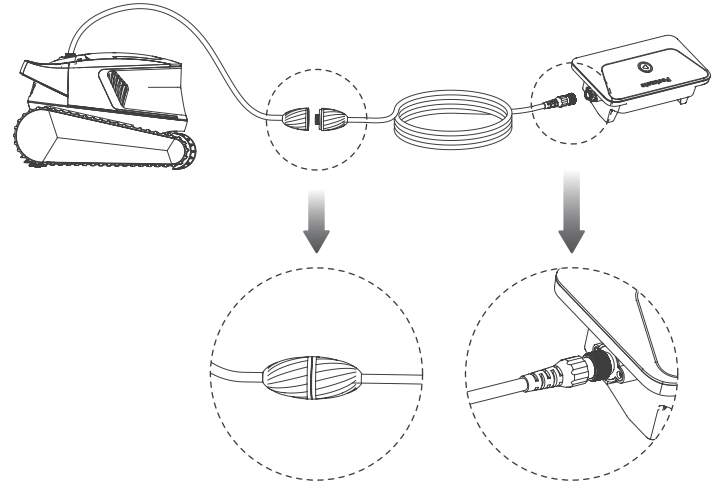
1. พอร์ตสายเคเบิลลอยตัว
2. สายเคเบิลลอยตัว 12 ม.

## การเชื่อมต่อและปฏิบัติการ

TH

### 1 การเชื่อมต่อและการใช้งาน

1. ต่อสายเคเบิลลอยตัว 12 ม. ให้เข้ากับหุ่นยนต์และกล่องควบคุมไฟฟ้าตามลำดับ แล้วขันน็อตให้แน่น

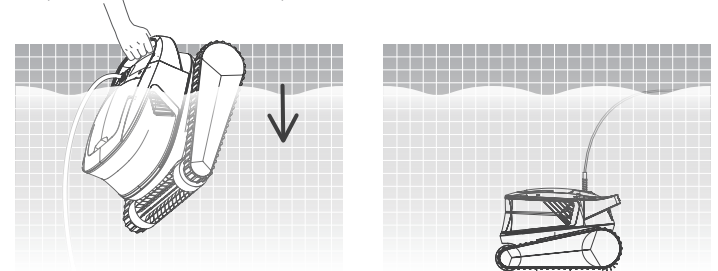


\*จะควรวางกล่องควบคุมไว้ในที่แห้งและเย็น ซึ่งอยู่ห่างจากขอบสระอย่างน้อย 3 ม.ขึ้นไป (วางบนโต๊ะหรือเขานบนผนัง) และหลีกเลี่ยงการคาดแดดโดยตรง

### ⚠ ข้อควรระวัง

1. หลังจากเปิดเครื่องแล้ว โปรดวางหุ่นยนต์ให้ราบบนพื้นราบ และรอประมาณ 20 วินาทีเพื่อทำการตรวจสอบตัวตนเองและสอบเทียบเซ็นเซอร์ให้เสร็จสิ้น
2. ห้ามเขย่าหรือใส่หุ่นยนต์ลงในน้ำเพื่อลอยบนน้ำในระหว่างนั้น มิฉะนั้นอาจทำให้การสอบเทียบล้มเหลวและไม่สามารถสตาร์ทได้
3. สามารถใส่หุ่นยนต์ลงในสระว่ายน้ำเพื่อใช้งานได้หลังจากไฟแสดงสถานะของเครื่องหลักเปลี่ยนเป็นสถานะสีแดงคายนแล้ว

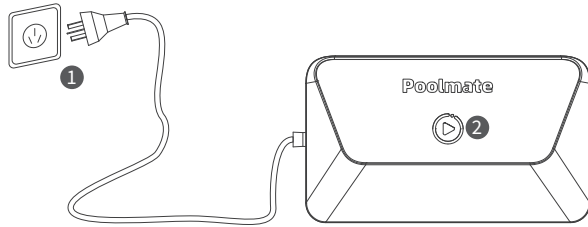
2. ใส่หุ่นยนต์ลงในสระว่ายน้ำและเริ่มใช้งานหลังจากหุ่นยนต์ลงไปถึงพื้นสระแล้ว



\*จะต้องใส่สายเคเบิลลอยตัวลงในน้ำในปริมาณที่เหมาะสมเพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์สามารถทำความสะอาดทุกพื้นที่ในสระได้ หากสายเคเบิลลอยตัวในน้ำยาวไป หุ่นยนต์อาจเฉียดหัวหรือไม่สามารถทำความสะอาดได้

3. เสียบสายไฟที่ด้านข้างกล่องควบคุมให้เข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ① (AC 100-120V/200-240V / 50-60 Hz) ณ ขณะนี้ ไฟเหลืองของปุ่ม ON/OFF

② บนกล่องควบคุมจะติดสว่าง และหุ่นยนต์จะเข้าสู่สถานะสแตนด์บาย



## ② กำจัดความของไฟแสดงสถานะ

### ■ หุ่นยนต์

คำบรรยายฟังก์ชัน	การแสดงผลบนไฮสดี Hydro4
กำลังตรวจสอบตัวตนเอง	สีขาวยืด
สแตนด์บายในน้ำ	สีเหลืองยืด
ไม่ไดลงน้ำ	สีส้มยืด
หยุดทำความสะอาดชั่วคราว	สีเขียวติดสว่าง
กำลังทำความสะอาด	สีเขียวยืด
หุ่นยนต์ติดปกติ	ดู "รายละเอียดข้อผิดพลาด"

### ■ กล่องควบคุมไฟฟ้า

ปุ่ม ON/OFF

คำบรรยายฟังก์ชัน	การแสดงผลบนกล่องควบคุม Hydro4
สแตนด์บาย	สีเหลืองติดสว่าง
กำลังทำความสะอาด	สีเขียวติดสว่าง
หยุดทำความสะอาดชั่วคราว	สีเขียวหายใจ
หุ่นยนต์ติดปกติ	สีแดงกระพริบ
อัปเดตเฟิร์มแวร์	สีขาวหายใจ
รีเซ็ตสำเร็จ	สีที่กระพริบคว้นสามครั้ง

## ■ รายละเอียดข้อผิดพลาด

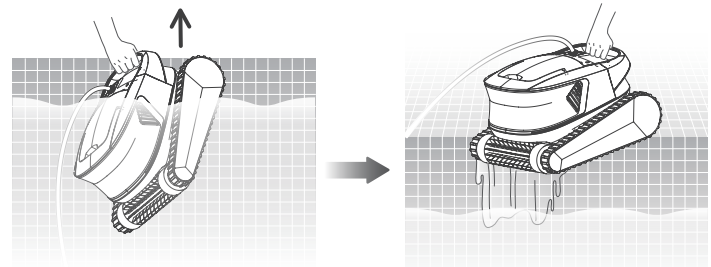
คำบรรยายข้อผิดพลาด	การแสดงผลบนไฮสดี Hydro4
หุ่นยนต์ไม่ไดลงน้ำ	สีส้มยืด
แรงดันไฟที่โรงงานผิดปกติ	สีแดงติดสว่าง
เครื่องวัดความเร็วลมผิดปกติ	สีแดงติดสว่าง
เครื่องวัดความเร็วหมุนผิดปกติ	สีแดงติดสว่าง
มอเตอร์ขับเคลื่อนลูกคลื่น	สีฟ้าติดสว่าง
มอเตอร์ขับเคลื่อนลูกคลื่น	สีแดงติดสว่างที่ด้านขวา สีม่วงติดสว่างที่ด้านซ้าย
มอเตอร์ขับเคลื่อนลูกคลื่น	สีแดงติดสว่างที่ด้านซ้าย สีม่วงติดสว่างที่ด้านขวา
มอเตอร์ขับเคลื่อนลูกคลื่น	สีม่วงติดสว่าง
การสื่อสารของหุ่นยนต์ผิดปกติ	ไม่มีภาพแสดงแสงไฟ

## ③ หลังจากเสร็จสิ้นการทำความสะอาด

1. สามารถนำหุ่นยนต์ไปที่เส้นขอบระดับน้ำของสระว่ายน้ำได้ด้วยฟังก์ชัน "Pick up" ใน APP



2. ดึงที่จับหุ่นยนต์ไว้เพื่อนำหุ่นยนต์ขึ้นจากน้ำ และปล่อยให้หุ่นยนต์แขวนลอยเหนือผิวน้ำประมาณ 5-10 วินาทีเพื่อให้หุ่นยนต์ที่อยู่ออกน้ำไหลออกมา



\*ห้ามดึงสายเคเบิลออกจากตัวหุ่นยนต์โดยตรง เพื่อหลีกเลี่ยงสายขาดหรือชำรุด

# APP

TH

## 1. ดาวน์โหลด Poolmate Bot APP

### Poolmate Bot APP:

(ใช้ได้กับ iOS 11.0/Android 7.0 ขึ้นไป) สามารถดาวน์โหลดได้โดยทาง  
 สแกนคิวอาร์โค้ดหรือไปที่เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ iOS App  
 Store/ Google Play/Poolmate

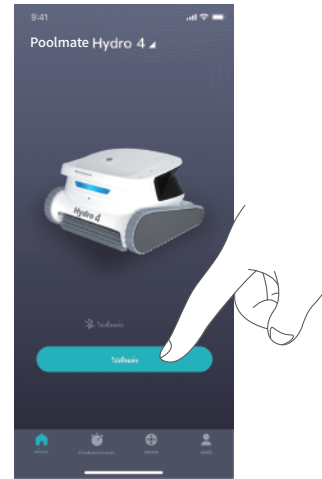


## 2. การเชื่อมต่อบลูทูธ

1. คลิกเลือก "Poolmate Hydro 4" ในหน้า "การเลือกอุปกรณ์"

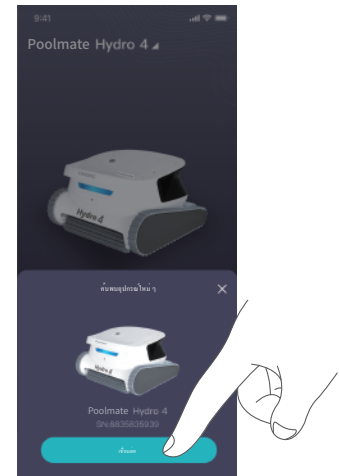


2. คลิก "ไปเชื่อมต่อ"



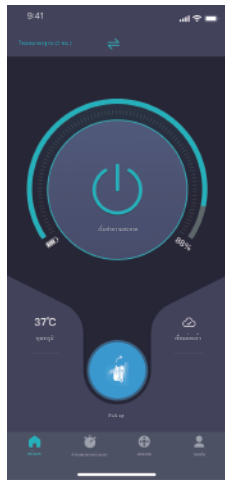
TH

3. หลังจากค้นพบอุปกรณ์ใหม่แล้ว ให้คลิกเพื่อเชื่อมต่อ เมื่อการเชื่อมต่อสำเร็จแล้ว จะเข้าสู่ "หน้าแรก" ได้



202

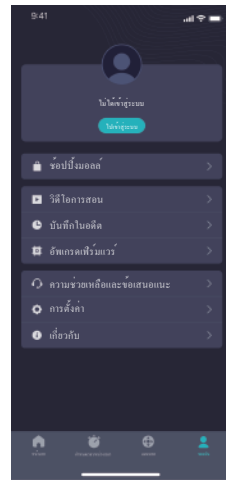
### 3 หน้าแรก



### 4 โหมดแมนวอล

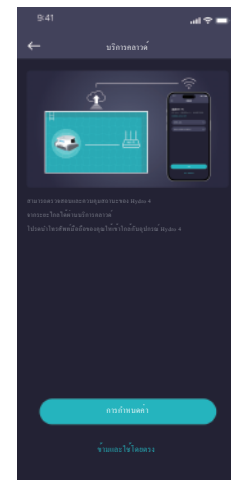
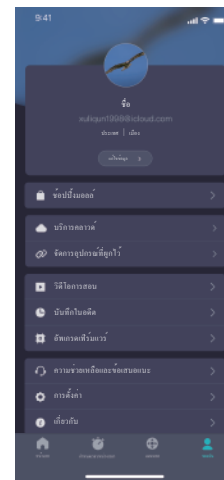


### 5 ของฉัน



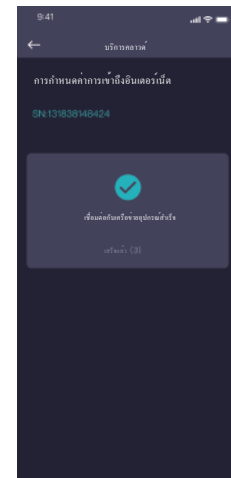
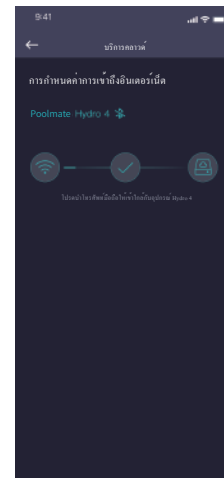
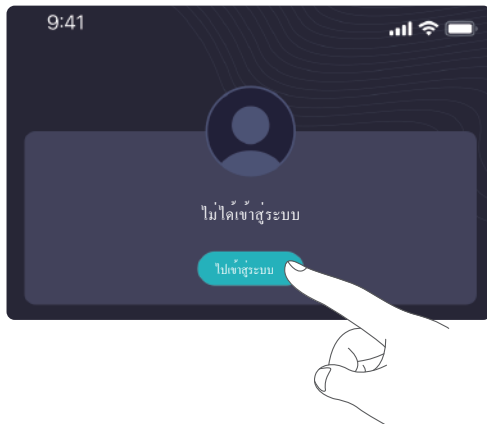
### 2. ไปเชื่อมต่อหุ่นยนต์กับเครื่องควบคุมที่แนะนำบนอินเทอร์เน็ตเพื่อ

"บริการคลาวด์" จะใช้ฟังก์ชันวีโมทคอนโทรลได้หลังจากเชื่อมต่อกับเครื่องข่ายสำเร็จแล้ว



### 6 วีโมทคอนโทรล

1. หากต้องการใช้ "วีโมทคอนโทรล" จะต้องลงทะเบียนและเข้าสู่ระบบบัญชี Poolmate ก่อน



3. คุณสามารถเลือกอุปกรณ์และเพิ่มอุปกรณ์ใหม่ได้ที่ "จัดการอุปกรณ์ที่ผูกไว้"

TH

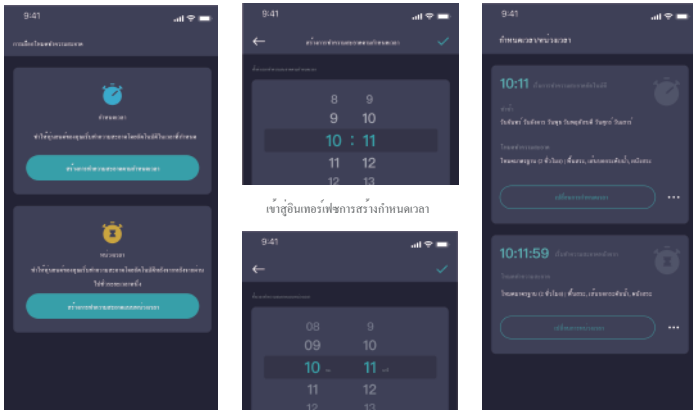


\* หากไม่สามารถเลือกอุปกรณ์ได้ ให้ติดต่อฝ่ายบริการหลังการขายของ Poolmate ได้ตลอดเวลา

### 7 ตั้งไว้ล่วงหน้า

เมื่อหุ่นยนต์อยู่ในโหมดสแตนด์บายและวางไว้ในน้ำในสระ

คุณสามารถสร้างการทำความสะอาดเวลาที่ตั้งไว้ล่วงหน้า เพื่อดำเนินการทำความสะอาดให้เสร็จสิ้นโดยไม่ต้องมีผู้ดูแล



สร้างตารางการทำความสะอาดเวลาที่ตั้งไว้ล่วงหน้า

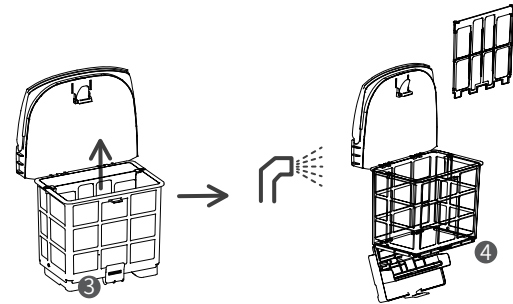
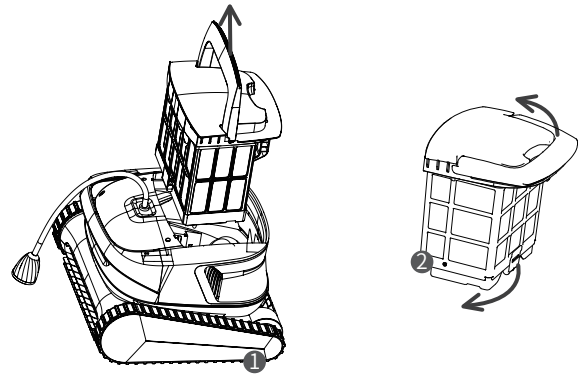
เข้าสู่โหมดที่จัดการสร้างกำหนดเวลา

ดำเนินการตามตารางการทำความสะอาดที่ตั้งไว้ล่วงหน้าให้เสร็จสิ้น

## การบำรุงรักษาประจำวัน

ทำความสะอาดตะแกรงตัวกรอง

TH



\* เพื่อให้หุ่นยนต์มีประสิทธิภาพในการทำความสะอาดที่ดี แนะนำให้เปลี่ยนตะแกรงกรองอย่างน้อยหนึ่งครั้งทุกสามเดือน

## การจัดเก็บ

หากหุ่นยนต์เก็บไว้โดยไม่ได้ใช้เป็นเวลานาน โปรดปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้

1. ทำความสะอาดตะแกรงกรองให้ทั่วถึง แล้วใส่ลงในหุ่นยนต์
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำคั่งค้างอยู่ในหุ่นยนต์
3. เก็บไว้ในที่แห้งและเย็นที่อุณหภูมิ 5-45°C

## การแก้ไขข้อผิดพลาด

ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
สายเคเบิลของบอลลูนเปียมน	ฉนวนสายเคเบิลของบอลลูนเปียมน	ถอดสายเคเบิลของบอลลูนเปียมนและจัดเรียงสายเคเบิลของบอลลูนเปียมน
	มีสิ่งกีดขวางในระหว่างน้ำ	กำจัดสิ่งกีดขวาง
	หุ่นยนต์วิ่งเป็นเวลานาน	จัดเรียงสายเคเบิลของบอลลูนเปียมน
หุ่นยนต์ไม่ได้วิ่งทำงาน	ไม่มีแรงดันไฟฟ้าเพียงพอจากแหล่งจ่ายไฟ	ตรวจสอบว่ามีแรงดันไฟฟ้าที่ติดตั้งเรียบร้อยแล้วหรือไม่
	สายไฟเสียหาย	เปลี่ยนสายไฟใหม่
	กล่องควบคุมและสายหุ่นยนต์ไม่ได้เชื่อมต่อกัน	ตรวจสอบว่าสายเคเบิลที่เชื่อมต่อกล่องควบคุมหรือไม่
	หุ่นยนต์ไม่ได้ใส่ลงในน้ำ	ใส่หุ่นยนต์ลงในน้ำ
	ดินตะกอนกักเก็บเปลี่ยนแปลง	ตรวจสอบระดับและปริมาณตะกอน และกำจัดสิ่งแปลกปลอม
หุ่นยนต์รีเซ็ตกล่องควบคุมได้ในเวลาสั้นๆ	ตรวจสอบวิธีรีเซ็ตกล่องควบคุมและติดตั้งแบตเตอรี่ของหุ่นยนต์	
หุ่นยนต์เคลื่อนที่ช้าลงไม่ได้ทำงานและอาจชะงักหรือไม่มีประสิทธิภาพ	ระดับของหุ่นยนต์	ทำตามระดับและระดับกรอง
	ใบพัดถูกสิ่งแปลกปลอมอุดตัน	ตรวจสอบใบพัดว่าอุดตันหรือไม่และกำจัดสิ่งแปลกปลอม
หุ่นยนต์ไม่สามารถเปลี่ยนได้	ระดับของหุ่นยนต์	ทำตามระดับและระดับกรอง
	ใบพัดถูกสิ่งแปลกปลอมอุดตัน	ตรวจสอบใบพัดว่าอุดตันหรือไม่และกำจัดสิ่งแปลกปลอม
	ชุดอุปกรณ์รีเซ็ต 1 ชุด ไม่ทำงาน	ใช้ใบชะงักที่มีชุดอุปกรณ์และ 1 ชุด ไม่ทำงาน
	มีเศษอาหารขัง	ตรวจสอบระดับการมีน้ำและติดตั้งฟิวส์และสายเคเบิล
หุ่นยนต์ทำงานสะอาดและบางส่วนของระหว่างน้ำกับน้ำ	กล่องควบคุมวางอยู่ในตำแหน่งที่ไม่เหมาะสม	วางกล่องควบคุมให้อยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสม เพื่อให้สามารถเข้าถึงรูที่ช่องระหว่างน้ำ
	สายเคเบิลของบอลลูนเปียมนขาด	ถอดสายเคเบิลของบอลลูนเปียมนและจัดเรียงสายเคเบิลของบอลลูนเปียมน
	ระดับของหุ่นยนต์	ทำตามระดับและระดับกรอง
	มีสิ่งกีดขวางในระหว่างน้ำ	กำจัดสิ่งกีดขวาง

## พารามิเตอร์ผลิตภัณฑ์

ขนาดหุ่นยนต์	398 * 405 * 253 mm
น้ำหนักหุ่นยนต์	6.5 kg
ขนาดกล่องควบคุม	290 * 170 * 103 mm
น้ำหนักกล่องควบคุม	1.5 kg
ความยาวสายเคเบิล	15 m
แรงดันไฟฟ้าเข้าที่กำหนด	AC 100-120V / 200-240V , 50-60Hz (แรงดันไฟฟ้าที่ใช้ได้จริงสามารถดูได้จากฉลากผลิตภัณฑ์)
กำลังไฟเข้า	สูงสุด 150 W
ความลึกของน้ำที่ใช้	0.5-3 m
ขนาดสระว่ายน้ำสูงสุดที่แนะนำ	12 m
พื้นที่ที่ทำความสะอาด	พื้นสระ หนึ่งสระ เติมน้ำกระดมน้ำ
การไหลในการกรอง	สูงสุด 320 L/min
ความแม่นยำในการกรอง	180 µm
ความเร็วในการเคลื่อนที่	12 m/min
แปรงเอคทิฟ	รองรับ
APP	รองรับ
การแสดงอุณหภูมิ	รองรับ
รีโมทคอนโทรล	รองรับ

## หลักการขาย

1. หากมีคำถามหรือปัญหาทางเทคนิค โปรดส่งอีเมลไปยังฝ่ายบริการหลังการขายของ Poolmate หรือติดต่อเจ้าหน้าที่บริการลูกค้า E-chat ของเว็บไซต์อย่างเป็นทางการ  
ที่อยู่เมลหลักการขาย:  
support01@poolmatebot.com--ยุโรป  
support02@poolmatebot.com --เอเชียและโอเชียเนีย  
support03@poolmatebot.com-- อเมริกาเหนือ อเมริกาใต้ และแอฟริกา
2. คุณสามารถดูวิดีโอการสอนได้ในเมนู App เว็บไซต์อย่างเป็นทางการ และมีผู้เชี่ยวชาญ WeChat เพื่อให้บริการด้านการใช้งานที่ดียิ่งขึ้น

## Poolmate

คู่มือนี้อาจมีการปรับปรุงโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า  
คุณสามารถตรวจสอบเวอร์ชันล่าสุดได้ที่เว็บไซต์อย่างเป็นทางการของ  
Poolmate: <https://www.poolmatebot.com>